



# INFORME FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA CONVENIO IDEAS-CNCA

2009

El siguiente documento informa del proceso de diseño, desarrollo y evaluación de la “*Feria Nacional de Arte y Cultura*”, iniciativa desarrollada en el marco del Convenio de Colaboración entre el CNCA y Fundación Ideas para el Programa Creando Chile en mi Barrio 2009.

Noviembre 2009

## INDICE

PRESENTACIÓN.	3
I.- ANTECEDENTES GENERALES.	5
1.1. Objetivos.	5
1.2. Descripción de la Actividad.	6
II.- GESTIÓN DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.	16
2.1. Etapa de Pre-producción.	16
2.2. Etapa de Producción.	21
III.- ASPECTOS COMUNICACIONALES.	24
3.1. Aspectos Comunicacionales y Gestión de Medios.	24
3.2. Informe de Medios: Resultados Principales.	28
IV.- EVALUACIÓN DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.	32
4.1. Metodología de Evaluación.	32
4.2. Visión del público asistente.	35
4.3. Visión de líderes barriales.	40
4.4. Visión de animadores/as y coordinadores/as regionales.	43
4.5. Evaluación del equipo organizador.	67
4.6. Evaluación de costo/resultados.	70
4.7. Evaluación integrada de resultados.	74
V.- ENCUENTRO NACIONAL DE LÍDERES BARRIALES.	78
5.1. Antecedentes Generales.	78
5.2. Objetivos.	79
5.3. Descripción del Encuentro.	80
5.4. Evaluación.	82
VI.- CERTIFICACIÓN DE ANIMADORES Y ANIMADORES CULTURALES.	88
6.1. Descripción de la Actividad.	88
6.2. Evaluación.	90
VII BALANCE GENERAL: LOGROS, DIFICULTADES, APRENDIZAJES Y DESAFIOS.	92
7.1. Principales Logros y Dificultades.	92
7.2. Principales Aprendizajes y Desafíos.	94
VIII ANEXOS.	97
8.1. Perfil Propuesta Feria Nacional de Arte y Cultura.	98
8.2. Encuesta a público asistente.	104
8.3. Encuesta a líderes barriales.	106
8.4. Pauta de evaluación equipos regionales.	108

## PRESENTACIÓN.



El siguiente informe da cuenta del proceso de diseño, producción y resultados de la actividad denominada “*Creando Chile en Mi Barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura*”, iniciativa que correspondió a un hito de divulgación del Programa Creando Chile en mi Barrio durante el año 2009, comprometido en el marco del Convenio de colaboración entre el Consejo Nacional de La Cultura y Las Artes (CNCA) y Fundación Ideas.

La *Feria Nacional de Arte y Cultura* correspondió a una actividad de carácter masivo, abierta a la participación de la ciudadanía, que implicó la puesta en escena de distintas actividades y creaciones artísticas que desde el año 2007 han emergido -a nivel barrial- producto del trabajo con el Programa Creando Chile en Mi Barrio.

De igual manera, este hito comunicacional contempló el diseño e implementación simultánea de una serie de actividades y componentes del Programa, comprometidos en el marco del Convenio de colaboración entre el CNCA y Fundación Ideas. En tal sentido, esta actividad implicó la realización del *Encuentro de Líderes y Gestores Culturales de Barrios y la Certificación de 240 Animadores/as Culturales* pertenecientes a barrios que se encontraban en fase de cierre y consolidación del Programa.

Para efectos del informe, realizaremos una presentación general de la Feria Nacional de Arte y Cultura dando cuenta de sus antecedentes, objetivos, desarrollo, aspectos comunicacionales, evaluación y principales resultados. En segundo lugar, informaremos del desarrollo y resultados del *Encuentro Nacional de Líderes y Gestores Culturales de Barrios y la Certificación a los/as 240 Animadores/as Culturales*; iniciativas que se realizaron en el marco de la implementación de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

En cuanto a su estructura, este informe se divide en siete capítulos, referidos a los siguientes temas:

- Antecedentes, objetivos y descripción de la actividad.
- Síntesis del proceso de gestión de la Feria Nacional de Arte y Cultura.
- Gestión medial e impacto comunicacional.
- Evaluación de la Feria Nacional de Arte y Cultura.
- Antecedentes, desarrollo y evaluación del Encuentro de Líderes y gestores culturales de barrios.
- Certificación de animadores y animadoras culturales.
- Balance general de la actividad: Aprendizajes y desafíos.

En el primer capítulo se hace referencia, de manera general, a un conjunto de antecedentes y características de la actividad Creando Chile en MI Barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura.

En el segundo capítulo, se reconstruye el proceso de gestión programática de la Feria Nacional de Arte y Cultura, dando cuenta del conjunto de actividades realizadas, en el marco de las fases de pre-producción y producción, con el propósito de entregar una visión panorámica del proceso desarrollado.

En el tercer capítulo, se informa de algunos aspectos asociados con la estrategia comunicacional y la gestión medial realizada en el marco de la Feria. Asimismo, se da cuenta de los resultados obtenidos en términos de difusión e impacto en los medios de prensa.

En el cuarto, se realiza una evaluación pormenorizada de la Feria Nacional de Arte y Cultura, a partir de la opinión de distintos actores –público asistente, líderes barriales, equipos regionales del Programa y equipo organizador- implicados en la Feria propiamente tal.

En el quinto capítulo, se hace referencia a los antecedentes, desarrollo y evaluación del Encuentro Nacional de Comités Culturales y Artistas Locales.

En el sexto, se describe brevemente el desarrollo de la ceremonia de certificación de animadores y animadoras culturales que participaron del Plan de Capacitación en Animación Cultural, impartido en el marco del desarrollo del Programa Creando Chile en Mi Barrio.

En el último capítulo, a modo de balance general, se plantean algunas reflexiones en relación a los principales aprendizajes y desafíos planteados por la Feria Nacional de Arte y Cultura. Particularmente, a modo de una reflexión crítica, se esbozan algunas debilidades y fortalezas detectadas a propósito del trabajo realizado.

## **I.- ANTECEDENTES GENERALES.**

“*Creando Chile en Mi Barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura*”, correspondió a una actividad de divulgación del Programa Creando Chile en mi Barrio, comprometido en el marco del Convenio de colaboración entre el Consejo Nacional de La Cultura y Las Artes (CNCA) y Fundación Ideas, para el año 2009.

En términos generales, la “Feria Nacional de Arte y Cultura” asumió el desafío de fortalecer la imagen y el posicionamiento público del Programa Creando Chile en Mi Barrio mediante la



visibilización de los logros, alcances y resultados obtenidos como producto de la implementación de una política pública cultural -de alcance nacional- que se ha focalizado en el territorio barrial desde el año 2007 a la fecha.

Para tales efectos, en la Feria Nacional de Arte y Cultura se implementaron una serie de actividades, espacios informativos y componentes del programa que resultaron relevantes para producir el acceso a bienes culturales de calidad de los/as participantes, activar procesos de desarrollo de la creatividad y la apreciación artística, a la vez que generar efectos de resonancia comunicativa respecto al Programa.

### **1.1. Objetivos de la Feria Nacional de Arte y Cultura.**

De acuerdo a las consideraciones reseñadas anteriormente, los objetivos planteados para la actividad correspondieron a los siguientes:

#### **Objetivo General:**

- Contribuir a fortalecer la imagen del *Programa Creando Chile en mi Barrio* como una iniciativa de carácter nacional orientada a mejorar las condiciones de desarrollo artístico-cultural de las personas que viven en poblaciones económicamente vulnerables y geográficamente distantes.

#### **Objetivos Específicos:**

- Comunicar a la ciudadanía los logros, alcances y resultados del *Programa Creando Chile en Mi Barrio* mediante la visibilización de las producciones barriales y las expresiones artístico-culturales a las que han tenido acceso los/as ciudadanos/as de sectores empobrecidos y socialmente vulnerables.
- Relevar las producciones artísticas y culturales presentes en los barrios como expresión de la participación y organización ciudadana en torno a fines culturales.
- Favorecer el desarrollo de un espacio de encuentro y reflexión de los Comités Culturales y otros actores barriales en torno a temas de derechos culturales, participación ciudadana en políticas culturales y sustentabilidad de los procesos artístico-culturales desarrollados en los barrios.
- Realizar la certificación de animadores/as culturales pertenecientes a barrios que se encuentran en fase de cierre y consolidación del programa.

### **1.2. Descripción de la Actividad.**

“*Creando Chile en Mi Barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura*”, correspondió a un hito comunicacional que formó parte de la estrategia de cierre de los 40 primeros barrios ingresados al Programa Creando Chile en Mi Barrio en el año 2007.



En términos generales, la *Feria Nacional de Arte y Cultura* fue implementada por el Programa Creando Chile en Mi Barrio, en alianza estratégica con Fundación Ideas, durante los días 7, 8 y 9 de Agosto en las dependencias del Centro Cultural Estación Mapocho. Contó con la participación de alrededor de 500 líderes barriales y animadores/as culturales de diversas regiones del país y con la asistencia aproximada de 51 mil personas durante sus tres días de realización<sup>1</sup>.



En tal sentido, la *Feria Nacional de Arte y Cultura* correspondió a una actividad de carácter masivo, abierta a la participación de la ciudadanía, que implicó la puesta en escena de distintas actividades y creaciones artísticas que han emergido producto del trabajo con el Programa Creando Chile en Mi Barrio del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

Cabe señalar que esta actividad implicó constituir un espacio público -de carácter multimodal e interactivo- que permitió el encuentro, intercambio y goce de las más diversas expresiones artístico-culturales por parte de la ciudadanía en general. Para ello, se implementaron un conjunto de espacios que estimularon la apreciación de las diversas expresiones y producciones artístico-culturales realizadas en los barrios -artesanía, gastronomía, plástica, literatura, escultura, fotografía y orfebrería, entre otras disciplinas artísticas-. Asimismo, se ofrecieron espacios destinados a la formación y reflexión en torno a temas de derechos culturales, liderazgo, participación y organización ciudadana en torno a fines culturales.

En relación a sus contenidos, éstos estuvieron asociados a las temáticas propias del Programa, tales como: el acceso a bienes culturales y artísticos de calidad de sectores que viven en contextos de pobreza, el desarrollo de las capacidades creativas y de emprendimiento cultural en los barrios, el ejercicio de derechos culturales, entre otros.

Por otra parte, esta actividad tuvo, en términos estéticos y de modulación, como uno de sus conceptos centrales la idea de Barrio. Para ello, se reprodujeron en la Estación Mapocho los

---

<sup>1</sup> Estimación realizada por la Administración del Centro Cultural Estación Mapocho.



diferentes espacios barriales, tales como: feria libre, la plaza, el almacén, el comedor y la sede, los que junto a las viviendas y el mobiliario urbano característico, replicaron de manera figurativa un barrio. A la vez, cada uno de los espacios instalados correspondió al lugar en donde se expuso –de manera diferenciada- la diversidad de producciones artísticas generadas a partir del Programa.

En relación a los principales componentes, desplegados durante los tres días de realización en la Feria Nacional de Arte y Cultura, se destacan los siguientes:

- La Feria de expresiones artístico-cultural, en tanto instancia de muestra de las producciones artísticas, culturales y patrimoniales –artesanía local, gastronomía, pintura, producciones literarias, etc. – desarrollados en el marco de las planificaciones participativas con líderes barriales, gestores culturales, artistas y ciudadanos/as en general, de los propios barrios asociadas al desarrollo del Programa.
- Un espacio de muestra, difusión y promoción de las expresiones artísticas barriales y nacionales – música, danza, teatro, etc- que han sido parte de la labor desarrollada en el marco del componente de itinerancias artísticas del Programa y que han emergido producto del trabajo realizado a nivel barrial.
- El Encuentro Nacional de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales, que bajo la modalidad de una *jornada de trabajo*, buscó favorecer la reflexión ciudadana de los líderes barriales en torno a los temas de derechos culturales, participación ciudadana, y sustentabilidad de los procesos artístico-culturales desarrollados en y con los barrios.
- Finalmente, con un carácter más interno, la realización de una *ceremonia de certificación institucional* de 240 animadores/as culturales que, desde el año 2007 a diciembre de 2008, participaron del Plan de Formación a Animadores/as Culturales del Programa Creando Chile en mi Barrio,

A continuación, pasamos a describir cada uno de los componentes principales que formaron parte de esta actividad.

#### **1.2.1.- Feria de expresiones artístico-cultural,**

Como se ha señalado, la Feria Nacional de Arte y Cultura asumió el desafío de visibilizar las producciones artísticas, culturales y patrimoniales que se han desarrollado durante estos años en el marco del trabajo del Programa Creando Chile en Mi Barrio. Para ello, se implementaron una serie de espacios que tuvieron la funcionalidad de mostrar al público asistente las diversas expresiones desarrolladas por los gestores y artistas barriales. En este marco, en la Feria Nacional de Arte y Cultura, se implementaron cinco instancias orientadas al cumplimiento de dicho propósito: El Almacén, los Stands Barriales, el Rincón Gastronómico, el Taller y el Kiosko.

El Almacén correspondió al lugar donde se ubicaron las artesanías, pinturas, esculturas, textiles, mosaicos y manualidades en general. Este componente, constituyó uno de los espacios permanentes de la Feria, en el cual se presentaron, las producciones artísticas barriales de diversas zonas del país.





Los stands barriales, denominado en el marco de la actividad como Feria Libre, correspondió al espacio destinado a la presentación de stands de cada barrio donde está inserto el Programa. Para ello, se destinaron un total de 25 stands, divididos en tres áreas -claramente identificadas-, al interior de la Estación Mapocho: Zona Norte, Región Metropolitana y Zona Sur.

En esta instancia, los líderes barriales comunicaron el trabajo realizado en el marco del Programa, mediante paneles con información escrita y gráfica, fotografías, producciones literarias, afiches, etc. De igual manera, constituyó un espacio que favoreció el reconocimiento de las producciones artísticas locales y permitió el intercambio de información entre los actores barriales de las diversas regiones del país.





El Rincón Gastronómico correspondió al sector en donde los visitantes disfrutaron de la gastronomía local patrimonial. Esta instancia, constituyó uno de los espacios permanentes de la Feria, tanto para la realización de muestras como para la venta de productos alimenticios elaborados por los barrios participantes.

Los barrios que estuvieron presentes en el Rincón Gastronómico, correspondieron a los siguientes:

- Barrio 6 de Mayo, Región Metropolitana: Muestra Cocina Tradicional Mapuche.
- Barrio Santa Ana de Recoleta, Región Metropolitana: Comida Típica Aymara.
- Barrio Las Canteras, Región Metropolitana: Muestra de Comida Típica (Conejo al disco).
- Barrio Santa Julia/Nueva Esperanza, Región Metropolitana: Muestra de Comida Mapuche.
- Barrio Pablo Neruda, Región de Magallanes: Muestra gastronómica y lanzamiento de recetario.
- Barrio Placilla de Peñuelas, Región de Valparaíso: Muestra de platos y licores típicos y recetario creado en taller gastronómico.
- Barrio Histórico Pabellones; región del Bío-Bío: Cocina Minera-“Pan Minero”
- Muestra Gastronómica Mapuche, Región de la Araucanía.

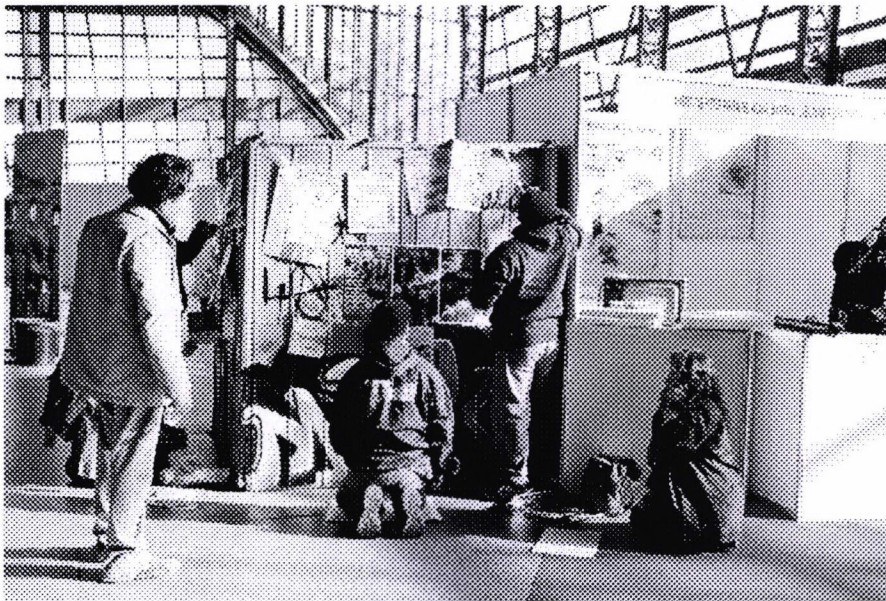


Por su parte, el Taller correspondió a un conjunto de espacios destinados a la enseñanza y aprendizaje de técnicas y disciplinas artísticas para el público asistente a la actividad. En este sentido, la Feria de Arte y Cultura dispuso de cuatro áreas, claramente identificables, en las cuales se desarrollaron talleres creativos orientados tanto a público adulto e infantil. La idea central de estas instancias, se orientó a que los/as asistentes pudiesen vivenciar una experiencia de creatividad mediante su participación en una serie de talleres artísticos ad-doc. En este marco, es preciso señalar que los talleres estuvieron bajo la responsabilidad de la Fundación Víctor Jara y correspondieron a los siguientes: serigrafía, dibujo, comics, muralismo, tango, danza afro, poesía, música, confección de máscaras, cometas y volantines, entre otros.



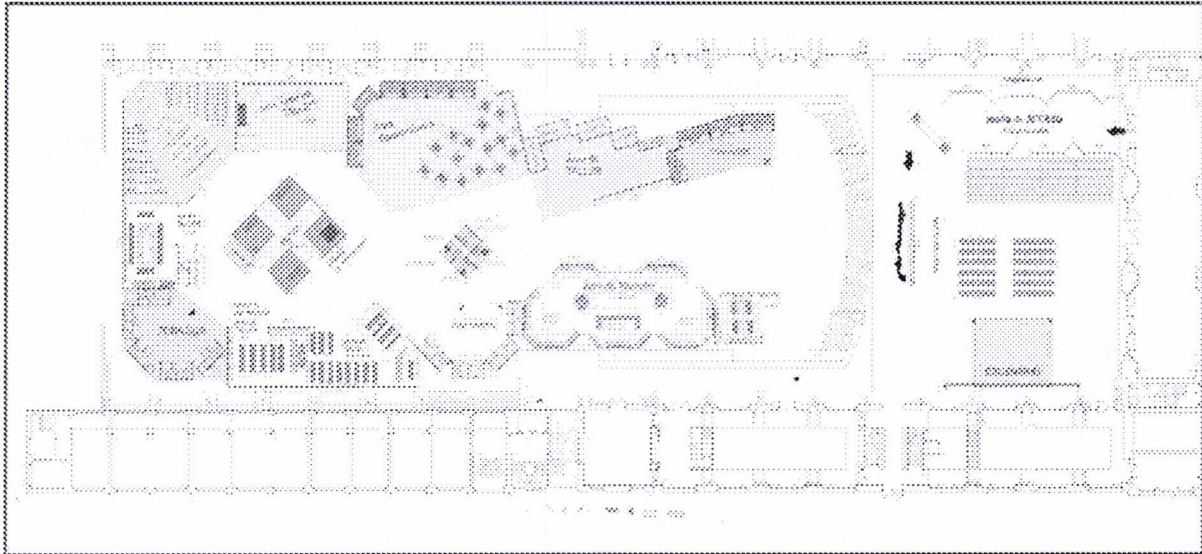


Finalmente, el Kiosko que correspondió al soporte para todas las producciones escritas (libros, revistas, boletines, afiches, material impreso, etc) que se mostraron de manera permanente durante el desarrollo de la Feria,



La disposición y distribución de cada uno de estos espacios anteriormente reseñados, se puede apreciar en el siguiente plano del Centro Cultural Estación Mapocho:





Asimismo, como parte de las actividades de la Feria Nacional de Arte y Cultura, se realizaron una serie de lanzamientos de publicaciones elaboradas en el marco del trabajo del Programa Creando Chile en Mi Barrio. En tal sentido, durante los días viernes 7 y sábado 8 de Agosto se realizaron los siguientes lanzamientos de libros del CNCA:

- **“Emociones e Ingredientes para el Alma”** del Barrio Pablo Neruda, de la ciudad de Punta Arenas, Región de Magallanes; que fue presentado por una de sus autoras Carmen Ruiz y comentado por Edmundo Bustos, Jefe del Área de Patrimonio del CNCA.
- **“San Gregorio. Con el Corazón en el Barrio”**; libro escrito por los integrantes del taller literario Creando Chile en Mi barrio, texto que relata historia de vida en la población San Gregorio, de la comuna de La Granja, región Metropolitana.
- **Manual de Derechos Culturales**, del Programa “Creando Chile en mi Barrio” y Corporación FORJA; escrito por Sebastián Cox – Patricia Albornoz y comentado por Laura Pizarro, Directora Regional del Consejo Regional de la Cultura y las Artes, Región Metropolitana.
- **Lanzamiento Memoria de la Etapa de Instalación del Programa**; comentado por Nelson Morales, Encargado Nacional de Multisectorialidad del Programa “Quiero mi Barrio”, MINVU y por Francia Jamett, Encargada Nacional del Programa Creando Chile en mi Barrio, CNCA.
- **“Padre Hurtado: La Historia de la Comunidad”** del barrio Padre Hurtado, de la Región Metropolitana; libro guiado por el escritor Sergio Parra y Andrea Josh en Fotografía; que resume las historias de vidas q mediante el cuento, la poesía y la fotografía en donde los vecinos y las vecinas del barrio se autorretratan.

#### 1.2.2.- Muestra de expresiones artísticas barriales y nacionales.



La muestra de expresiones artísticas barriales y nacionales, fue un componente programático que tuvo su despliegue, principalmente, en el escenario central de la actividad. Básicamente, se orientó a relevar las expresiones artísticas barriales de las diversas zonas del país y generar un espacio de difusión de las expresiones artísticas nacionales que se han desarrollado en el marco del componente de Itinerancias Artísticas del Programa.

Particularmente, durante los tres días de realización de la actividad, hubo presentaciones de elencos artísticos nacionales y barriales de las disciplinas de música, danza y teatro. En este sentido, la zona norte del país estuvo representada por elencos de las regiones de Arica-Parinacota, Antofagasta, Coquimbo y Valparaíso. En el caso de la zona sur, los elencos artísticos participantes de la actividad correspondieron a las regiones de O'Higgins, del Maule, La Araucanía y Aysén.

En el caso del teatro, los elencos nacionales y barriales que estuvieron presentes en la actividad correspondieron a:

- Compañía La Mancha, con la obra "La Cosa Nostra".
- Compañía Candelilla, con la obra de teatro de títeres "Kuiyen Sueño Mapuche".
- Compañía de Teatro Cachiporra, con la obra para niñas y niños "Nosferatu, una particular visión del clásico del terror".
- Compañía de Teatro del Barrio La Patria, Tocopilla, Región de Antofagasta; con la obra "La Espera".

Asimismo, durante los días sábado 8 y domingo 9 de agosto, en las salas de teatro del Centro Cultural Estación Mapocho se presentaron al público asistente a la actividad, las siguientes obras:

- "KAREN", de la Compañía de Teatro Los Contadores Auditores.
- "CHILE ROTO", de la Compañía La Pitilla.
- "FE", de la Agrupación Teatral El Quiltro.

En el caso de la danza, los elencos nacionales y barriales que estuvieron presentes en la Feria Nacional de Arte y Cultura, correspondieron a los siguientes:

- Agrupación Cultural Kopany, del Barrio 17 de septiembre, de la ciudad de La Serena, con una presentación de Bailes folklóricos andinos, tinkus y caporales.
- La Agrupación Intiwarmi, del Barrio San José, de la ciudad de Arica, con la presentación de un Cuadro Afroazapeño.
- La Compañía de Papel (Premio Altazor 2009) con la obra "Piés pa' Volar: Vida de Frida Kahlo".

Finalmente, en el caso de las expresiones musicales, hubo una variada parrilla de artistas nacionales y barriales que estuvieron presentes durante los tres días de desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Al respecto, cabe señalar que mediante el Programa Escuelas de Rock y CENTEX del CNCA, se desarrollaron dos presentaciones de "Rock Carnaza" que contaron con la presencia de destacadas figuras nacionales. Los elencos y artistas presentes en la actividad, correspondieron a:



- Ángel Parra Trío.
- “Los Gauchos del Backer”, Payadores de la Patagonia, de la Región de Aysén.
- Sabia Teoría, “Experiencias y sueños urbanos”; Banda de Rap, de la Región de O’Higgins.
- Mario Ponce, “Baladas de ayer y de hoy”; de la Región de Valparaíso.
- Pasión Bohemia, “Y se armó la Cueca”; Muestra de Cueca Brava, de la Región del Maule.
- Proyecto Rama, Hip Hop; de la Región del Maule.
- PEUMAYEN, Rock Mapuche, de la región La Araucanía.
- Rock Carnaza: Mauricio Redolés, Camila Moreno, GEPE. Programa Escuelas de Rock y CENTEX del CNCA.
- Rock Carnaza: Fernando Ubiergo, Manuel García, Manuel Sánchez. Programa Escuelas de Rock y CENTEX CNCA.



De igual manera, en el marco del despliegue de expresiones artístico cultural de los barrios, se realizó una experiencia de intervención en la ciudad mediante la realización de un pasacalle que tuvo como propósito central visibilizar, en los medios de comunicación, el desarrollo de la feria propiamente tal. En este marco, los elencos y agrupaciones que participaron del Pasacalle “Creando Chile en MI Barrio” correspondieron a: Murga San Antonio, Región de Valparaíso; Grupo Yurica, barrio Santa Ana, Región Metropolitana, (tinku con banda de bronces); Somos Carnaval, Batucada y Murga barrio Santa Clara, Región Metropolitana; Escuela Artística Los Callejeros, barrio Guanaco Sur, Región Metropolitana; grupo Twister, Batucada y zancos, barrio la Palmilla. Región Metropolitana; Colectivo Sueños de Maché, Región de Valparaíso; Intiwarmi, Región de Arica-Parinacota y Kopani, Región de Coquimbo.





### **1.2.3.- Encuentro Nacional de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales.**

El Encuentro Nacional de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales, correspondió a la instancia donde representantes de los Comités Culturales de 120 Barrios del país se reunieron para analizar y debatir sobre el Desarrollo Artístico Cultural Local y Nacional. Esta actividad se desarrolló durante los días sábado 8 y domingo 9 Agosto y contó con la participación de 120 líderes barriales y gestores culturales, quienes se congregaron en la sala Audiovisual de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

El Encuentro Nacional estuvo orientado, principalmente, a desarrollar un espacio de intercambio de experiencias y aprendizajes en relación a las estrategias utilizadas para motivar la participación barrial en el desarrollo cultural y de reflexión en torno a la sustentabilidad de los planes artístico-culturales que benefician la proyección de los barrios y de los espacios que favorecen el ejercicio de los derechos culturales.

En torno a estos propósitos, los líderes barriales y artistas locales trabajaron durante el desarrollo del encuentro temáticas asociadas al liderazgo cultural, participación ciudadanía en la definición y ejecución de políticas públicas, proyección y sustentabilidad de los planes de desarrollo artístico-cultural a nivel barrial. Para ello, fueron organizados en grupos de trabajo para discutir en torno a preguntas elaboradas previamente por el equipo coordinador compuesto por representantes del Programa Creando Chile en Mi Barrio y de Fundación Ideas. Asimismo, cabe señalar que en cada momento de trabajo del Encuentro se realizaron plenarios abiertas para el análisis y síntesis temáticas correspondientes

Asimismo, los y las líderes barriales tuvieron la oportunidad de participar en los foros de reflexión, que contaron con la presencia de autoridades de gobierno y destacadas personalidades del mundo del arte y la cultura, en torno a los temas de derechos culturales, participación ciudadana y cultura. Estos foros de conversación y reflexión se realizaron los días viernes 7 y sábado 8 de agosto y correspondieron a los siguientes:



- “Los Derechos Culturales y Participación Ciudadana”; que tuvo como *panelistas a* Malucha Pinto, Actriz y Colaboradora del Programa Creando Chile en mi Barrio y Francisco Brugnoli, Artista Visual y Director del Museo de Arte Contemporáneo.
- “Cultura y Participación”; que tuvo como *panelistas a* Rosario Carvajal, representante de la Agrupación “Vecinos/as por la Defensa del Barrio Yungay” y Francisco Estévez, Director de la División de Organizaciones Sociales, del Ministerio de Secretaría General de Gobierno.

Por otra parte, cabe señalar que la actividad contó con la presencia de la Ministra de Cultura, señora Paulina Urrutia, quien realizó el cierre del Encuentro Nacional de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales.

#### **1.2.4.- Ceremonia de Certificación de Animadores/as Culturales.**

La certificación de animadores y animadoras culturales correspondió a una ceremonia de certificación institucional de 240 animadores/as culturales que, desde el año 2007 a diciembre de 2008, participaron del Plan de Capacitación y Formación en Animación Cultural del Programa Creando Chile en mi Barrio, en temáticas y metodologías, tales como: gestión cultural, producción artística, animación sociocultural, derechos culturales, participación ciudadana y metodologías de trabajo en contextos de pobreza, entre otros.

Esta actividad se realizó el día Viernes 7 de Agosto, entre las 17:00 a 18:30 horas aproximadamente, en el escenario central de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Contó con la participación de autoridades del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, animadores/as culturales, coordinadores regionales, líderes barriales, artistas locales y representantes del equipo central Programa y de Fundación Ideas.

Junto con la certificación entregada por el CNCA a Animadores/as Culturales que participaron del Plan Nacional de Capacitación y Formación en Animación Cultural; se realizaron menciones especiales a animadores/as culturales de la zona norte, sur y de la región metropolitana del país destacando el compromiso y el trabajo realizado a nivel barrial desde el año 2007 a la fecha.

Finalmente, cabe señalar que la ceremonia de Certificación de Animadores/as Culturales, contó con la participación de la Ministra de Cultura, señora Paulina Urrutia y del Sub-Director del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, señor Eduardo Muñoz.

## **II.- GESTIÓN DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.**

En este apartado se entrega una visión panorámica del proceso de gestión programática de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Para ello, se da cuenta de las principales actividades realizadas por el equipo organizador, en el marco de las fases de pre-producción y producción de esta actividad.



## 2.1.- Etapa de Pre-Producción: Gestión de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

En el marco del proceso de diseño y organización de la Feria Nacional de Arte y Cultura, se constituyó un equipo de coordinación compuesto por representantes de Fundación Ideas y del Programa Creando Chile en Mi Barrio, quienes estuvieron a cargo del proceso de producción, convocatoria, organización programática y desarrollo de la actividad propiamente tal.

Este equipo de coordinación, inició sus labores a mediados del mes de marzo del año 2009 con el propósito de trabajar en torno a la definición de los elementos técnicos, programáticos y comunicacionales que se fueran suscitando en el proceso de preparación de la actividad. Para tales efectos, se realizaron, en primer lugar, una serie de reuniones creativas con actores claves vinculados al Consejo Nacional de la Cultura y las Artes para la definición de aspectos conceptuales, comunicacionales y programáticos de la Feria. Como fruto de las reuniones creativas surgieron una serie de aportes e ideas, que se incorporaron en el planeamiento de la actividad, tales como:

- En relación al diseño estético de la actividad, se propuso la recreación de un barrio que se caracterizará por su atractivo estético, que fuese visible desde la distancia y representara la dinámica de la vida barrial. Asimismo, se propuso intervenir el espacio bajo la idea de “*armar Chile físicamente*”, mediante el aporte de las expresiones culturales y artísticas de cada barrio.
- La generación de espacios diferenciados que permitieran a los diversos públicos – niños/as, jóvenes y adultos-. la participación en actividades ad-hoc.
- Generar instancias o espacios de participación que permitan “*experienciar*” la creatividad, otorgando a la Feria de Arte y Cultura el carácter de una muestra viva.
- En relación a los aspectos programáticos, se propuso relevar lo que los actores barriales han sido capaces de construir en este período de trabajo con el Programa Creando Chile en Mi Barrio. Asimismo, se sugirió mostrar las expresiones artísticas desarrolladas en los diferentes barrios en un formato que les permitiera estar en un mismo sitio que los artistas profesionales o consagrados.
- Finalmente, se propuso considerar en la programación de la Feria la realización de espacios de reflexión o foros ciudadanos que permitieran discutir/reflexionar en torno a cuestiones tales como derechos culturales, participación ciudadana en las políticas culturales, etc.

Asimismo, con el propósito de avanzar en el diseño conceptual y programático de la Feria Nacional de Arte y Cultura, se realizaron de igual manera reuniones con encargados/a territoriales y animadores/as culturales del Programa con la finalidad de contar con una visión panorámica de las expresiones artístico-culturales de los barrios y acordar eventuales actividades a desarrollar en el marco de la Feria. Como resultado de estas reuniones, se plantearon temas e ideas para incorporar en la actividad y se establecieron acuerdos para operacionalizar la programación de la Feria, entre los cuales se pueden mencionar:



- Elaboración de una ficha diagnóstica para recoger información de los barrios respecto a las expresiones artísticas y culturales.
- En términos comunicacionales y estéticos se propuso la idea de trabajar bajo el concepto de *Chile en 120 Barrios*. Para ello, se planteó -a modo de ejemplo- trabajar este concepto mediante la exposición de fotografías representativas de cada *barrio*.
- En términos de actividades, se propuso contemplar espacios de participación en donde la ciudadanía se involucrara directamente, tales como la realización de talleres de serigrafía en vivo, una escultura colectiva durante los dos días de desarrollo de la Feria o un taller de confección de “marionetas gigantes”.

Cabe señalar que a partir de las reuniones sostenidas, durante los meses de marzo y abril del año en curso, se elaboró una propuesta preliminar de la Feria Nacional de Arte y Cultura que constituyó la carta de navegación para avanzar en el diseño programático y operacional de la actividad. Esta propuesta de la actividad, fue acordada el día lunes 20 de abril del 2009, por representantes del Programa Creando Chile en Mi Barrio y Fundación Ideas<sup>2</sup>.

En este marco, se iniciaron las labores de diseño de las piezas gráficas para la actividad. Para tales efectos, se contrató a la agencia de publicidad RPP quienes, durante los meses de mayo a julio, trabajaron en el diseño de isotipos, afiches, postales, lienzos, dípticos, entre otros, de acuerdo a las solicitudes emanadas desde el equipo organizador de la Feria. En tal sentido, cabe señalar que el diseño de piezas gráficas se fue reajustando de acuerdo a los avances en la definición de los aspectos conceptuales y comunicacionales de la Feria Artístico-Cultural.

Uno de los hitos centrales en el proceso de diseño y planeamiento de la actividad, lo constituyó la presentación de la propuesta programática y comunicacional de la Feria Nacional de Arte y Cultura, a la Ministra de Cultura el día martes 23 de Junio en las dependencias del CNCA. Esta reunión resultó central para la validación de la propuesta y para incorporar las observaciones y comentarios de la Ministra en torno los aspectos comunicacionales y programáticos de la actividad.

En base a estas observaciones, se realizaron algunas reformulaciones a la propuesta original. Así por ejemplo, por sugerencia de la Ministra, el nombre definitivo de la actividad correspondió al del Programa, para lo cual se rediseñaron los afiches de difusión y otras piezas gráficas. Asimismo, el programa de actividades propuesto se extendió hasta la jornada de la tarde del día domingo 9 de Agosto -con una oferta de actividades dirigidas principalmente a niños y niñas- y se realizaron además algunos ajustes a la modulación de la Feria.

Por otra parte, en relación a las labores de gestión operativa en la fase de pre-producción de la actividad, Fundación Ideas se encargó de coordinar con la/os encargada/os territoriales y coordinadores/as regionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio el traslado de 450 personas, entre animadores/as culturales y líderes barriales de las regiones de Arica-Parinacota, Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Valparaíso, O'Higgins, Maule, Bío-Bío, Araucanía, Los Ríos, Los Lagos, Aysén y Magallanes.

---

<sup>2</sup> Al respecto, véase en anexos “Perfil propuesta Feria de Expresiones Artístico Culturales”



Para ello, se elaboró una ficha de pre-producción que fue completada por cada equipo regional y en donde se identificaba a los/as participantes de los Comités Culturales y los/as animadores culturales que asistirían a la actividad, requerimientos para traslados internos de los/as representantes de los Comités, identificación de la producción artística regional para la Feria, requerimientos para traslados de las producciones regionales, entre otros. El conjunto de información, proporcionada mediante las fichas de requerimientos de pre-producción, facilitó la estimación presupuestaria de los pasajes aéreos y terrestres, la organización operativa de los traslados de animadores/as culturales y actores barriales y las reservaciones de habitaciones en hoteles de la ciudad de Santiago.

Por su parte, a nivel regional, cada uno de los equipos regionales tuvo la responsabilidad de realizar el proceso de selección de los y las representantes de los Comités Culturales que asistirían a la Feria, de las producciones artísticas barriales que se enviarían a la muestra y de los elencos artísticos regionales. Para facilitar dicho proceso, el equipo coordinador elaboró y envió una minuta informativa a cada equipo regional con orientaciones relacionadas con la participación de los actores barriales -selección de participantes por comité cultural barrial, producciones artísticas barriales, creadores locales, entre otros- y la gestión local de dicha actividad.

En este marco, los criterios que se utilizaron para la selección de los/as representantes de Comités Culturales Barriales, a partir de un proceso de deliberación al interior del propio Comité Cultural, correspondieron a: experiencia y trayectoria en gestión cultural, liderazgo artístico cultural comunitario, participación destacada con el Programa, disponibilidad para asistir a la actividad, resguardando que los participantes que asistan sean representativos del barrio o la actividad artístico cultural. Por su parte, los elencos de artistas que participaron en la Feria Nacional de Arte y Cultura, fueron seleccionados a partir de las propuestas entregadas por los/as coordinadores regionales del Programa, de acuerdo a un conjunto de criterios definidos previamente en la reuniones de trabajo con el equipo central, tales como: calidad artística, disciplina, ámbito geográfico, representatividad etérea o generacional.

Asimismo, durante esta fase, se mantuvo una serie de reuniones de coordinación con aquellas entidades que tendrían responsabilidades específicas en lo que dice relación con el montaje, ambientación y sonido para la Feria de Expresiones Artísticas-Culturales. En esta marco, el equipo coordinador de la actividad se reunió de manera conjunta con PRAXEDIS (responsable del montaje modular de la Feria); Escarabajo Producciones (a cargo del sonido, iluminación y escenario) y Nodo Ciudadano (entidad responsable de la escenografía y ambientación) para organizar cuestiones operativas y monitorear la gestión de las actividades contempladas en el proceso de preparación de la Feria.

Por otra parte, con el propósito de presentar los distintos componentes que se desplegaría en la actividad, así como, coordinar una serie de aspectos operativos –traslados de animadores/as, líderes barriales, producciones artísticas regionales, temas presupuestarios, etc- representantes de Fundación Ideas se reunieron, en la ciudad de Valparaíso, con el equipo de coordinadores regionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio. En el marco de esta reunión, realizada en la primera quincena del mes de Julio del año 2009, se realizó una



presentación pormenorizada de la Feria, se coordinaron cuestiones logísticas-operativas y se generaron los siguientes acuerdos y compromisos:

- Colaboración de coordinadores/as regionales en la planificación y desarrollo del Encuentro Nacional de Comités Culturales.
- Colaboración en el diseño de rótulos para la identificación de las producciones artísticas regionales.
- Colaboración para el diseño de la instalación inaugural de la actividad.
- Elaboración, a solicitud de los/as coordinadores regionales, de una minuta con orientaciones operativas relacionadas con la instalación de las producciones regionales y los diversos espacios destinados para las muestras artísticas barriales.

Asimismo, durante las semanas previas a la realización de la Feria Nacional de Arte y Cultura, se desarrollaron un conjunto de reuniones con actores claves del Programa para coordinar y operacionalizar el desarrollo de componentes centrales de la actividad, tales como: talleres creativos, Rincón Gastronómico y Pasacalle “Creando Chile en Mi Barrio”. En tal sentido, se realizaron reuniones con Laura Pizarro, Directora del Consejo Regional de la Cultura y las Artes, Región Metropolitana y con el equipo regional del Programa –encargado territorial y coordinadores- de la RM. De estas reuniones, emanaron los siguientes acuerdos y compromisos:

- El equipo de la RM del Programa, asumió la responsabilidad de gestionar el local para la instalación de la cocina del Rincón Gastronómico de La Feria. Por su parte, Fundación Ideas se hará responsable del arriendo de los implementos necesarios –refrigerador, horno, fogones, vajilla, etc- para el funcionamiento de la cocina durante los tres días de la actividad.
- El equipo de la RM del Programa estará a cargo de la organización y desarrollo de los cinco ciclos de talleres creativos para la Feria Artístico Cultural. Asimismo, asumió la contratación del LUDOBUS y la programación de actividades dirigidas a niños y niñas para el día domingo 9 de agosto.
- Se acordó que la organización y coordinación del recorrido del pasacalle estaría bajo la responsabilidad del equipo regional y de un representante del componente de Itinerancias artísticas del Programa.

Finalmente, el equipo coordinador de la Feria Nacional de Arte y Cultura se abocó a concretar detalles y temas pendientes respecto al programa de actividades, traslado de elencos nacionales, distribución de stands por regiones y barrios, confección de credenciales, etc.

## **2.2.- Etapa de Producción: Feria Nacional de Arte y Cultura.**

Durante la fase de producción y desarrollo de “Creando Chile en MI barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura”, las labores desarrolladas por el equipo organizador consistieron principalmente en:



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

- Coordinar el traslado, alojamiento y alimentación de 450 animadores/as culturales y líderes barriales de diversas regiones del país.
- Recepción y bodegaje de las producciones artísticas regionales.
- Coordinar la instalación, en la Estación Mapocho, de los stands barriales, muestras gastronómicas y producciones artísticas regionales.
- Instalación de la cocina del Rincón Gastronómico, fuera de las dependencias del Centro Cultural Estación Mapocho
- Coordinar y monitorear la instalación del montaje y la escenografía de la actividad.
- Conformar equipos de trabajo con los/as coordinadores/as regionales y animadores/as culturales para las distintas instancias de la Feria.
- Coordinación de pruebas de sonido con artistas barriales y nacionales.

Cabe señalar que para el desarrollo de la actividad, se conformó una coordinación general de la Feria, a cargo de Loreto Bravo y Francia Jamett del CNCA y de Patricia Cardemil en representación de Fundación Ideas. Asimismo, se organizaron alrededor de 15 comisiones de trabajo -compuestas por representantes del CNCA y Fundación Ideas- que tuvieron la responsabilidad de coordinar los distintos espacios e instancias que se desarrollaron en la Feria Nacional de Arte y Cultura, a saber:

- Comisión Escenario (artistas y público).
- Comisión Talleres Creativos (4 zonas).
- Comisión Feria Libre (3 zonas).
- Comisión Rincón Gastronómico.
- Comisión Área Sede.
- Comisión Área Almacén.
- Comisión Sueños de Maché.
- Comisión Plaza (Kiosko y LudoBus).
- Comisión Encuentro Nacional de Líderes Culturales.
- Comisión Foros de Reflexión.
- Comisión Inauguración.
- Comisión Certificación Animadores/as Culturales.
- Comisión "Actividad Interna".
- Comisión MURGA.
- Comisión Traslados, Alojamientos y Alimentación por Región (AC y líderes de barrios).

En el marco de la conformación de los equipos y comisiones de trabajo, durante el día 6 de agosto, el equipo central de Programa Creando Chile en Mi Barrio se reunió, en las dependencias del Centro Cultural Estación Mapocho, con el conjunto de coordinadores/as regionales del Programa para entregar orientaciones operativas de la actividad y proceder a la inscripción de coordinadores/as y animadores/as culturales en las diferentes comisiones.

De igual manera, durante la jornada de la noche del día 6 de agosto, los y las animadores/as culturales de cada región procedieron a la instalación de las muestras artísticas regionales y stands barriales en los espacios dispuestos previamente para ello. Por su parte, desde el equipo central del Programa se procedió a la reorganización de las muestras barriales con la finalidad de favorecer la diversidad, la coherencia y la estética de la actividad.



Asimismo, durante el día 6 de agosto, desde el equipo de Fundación Ideas se coordinó la distribución de animadores/as y líderes barriales en los hoteles disponibles para el alojamiento y se procedió a la entrega de materiales, carpetas y vales de alimentación para estos actores.

A partir del día viernes 7 de Agosto, se da inicio a la Feria Nacional de Arte y Cultura a través de la inauguración oficial por parte de la Ministra Presidenta del Consejo Nacional de Cultura y Las Artes, señora Paulina Urrutia. En este marco, que contó con la presencia de autoridades, personalidades del mundo de la cultura y las artes, líderes barriales, gestores culturales, animadores/as, entre otros, se procedió a realizar un hito de inauguración de la actividad que consistió en el armado geográfico de Chile a partir de las diversidades culturales y de los rostros de los actores barriales.

Cabe señalar que durante el desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura, cada una de las comisiones de trabajo mencionadas se hizo responsable del funcionamiento de los espacios y componentes principales de la actividad. En tal sentido, especial relevancia adquirieron las actividades permanentes de la Feria que se desarrollaron tanto en el escenario central como en las áreas destinadas al Encuentro de Líderes Barriales, Foros, talleres creativos, stands barriales, Rincón Gastronómico, etc. Para tales efectos, desde cada comisión de trabajo, se debieron resolver cuestiones operativas relacionadas con la instalación de las muestras artísticas, distribución y recambio de las exposiciones y muestras gastronómicas barriales y organización de los talleres creativos para el público asistente a la actividad.

Con todo, el desempeño de cada una de las comisiones dispuestas para la actividad resultó relevante para responder a los requerimientos de una actividad que concitó una masiva participación de líderes barriales, animadores/as y público en general. No obstante, es preciso señalar, que una parte importante de las comisiones de trabajo estuvo conformada por animadores/as culturales de las regiones de Valparaíso y Metropolitana, quienes tuvieron la responsabilidad de organizar los espacios y resolver cuestiones operativas que se fueron suscitando durante el desarrollo de la Feria propiamente tal. Cuestión que es relevada, por algunos equipos regionales, al momento de referirse a la distribución de roles y responsabilidades y a la falta de un trabajo más mancomunado durante la realización de esta actividad.



### III.- ASPECTOS COMUNICACIONALES DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.

En el siguiente capítulo se describen los principales aspectos comunicacionales asociados a la Feria Nacional de Arte y Cultura. En primer lugar, se da cuenta de la estrategia comunicacional y de la gestión medial realizada en el marco de esta actividad. En segundo lugar, se informa de los resultados obtenidos en términos de difusión e impacto comunicacional tanto en la fase de pre-producción y fase de producción de la Feria propiamente tal.

#### 3.1.- Aspectos Comunicacionales y Gestión de Medios.

En relación a los aspectos comunicacionales de la Feria Nacional de Arte y Cultura, cabe señalar que se llevaron a cabo diversas acciones orientadas a avanzar en el diseño de un plan de difusión y comunicación que permitiera alcanzar la mayor cobertura comunicacional, con bajos costos y de manera transversal, en medios de importancia.

Para la concreción de este proceso, se contemplaron reuniones de preparación –en el marco de la organización global de la actividad- entre los equipos del Programa Creando Chile en Mi Barrio del CNCA y Fundación Ideas, a través de las cuales se incorporaron miradas y reajustes de acuerdo a los avances en la definición de los aspectos conceptuales, estéticos y comunicacionales de la Feria Artístico-Cultural. En el contexto de las reuniones preparatorias, iniciadas en el mes de marzo del 2009, emanaron los siguientes acuerdos e ideas principales:

- Visibilizar el Programa *Creando Chile en Mi Barrio* a través de los productos que se han ido generando en el marco de trabajo realizado a nivel barrial desde el año 2007 - expresiones artísticas, producciones audiovisuales, materiales educativos, historias locales, etc-.
- Desde la lógica política, relevar la actividad como una experiencia positiva que va en la línea del reconocimiento de lo que los actores barriales hacen por sí mismo.
- Transmitir la idea de que el Programa corresponde a una iniciativa que debe proyectarse en el tiempo.
- Generar una agenda noticiosa previa, que permita impactar con una serie de hitos en los medios de comunicación de mayor importancia.
- Crear un logo o imagen para la Feria de Arte y Cultura, que permita instalar un concepto y una identidad propia para la actividad
- Realizar un hito de inauguración de la actividad que concite la atención comunicacional de los medios. Al respecto, se propone utilizar recursos del programa tales como la



Compañía Sueños de Maché y realizar un mural colectivo donde se construya Chile geográficamente.

Cabe señalar que, en el marco de las reuniones de organización programática de la Feria, uno de los temas que resultó particularmente complejo en relación a los aspectos comunicacionales, estuvo directamente asociado a la definición del concepto central de la actividad. En tal sentido, durante la fase de pre-producción de la actividad se realizaron una serie de reuniones creativas, entre los meses de Abril y Junio del 2009, entre los equipos del Programa, Fundación Ideas y otras personas vinculadas al CNCA; en las cuales se acordaron conceptos y slogans que fueron reajustándose de acuerdo a los avances en la definición de los aspectos conceptuales y comunicacionales de la actividad.

Así por ejemplo, en la etapa inicial de diseño se acuerda que el concepto más pertinente para la Feria de Expresiones Artístico-Culturales, correspondía al de EXPO CREANDO, por la ventaja de acercarse al verdadero nombre del Programa y por su funcionalidad para ser usada en diferentes secciones de la EXPO, tales como: *Creando Diálogo* (para los foros), *Creando Artistas* (para los talleres creativos), etc. A la vez, se acordó como bajada de este slogan la frase “Arte y Cultura de Barrios”. Con posterioridad a esta definición, se transitó a una nueva conceptualización de la actividad con el propósito de dar visibilidad al concepto de Barrio como una de los aspectos centrales del Programa; por ello la frase “Arte y Cultura de Barrios” se reajustó por el slogan de “De Barrio en Barrio”. Finalmente, por sugerencia de la Ministra de Cultura, el concepto y nombre de la actividad, fue homologado con el nombre del Programa: *Creando Chile en Mi Barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura.*

En cierto sentido, la serie de reajustes realizados a los conceptos y nombre central e isotipos de la actividad, condicionaron la elaboración e impresión oportuna de las piezas gráficas (afiches, volantes, etc) de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Esta situación imposibilitó la colocación de material impreso informativo en lugares neurálgicos de la ciudad, tales como la red del Metro de Santiago, que comunicara con una mayor antelación la realización de la actividad.

Por otra parte, cabe señalar dos hitos importantes en el marco de la organización operativa y programática, que permitieron perfilar un plan de difusión y de comunicaciones para la actividad: la reunión con el Departamento de Comunicaciones del CNCA y la presentación a la Ministra de Cultura de la propuesta conceptual, programática y comunicacional de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

En el primer caso, la presentación del diseño programático y comunicacional de la actividad a la dirección del Departamento de Comunicaciones del Consejo Nacional de Arte y Cultura, realizada en el mes de Mayo del 2009, permitió definir roles y responsabilidades tanto para Fundación Ideas como para el propio CNCA. En este marco, se acordó que el Departamento de Comunicaciones coordinaría con la Ministra de Cultura la grabación de frases radiales y visaría el material de comunicaciones, invitaciones y piezas gráficas de la Feria. Asimismo, se acordó que difundiría la actividad mediante un reportaje del Programa *Creando Chile en MI Barrio* en el suplemento “*Creando Chile*”, que aparecería en el Diario La Nación el domingo 2 de agosto.

En el segundo caso, la reunión sostenida con la Ministra de Cultura, señora Paulina Urrutia, el día martes 23 de Junio resultó central para recoger e incorporar sus observaciones en relación a



los aspectos comunicacionales y programáticos de la actividad. En este marco, por sugerencia de la ministra, se acordó que el nombre definitivo de la actividad correspondería al del Programa. Para tales efectos, se rediseñaron los afiches de difusión y otras piezas gráficas (volantes, díptico) con el siguiente título: *Creando Chile en Mi Barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura*. Asimismo, se incorporó al diseño de la ambientación del espacio, una instalación que complementó la escenografía propuesta con la visualidad de rostros y paisaje geográfico que dieran cuenta de la diversidad cultural de Chile.

En este contexto, el equipo organizador diseñó un plan básico de difusión y comunicación de la actividad que contó con un conjunto de orientaciones generales respecto a sus propósitos, público objetivo, piezas gráficas y actividades principales.

Al respecto, podemos señalar que el objetivo del plan comunicacional diseñado para la actividad tuvo como propósito principal “difundir el *Programa Creando Chile en mi Barrio* y alcanzar la mayor cobertura comunicacional, de manera transversal, en medios de comunicación escritos, televisión y radio”. En términos de público objetivo, estuvo orientado a impactar en el público en general, destinatarios del programa, gestores culturales, autoridades y líderes de opinión.

De igual manera, una de las intenciones principales planteadas por el equipo organizador fue la de generar una agenda noticiosa previa a la realización de la actividad, que permitiera impactar con una serie de hitos en los medios de comunicación de carácter regional y nacional.

El plan de difusión y comunicación de la Feria contempló el diseño y producción de una serie de piezas gráficas, tales como: afiches promocionales, tríptico con programación de la Feria, invitación para la inauguración de la actividad, lienzo para el frontis del Centro Cultural Estación Mapocho y volantes para repartir en las estaciones de metro.



INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS  
Feria Nacional de Arte y Cultura.

GOBIERNO DE CHILE  
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES  
*Creando Chile*

Interacción con la música, la artesanía, la danza,  
la fotografía y mucho más en los talleres abiertos.

**Creando Chile en Mi Barrio**  
Feria Nacional de Arte y Cultura

**7-8-9 AGOSTO**

**CENTRO CULTURAL ESTACION MAPOCHO**

DE 10:00 A 21:00 ENTRADA LIBERADA

VIERNES 7  
13:00 Hrs. Ángel Parra, Tío  
19:30 Hrs. Raúl Díaz Vial, Sergio López, Mariana Gómez, Roberto Sánchez

SÁBADO 8  
11:00 Hrs. Piedad González, Iván Mikiano, Felipe Pinochet  
19:30 Hrs. Raúl Gómez, Fabián Puellos, David Álvarez, Olga

DOMINGO 9  
12:00 Hrs. María Soledad Alvarado, Tania Torres, Daniela

Actividades gratuitas con inscripción.

Información: 6963035 - 2222524  
www.creandochile.cl

ORGANIZAN:

GOBIERNO DE CHILE  
CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES  
*Creando Chile*

**Creando Chile en Mi Barrio**  
Feria Nacional de Arte y Cultura

Paulina Urrutia Fernández, Ministra Presidencia del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, tiene el agrado de montar a usted la inauguración de **Creando Chile en mi Barrio, Feria Nacional del Arte y la Cultura**, que se realizará el viernes 7 de agosto a las 11.30 horas, en el Centro Cultural Estación Mapocho (Plaza de la Cultura s/n, Estación de Metro Cal y Canto).

**Creando Chile en mi Barrio, Feria Nacional del Arte y la Cultura**, que se desarrollará el 7, 8 y 9 de agosto, será un espacio abierto a la ciudadanía para la difusión, intercambio y goce del arte y cultura en los barrios de nuestro país. En la oportunidad, estarán presentes representantes y autoridades locales de 120 barrios de Puno y Puzosari, realizadas en el marco del Programa Creando Chile en mi Barrio perteneciente al Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

Santiago, Julio de 2009

Asimismo, el plan de medios contemplaba entre sus principales actividades y productos la elaboración de comunicados de prensa, entrevistas a actores relevantes del programa, frases radiales, un desayuno/almuerzo con periodistas para la presentación la Feria y enlaces en vivo con la Ministra de Cultura durante la inauguración de la actividad.

Por otra parte, cabe señalar que las actividades de gestión medial –en la etapa de preproducción- recayeron principalmente en un profesional del Equipo Nacional del Programa Creando Chile en Mi Barrio y una periodista contratada por Fundación Ideas para la realización específica de esta labor. En este contexto, durante las dos semanas anteriores a la realización de la actividad, se trabajó desde ambas instancias -para promocionar y difundir la Feria Nacional del Arte y Cultura-, logrando impactar principalmente en la prensa escrita y medios online.

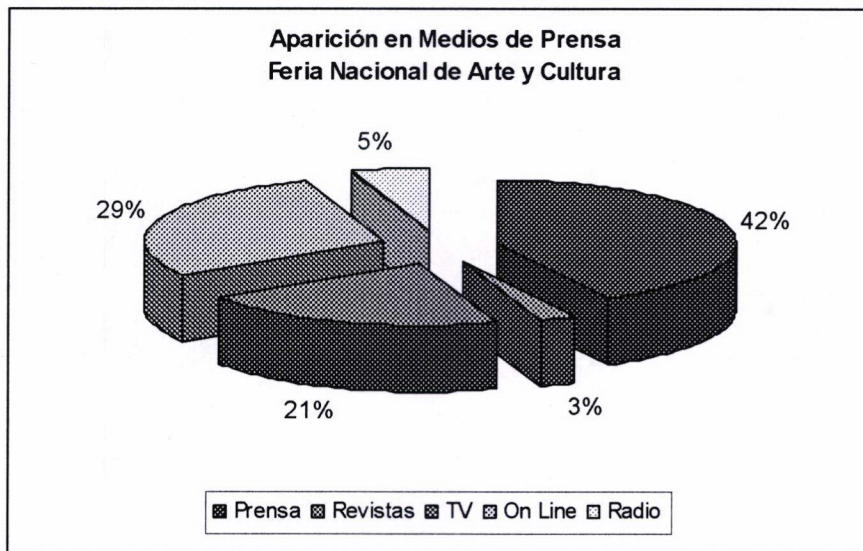
Durante el desarrollo de la actividad propiamente tal, las labores de gestión periodística fueron realizadas de manera conjunta entre Fundación Ideas y el Departamento de Comunicaciones del CNCA. En este marco, durante los días viernes 7, sábado 8 y domingo 9 de agosto, desde las dependencias del Centro Cultural Estación Mapocho se trabajó en la elaboración de comunicados de prensa que fueron enviados a distintos medios de circulación nacional y en la coordinación de enlaces en vivo con la Ministra de Cultura, señora Paulina Urrutia.

En términos generales, cabe señalar que en el despliegue de la estrategia comunicacional previa a la actividad, existió al menos un punto crítico: la oportunidad del plan de difusión que comunicara masivamente, con una mayor antelación, la realización y desarrollo de la actividad.



### 3.2.- Informe de medios: resultados comunicacionales.

En términos generales, cabe señalar que la Feria Nacional de Arte y Cultura tuvo una importante aparición en medios de carácter nacional y regional. De acuerdo a la información obtenida, se obtuvo en total 39 apariciones en medios escritos, medios radiales, televisión y páginas web. Del total de apariciones, se destaca la cobertura lograda en la prensa escrita con un 42% (16 notas) del total. Le siguen, en nivel de importancia, las apariciones en páginas webs con un 29% (11 en total) y Televisión con un 21 % (8 apariciones en total). En menor medida, se encuentran las menciones obtenidas en radios (5%) y revistas (3%).

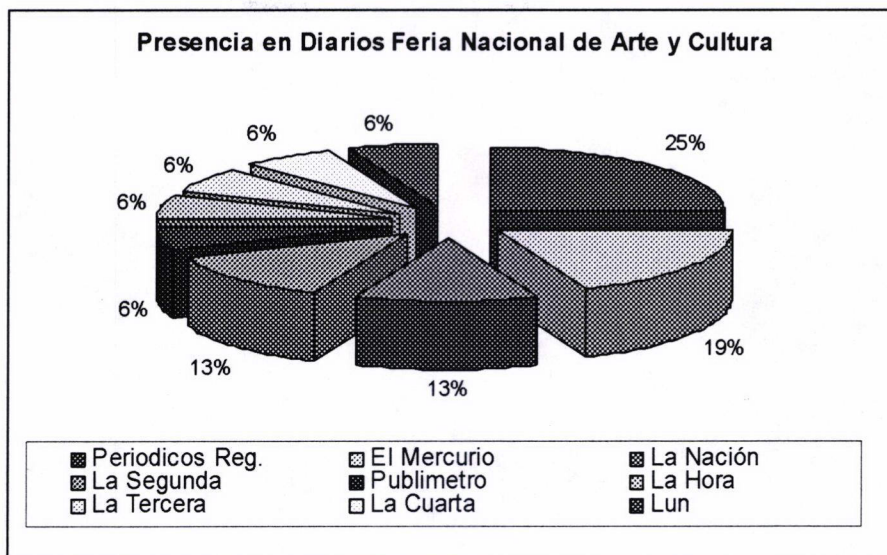


En relación a los medios de prensa escrita, que hicieron mención mediante notas periodísticas de esta actividad, destacan principalmente los periódicos El Mercurio, la Nación y La Segunda. En conjunto, estos medios representan el 45 % de la prensa escrita que dio algún tipo de cobertura a la Feria. De igual manera, los periódicos regionales representaron una importante fuente de información de esta actividad, con un 25% del total de apariciones en este tipo de medios. En menor medida, se puede mencionar a la Tercera, Lun, Publimetro, La Hora y La Cuarta, que representan en conjunto el 30% del total de apariciones. Por su parte, los medios regionales que dieron cobertura a la actividad correspondieron al Diario de Aysén, El Líder de San Antonio y Chañarillo de Copiapó; que difundieron a nivel regional la participación de los elencos artísticos y líderes barriales en la Feria Nacional de Arte y Cultura.

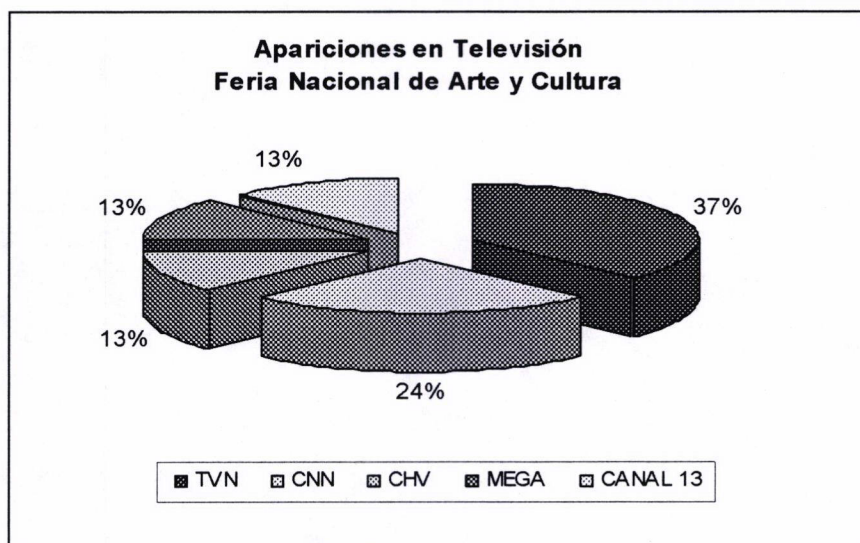
En el siguiente cuadro, se describe en detalle el porcentaje de apariciones en cada uno de los medios señalados.



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**



En relación a la cobertura en los canales de televisión, destaca de manera preferente las notas periodísticas aparecidas en Televisión Nacional (3 apariciones) y CNN (2 apariciones), que representan en conjunto el 61% de los medios televisivos que dieron cobertura a la actividad. En menor nivel de importancia, se encuentran Canal 13, Mega y Chile Visión con un 13% cada uno de ellos.



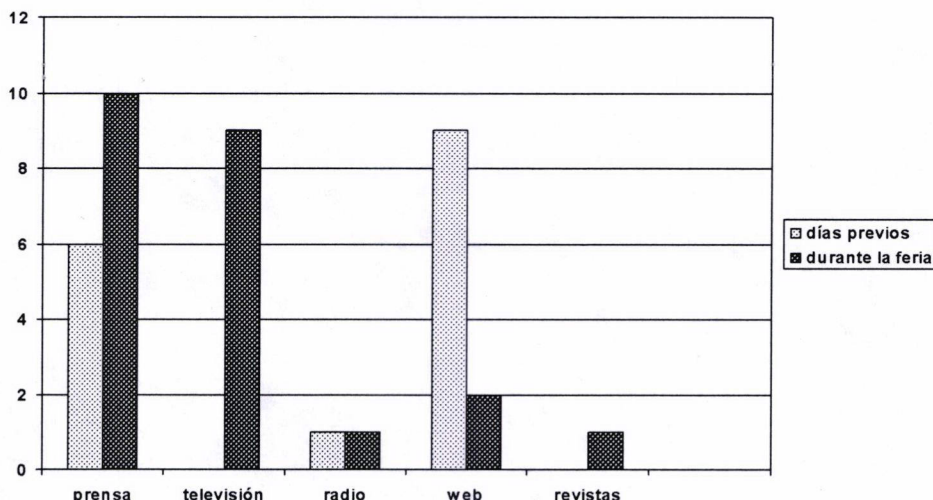
Por otra parte, los medios online que informaron de la actividad correspondieron a los sitios web de la segunda, terra, candileja, wiken emol, la tercera, vidaempresarial, radiouchile, cooperativa y el buendiario. Asimismo, los medios radiales que hicieron mención de la actividad fueron las radios Infinita y Cooperativa.

**3.2.1.- Presencia en medios antes y durante la actividad.-**



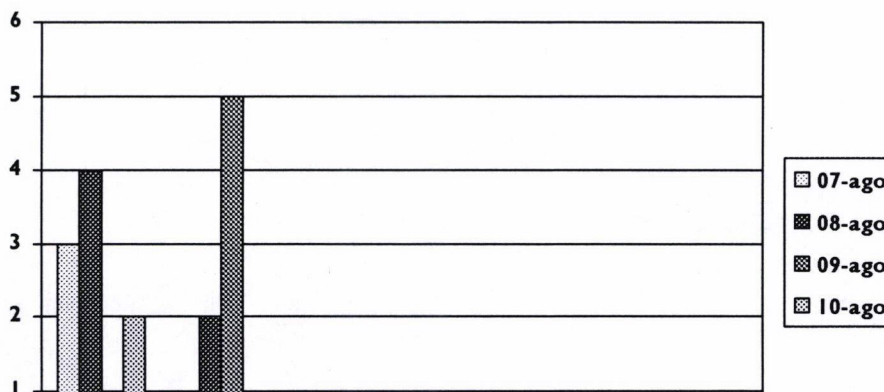
**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

Teniendo en consideración las fechas de las apariciones de las notas de prensa que hacen referencia directa a la Feria Nacional de Arte y Cultura, es posible señalar que -en términos generales- predominan las apariciones durante los días del desarrollo de la Feria propiamente tal. Del total de apariciones en los medios de prensa, el 59% (23 apariciones) ocurrieron durante los días de realización de la actividad; mientras que sólo el 41 % (16 apariciones) correspondieron a notas de prensa que tuvieron presencia en los medios escritos durante los días previos al desarrollo de la Feria.



En este marco, la Feria Nacional de Arte y Cultura logró insertarse en la agenda noticia y tener un impacto mediático, principalmente, en los medios escritos y en la televisión. Así por ejemplo, del total de las apariciones en medios escritos (16), el 62.5 % de éstas se concentraron durante los días de realización de la actividad. Por su parte, el 100 % de las apariciones de la actividad en medios televisivos y revistas ocurrieron durante la misma fecha. Sólo las notas periodísticas cubiertas a través de medios online tienden ser predominantes durante los días previos a la actividad.

Al considerar las noticias que hicieron referencia a la Feria Nacional de Arte y Cultura durante los días de realización de dicha actividad, se constata que la mayor cobertura mediática se concentran durante los días 8 y 9 de Agosto, con un total de quince apariciones tanto en televisión, medios escritos y radiales; lo que representa el 65 % del total de apariciones mediales registradas. En este marco, durante los días 8 y 9 de Agosto se registran siete apariciones en televisión, cinco en medios escritos, una en medios radiales y una en sitios web.





Por otra parte, es preciso señalar que el plan de difusión y comunicación de la Feria Nacional de Arte y Cultura presentó debilidades en lo que respecta a la difusión durante los días y semanas previas a la realización de dicha actividad. En este marco, del total de notas de prensa (16) que aparecieron en una fecha anterior a la Feria Nacional de Arte y Cultura, el 56,2 % de éstas corresponde a medios online. Por su parte, un 37,5 % corresponden a notas aparecidas en medios escritos y un 6,3% a noticias en medios radiales. En cierto sentido, la idea de generar una agenda noticiosa previa, que permitiera impactar con una serie de hitos en los medios de comunicación, tuvo un nivel de logro relativo.

#### **IV.- EVALUACIÓN DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.**

El siguiente apartado da cuenta de una serie de aspectos evaluativos de la “*Feria Nacional de Arte y Cultura. Creando Chile en Mi Barrio*”. En primer lugar, se describe el enfoque y orientaciones metodológicas que fueron utilizadas para la evaluación de la actividad. En segundo lugar, se presentan los principales resultados obtenidos a partir de las técnicas de producción de información aplicadas a los distintos actores implicados en la Feria. Finalmente, se realiza un análisis o evaluación económica de la actividad relacionado los costos con los resultados e impactos logrados.



#### 4.1.- Metodología de Evaluación.

Acorde a los objetivos planteados para la Feria Nacional de Arte y Cultura, se ha asumido un enfoque de evaluación de eficacia -relativa a procesos y resultados de la actividad- asumiendo una estrategia cuali-cuantitativa en la producción de información. En tal sentido, la perspectiva de evaluación se orientó a emitir un juicio sobre los grados de logro de los objetivos previstos pero también a abrirse, vía opinión de los participantes, sobre logros o temas no previstos para la actividad -aciertos, dificultades, aprendizajes y desafíos-.

Es por ello que los procedimientos de evaluación fueron seleccionados para resolver una mirada integrada de los resultados y logros a partir de la **opinión de distintos actores** –público asistente, líderes barriales y equipos regionales del Programa- implicados en la Feria propiamente tal.

Por su parte, los objetivos que orientaron la evaluación correspondieron a los siguientes:

- Evaluar el nivel de logro y cumplimiento de los objetivos propuestos para la Feria Nacional de Arte y Cultura, a partir de la opinión de distintos actores –público asistente, líderes barriales y equipos regionales del Programa- implicados en la actividad.
- Identificar los principales logros, dificultades, aprendizajes y desafíos de la Feria Nacional de Arte y Cultura.
- Realizar una evaluación económica, identificando la “rentabilidad del gasto” de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

El siguiente cuadro resume los criterios de selección y aplicación de las técnicas y procedimientos de evaluación.

Actores	Modalidad de Enfoque	
	Cuantitativo (distribución del juicio evaluativo)	Cualitativo (componentes del juicio evaluativo)
	Cuestionario	Taller /Jornada evaluativa
Público asistente	√	
Líderes y Gestores Barriales	√	
Equipos regionales (animadores/as y coordinadores)	√	√
	INTERPRETACIÓN GENERAL	



De manera complementaria a los aspectos reseñados, la evaluación incorpora una dimensión económica asociada a los costos-resultados de la Feria Nacional de Arte y Cultura. En este marco, se ha considerado que el análisis comparativo de "rentabilidad del gasto" constituye un campo interesante para complementar un juicio evaluativo sobre la actividad y sus resultados asociados.

#### **4.1.1.- Técnicas e instrumentos utilizados.**

Para efectos de generar información que proporcionara insumos evaluativos, fueron aplicados instrumentos cuantitativos –encuestas– tanto al público asistente como a los líderes que participaron de la Feria y del Encuentro Nacional de Líderes y Gestores Barriales.

En el caso de los/as animadores/as y coordinadores/as regionales del Programa, fueron convocados a realizar una “reunión evaluativa” con el propósito de producir información cuali-cuantitativa en relación a los procesos, resultados e impactos de la esta actividad. Para tales efectos, se diseñó una pauta o matriz de evaluación que fue completada por los/as coordinadores regionales el Programa Creando Chile en Mi Barrio a partir de las conclusiones obtenidas en el marco de la reunión de evaluación realizada en conjunto con los/as animadores/as culturales.

Cabe señalar que el conjunto de instrumentos reseñados, consideraron un “núcleo evaluativo transversal” relacionado tanto con la valoración general de la Feria Nacional de Arte y Cultura, como con los componentes y actividades específicas –muestras barriales, rincón gastronómico, presentaciones artísticas, etc- desplegadas durante el desarrollo de la actividad. En este marco, las dimensiones que fueron consideradas en cada uno de los instrumentos de evaluación corresponden a las siguientes:

A) Opinión general respecto a la Feria Nacional de Arte y Cultura:

- a.1) valoración *general* de la actividad,
- a.2) valoración del *programa* de actividades y
- a.3) valoración respecto a la *organización* de la Feria.

B) Preferencias respecto a los distintos espacios desarrolladas en la Feria.

C) “Significados” atribuidos a la Feria Nacional de Arte y Cultura.

Por otra parte, tanto para los líderes barriales como para los equipos regionales del Programa fueron consideradas una serie de dimensiones relacionadas con el nivel de participación e implicación de estos actores en las distintas instancias desarrolladas en la Feria.

En tal sentido, el instrumento aplicado a los líderes y gestores barriales incluyó un set de preguntas orientadas a evaluar la pertinencia de los objetivos y metodología de trabajo desarrollada en el Encuentro de Líderes y Gestores Culturales de Barrios, así como, a producir



información cualitativa -aspectos positivos y aspectos a mejorar- en relación al Encuentro propiamente tal. Por su parte, respecto a los equipos regionales se incluyeron una serie de dimensiones evaluativas focalizada en dos grandes dimensiones de la Feria Nacional de Arte y Cultura: etapa de Pre-producción y etapa de Producción de la actividad.

#### **4.1.2.- Aplicación de instrumentos y desarrollo de reuniones de evaluación.**

Respecto a las encuestas realizadas al público asistente a la Feria Nacional de Arte y Cultura, cabe señalar que la aplicación de los instrumentos de evaluación estuvo a cargo de un equipo de tres profesionales de Fundación Ideas, quienes los días sábado 8 y domingo 9 de agosto lograron aplicar un total de 202 encuestas válidas a los/as asistentes de la actividad.

Si bien el número de encuestas válidas obtenidas no responde con rigurosidad a un tamaño muestral del universo de asistentes a la Feria Nacional de Arte y Cultura, cabe señalar que el público que accedió a ser entrevistado respondió a los criterios de haber recorrido los distintos espacios de la Feria, a los rangos de edad (jóvenes, adultos jóvenes, adultos y adultos mayores) y sexo (varones y mujeres) previamente definidos para la aplicación de dicho instrumento.

En la caso de líderes barriales, las encuestas fueron auto-administradas por los propios participantes una vez finalizado el Encuentro Nacional de Líderes y Gestores Barriales. En tal sentido, de los 120 líderes que participaron de la actividad respectiva, se obtuvo un total de 87 encuestas válidas, es decir, un 72.5 % de los líderes y gestores barriales que participaron tanto de la Feria como del Encuentro propiamente tal

Por su parte, en el caso de los equipos regionales fue realizada una reunión evaluativa que contó con la participación del coordinador/a regional y de los/as animadores/as culturales de las respectivas regiones. En tal sentido, los equipos de las regiones de Arica-Parinacota, Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Valparaíso, O'Higgins, Maule, Bío-Bío, Araucanía, Los Ríos, Los Lagos, Aysén y Magallanes realizaron sus respectivas jornadas de evaluación durante las primeras semanas del mes de octubre.

### **RESULTADOS EVALUATIVOS DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.**

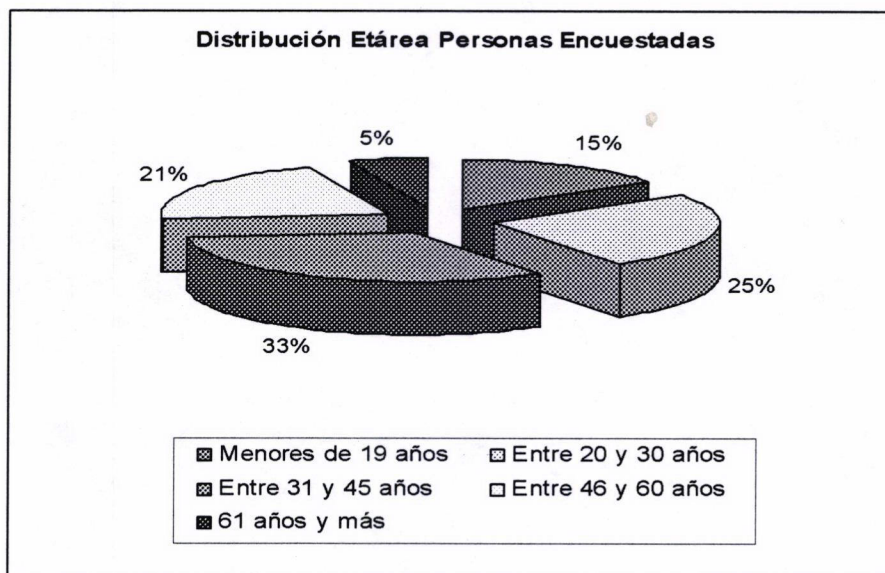
A continuación presentamos una descripción pormenorizada de los principales resultados evaluativos de la Feria Nacional de Arte y Cultura a partir de la percepción y valoración de tres actores principales: a) el público asistente; b) los/as líderes barriales y c) los/as animadores/as culturales y coordinadores regionales del Programa que participaron de la actividad respectiva.

#### **4.2.- LA VISIÓN DEL PÚBLICO ASISTENTE: PERCEPCIONES Y VALORACIONES DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.**

En relación a la encuestas dirigidas al público asistente a la actividad, cabe señalar que durante los días sábado 8 y domingo 9 de agosto, fueron aplicadas un total de 202 encuestas evaluativas válidas. Del total de personas que accedieron a responder la encuesta, un 58.4% correspondió a mujeres y un 41.5% a varones.

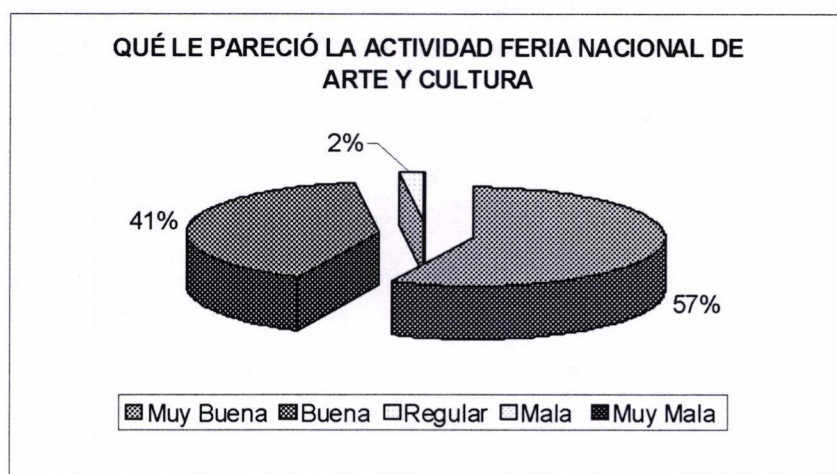


Por su parte, la distribución etárea de las personas encuestadas correspondió a los siguientes: 15.3 % (31 personas) menores de 19 años; 25.2 % (51 personas) entre 20 y 30 años; 32.6 % (66 personas) entre 31 y 45 años; 21.3 % (43 personas) entre 46 a 60 años y 5.4 % (11 personas) entre 61 y más años.



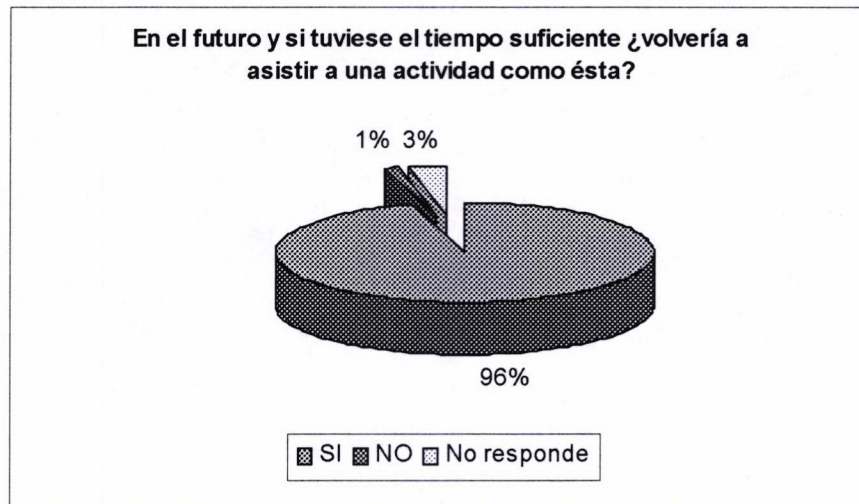
#### 4.2.1. Valoración general de la actividad.

En términos generales, la Feria Nacional de Arte y Cultura obtuvo una alta valoración por parte de las personas encuestadas. En tal sentido, un 57 % la valoró como una *muy buena* actividad y un 41% la calificó como buena. Sólo un 2 % de los y las asistentes encuestados/as la consideró regular.





La alta valoración entregada por los y las asistentes encuestados, se ve refrendada al ser consultados si en la eventualidad que se desarrollará una Feria de estas características –y contarán con el tiempo suficiente- “volverían a asistir a una actividad como ésta”. Puestos sobre esta pregunta, un 96 % de los y las encuestados respondió afirmativamente, mientras que sólo un 1 % respondió que no asistiría. Por su parte, sólo un 3 % no emitió opinión al respecto.



De las personas que respondieron negativamente, las razones señaladas corresponden a la “falta de seguridad para los niños por la gran cantidad de público asistente” y “por la incomodidad de transitar en un recinto con mucha gente”.

#### 4.2.2.- Valoración del programa de actividades de la Feria.

Por su parte, el Programa de actividades desarrollado en la Feria Nacional de Arte y Cultura obtuvo una similar valoración por parte de los y las asistentes. En este marco, un 47 % calificó el programa como Muy bueno, un 52 % como bueno y sólo un 1 % lo consideró regular. Por su parte, las alternativas mala y muy mala obtuvieron 0 respuesta.





#### 4.2.3.- Valoración de la organización de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

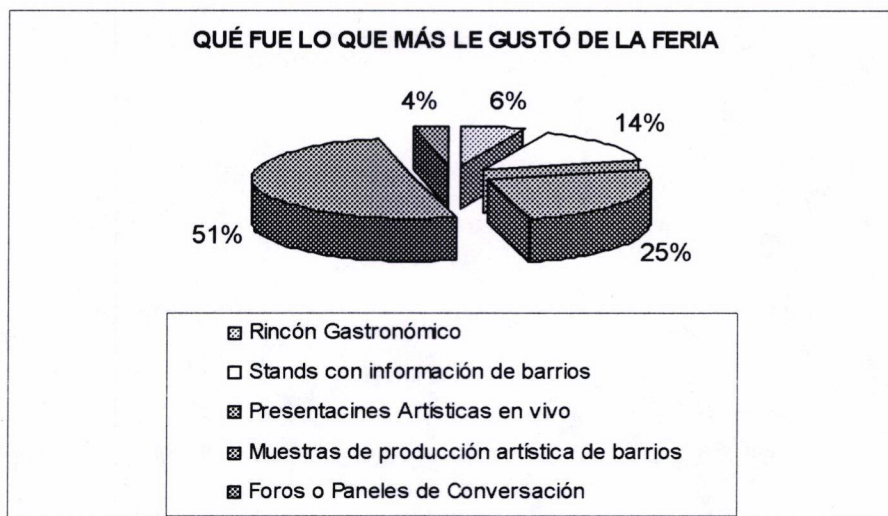
En relación a los aspectos organizativos, un 37% de los y las asistentes consideraron que la organización de la Feria fue Muy buena. Por otra parte, un 59 % de los y las encuestados la consideró que fue Buena, mientras que sólo un 4% la calificó como regular. Si bien en esta pregunta, las preferencias se concentraron en la alternativa “Buena”, en general los aspectos organizativos de la feria obtuvieron una alta valoración; concentrando las alternativas “buena” y “muy buena” un 96% de las preferencias de las personas encuestadas.



#### 4.2.4.- Preferencias respecto a los espacios e instancias desarrolladas en la Feria.

Con el propósito de conocer las preferencias de los y las asistentes respecto a los distintos espacios o instancias desarrollados en la Feria Nacional de Arte y Cultura, éstos fueron consultados respecto a lo “que más le gustó” de los componentes desplegados en la actividad. En este marco, la instancia que obtuvo el mayor grado de preferencias correspondió a las “muestras de producciones artísticas de barrios” que obtuvo un 51%. Por su parte, las “presentaciones artísticas en vivo” obtuvieron un 25% y los “stand con información de barrios” un 14% de las preferencias de las personas encuestadas. Finalmente, el “rincón gastronómico” y los “foros y paneles de conversación” correspondieron a las instancias que obtuvieron la menor cantidad de preferencias, con un 6% y 4 % respectivamente.





#### 4.2.5.- “Significados” atribuidos a la Feria Nacional de Arte y Cultura.

Con el propósito de conocer los “significados atribuidos a la Feria Nacional de Arte y Cultura”, por parte de los y las asistentes de la actividad, el instrumento incluyó un ranking de preferencias que tuvo como finalidad “conocer lo que logramos comunicar”, a los y las asistentes a partir de la realización de la Feria propiamente tal.

En este marco, las personas encuestadas fueron invitadas a pronunciarse -a partir de una escala de 1 a 5, siendo 1 primer lugar y 5 último lugar- respecto a una serie de frases que interpretaran de mejor manera la experiencia de haber visitado la Feria Nacional de Arte y Cultura. Las variables que fueron consideradas en esta pregunta correspondieron a las siguientes:

- Conocer las realidades barriales de lugares distantes de nuestro país.
- Tener un acercamiento al arte y la cultura de diferentes territorios del país.
- Conocer lo que está haciendo el Programa Creando Chile en mi Barrio.
- Obtener información respecto a lo que están haciendo organizaciones y ciudadanos/as de distintos barrios del país.
- Vivir una experiencia de creación artística a través de la participación en talleres.

En relación a los resultados obtenidos a través de esta pregunta, cabe señalar que la alternativa que obtuvo un menor promedio -y por tanto el mayor ranking de preferencias- corresponde a “Tener un acercamiento al arte y la cultura de diferentes territorios del país” (2.15). Por su parte, la alternativa “Conocer lo que está haciendo el Programa Creando Chile en mi Barrio”, corresponde a la segunda alternativa que, en términos de importancia, obtuvo una mayor tendencia (2.4). Le siguen en términos decrecientes la alternativa “Conocer las realidades barriales de lugares distantes de nuestro país” (2.59) y, en menor medida, las alternativas “obtener información respecto a lo que están haciendo organizaciones y ciudadanos/as de distintos barrios del país” (3.2) y “Vivir una experiencia de creación artística a través de la participación en talleres” (3.63).

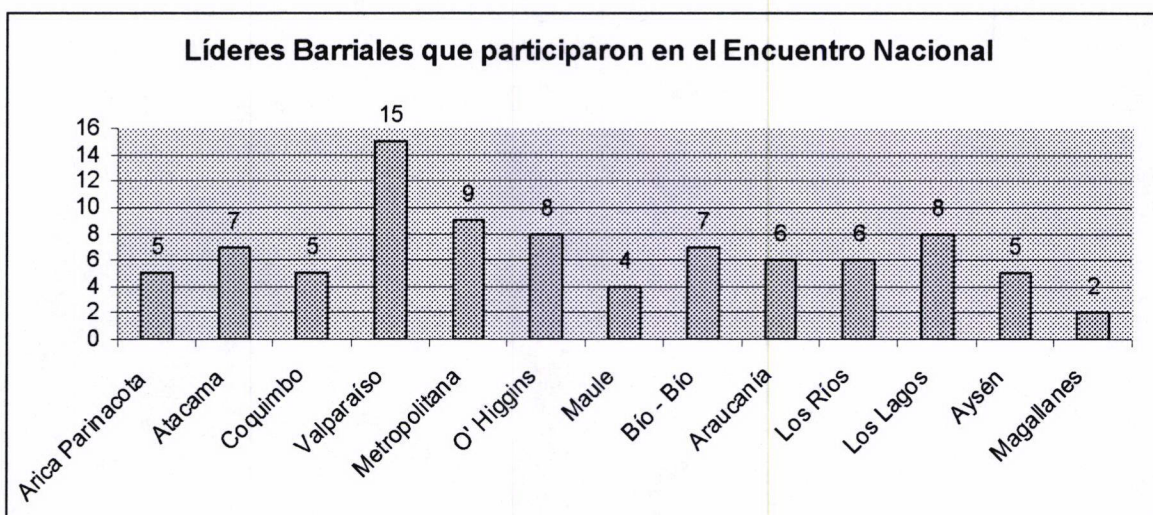


### 4.3. LA VISIÓN DE LOS/AS LÍDERES BARRIALES.

Para efectos de conocer la evaluación de los líderes y gestores barriales que participaron de la actividad, fue diseñado un instrumento evaluativo que consideró dos grandes dimensiones de la actividad. Por una parte, los líderes y gestores barriales fueron consultados respecto a la valoración general que le atribuyeron a la Feria Nacional de Arte y Cultura y, por otra, de manera más específica, fueron consultados respecto a su evaluación en relación al Encuentro Nacional de Líderes y Gestores Barriales propiamente tal.

Al respecto, cabe señalar que el instrumento fue autoaplicado por parte de los y las participantes de la actividad una vez concluido el Encuentro Nacional de Líderes. En este marco, se obtuvo un total de 87 encuestas válidas, de las cuales un 78 % de las personas corresponde a mujeres y un 22 % a varones.

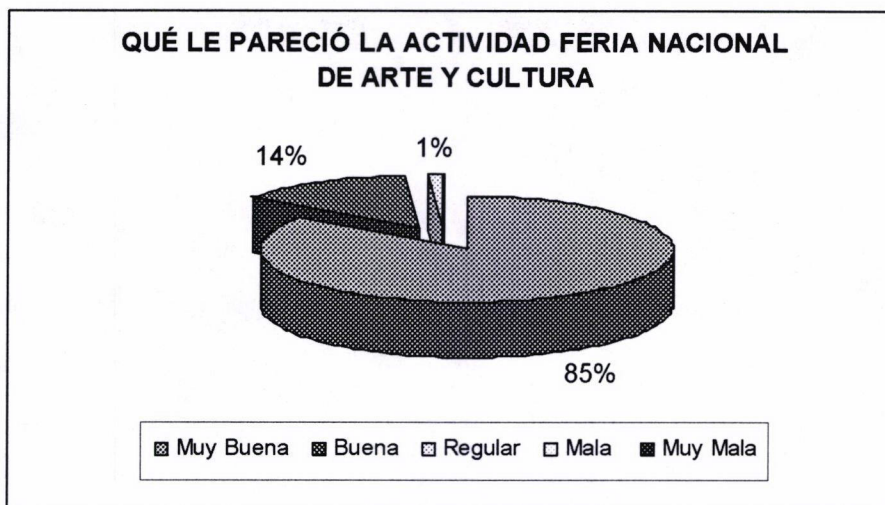
Los Líderes barriales que respondieron al instrumento representan un total de trece regiones del país. Al respecto, son las regiones de Valparaíso, Metropolitana, O'Higgins y Los Lagos quienes concentran el mayor número de líderes barriales representados en la encuesta. Le siguen -con una representación más o menos homogénea- las regiones de Arica-Parinacota, Atacama, Coquimbo, Bío-Bío, Araucanía, Los Ríos y Aysén.



#### 4.3.1.- Valoración general de la actividad.

Cabe señalar que, en términos generales, los/as líderes y gestores barriales que participaron de la Feria Nacional de Arte y Cultura, fueron quienes calificaron con la más alta valoración la realización de esta actividad. Del total de personas encuestadas, un 85 % la consideró como una *muy buena* actividad y un 14 % la calificó como buena. Sólo un 1 % de los/as líderes y gestores barriales encuestados/as la consideró como regular.

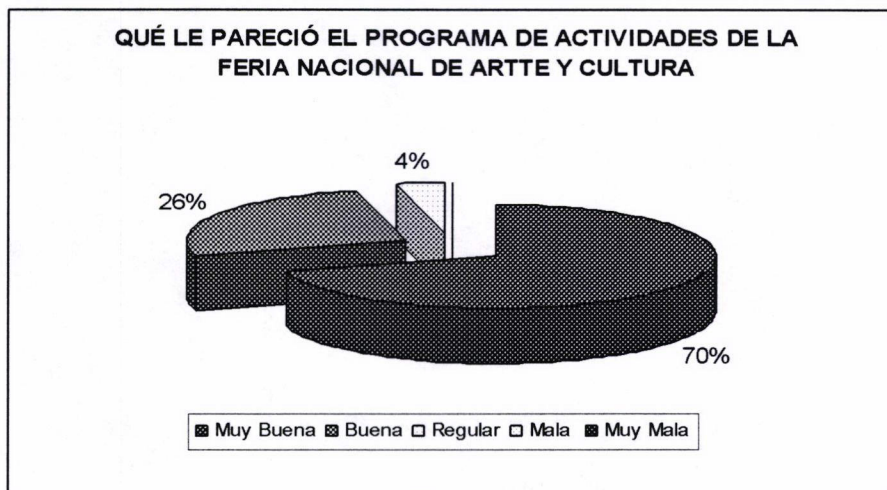




Esta posición es refrendada, al ser consultados si, en el futuro tuviera el tiempo suficiente, “volverían a asistir a una actividad como ésta”. En este marco, un 94,2% de los líderes barriales respondió afirmativamente, mientras que sólo un 1,1% respondió que no asistiría y un 4,6% no emitió opinión al respecto. Por su parte, quien respondió negativamente, señala que no volvería a asistir por “problemas de salud”.

#### 4.3.2.- Valoración del programa de actividades de la Feria.

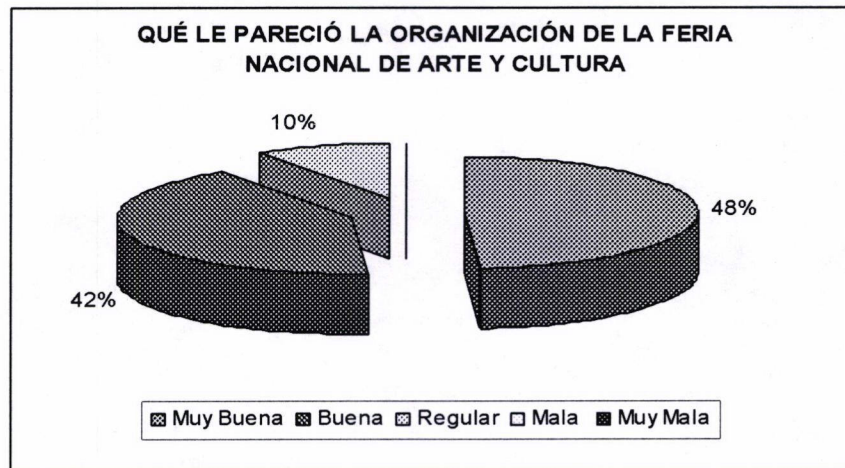
Por su parte, el programa de actividades desarrollado en la Feria Nacional de Arte y Cultura obtuvo, de igual manera, una alta valoración por parte de los/as líderes barriales. En tal sentido, del total de personas encuestadas un 70% lo consideró como “muy bueno” y un 26% como “bueno”. Por su parte la alternativa *regular* obtuvo un 4% de las preferencias, mientras que las alternativas mala y muy mala no obtuvieron preferencias.





#### 4.3.3.- Valoración de la organización de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

En relación a los aspectos organizativos de la Feria, las preferencias se concentran de manera similar en las alternativas “Muy buena” (48%) y “Buena” (42%). Por su parte, la alternativa “regular” obtiene un 10% de las preferencias de los y las encuestados/as.

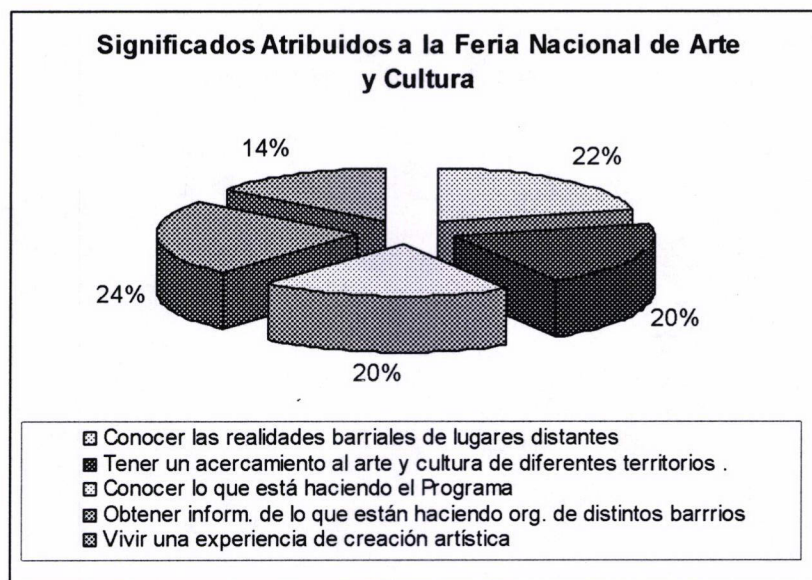


#### 4.3.4.- Significados atribuidos a la Feria Nacional de Arte y Cultura.

De manera similar a la pregunta realizada al público asistente a la actividad, el instrumento aplicado a los líderes barriales incluyó un ítem que tenía el propósito de conocer la percepción de los líderes respecto a los principales significados que le atribuían al desarrollo global de esta actividad. En este marco, fueron invitados a pronunciarse respecto a una serie de frases que interpretaran de mejor manera la experiencia de haber participado en la Feria Nacional de Arte y Cultura.

En este marco, es posible señalar que las opiniones se distribuyen de manera, más o menos, homogénea entre las variables “obtener información respecto a lo que están haciendo organizaciones y ciudadanos/as de distintos barrios del país” (24 % de las preferencias); “conocer las realidades barriales de lugares distantes de nuestro país” (22%); “tener un acercamiento al arte y la cultura de diferentes territorios del país” (20%) y “conocer lo que está haciendo el Programa Creando Chile en mi Barrio” (20%). En menos medida, los líderes y gestores culturales de barrio consideraron que la Feria les permitió vivir una experiencia de creación artística (14%).





#### 4.4.- LA VISIÓN DE ANIMADORES/AS Y COORDINADORES REGIONALES.

Como hemos señalado, con el propósito de conocer la visión de animadores/as y coordinadores regionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio se solicitó a los equipos regionales –desde el nivel central del Programa- la realización de una reunión orientada a evaluar el nivel de logro y cumplimiento de los objetivos propuestos para la Feria Nacional de Arte y Cultura, así como, para identificar los principales aciertos, dificultades, aprendizajes y desafíos que, a nivel regional, le atribuyen a esta actividad.

En este marco, se consideró que la visión que podían reportar los equipos regionales resultaba fundamental para evaluar el proceso de diseño, programación, organización operativa y desarrollo de la Feria propiamente tal. Es por ello, que se encargó a los equipos regionales realizar una evaluación tanto de la fase de pre-producción como de la fase de producción de la Feria propiamente tal.

Para facilitar el desarrollo del proceso evaluativo, se diseñó una matriz de evaluación que fue completada por los/as coordinadores regionales el Programa a partir de las conclusiones obtenidas en el marco de la reunión de evaluación realizada en conjunto con los/as animadores culturales durante las primeras semanas del mes de Octubre.

Cabe señalar que las variables o categorías que fueron consideradas en la evaluación corresponden a las siguientes:

- Estrategia Comunicacional.
- Coordinación: IDEAS- CNCA.
- Sistema de Comunicación: Vías y canales de comunicación utilizados.
- Logística.
- Programa de actividades de la Feria.
- Selección artística: (calidad, diversidad lenguaje y representatividad regional).



- Montaje: Espacio/Escenario/Amplificación/Iluminación/Ambientación/ Seguridad.

De igual manera, con el propósito de generar un juicio evaluativo respecto al nivel de logro y cumplimiento de los objetivos planteados para la Feria Nacional de Arte y Cultura, se incluyó un set de preguntas orientados a ponderar –a través de una escala de evaluación- el grado o nivel de cumplimiento que los equipos regionales del Programa le atribuían al cumplimiento de los objetivos propiamente tal.

En términos generales, cabe señalar que fueron recepcionadas un total de 15 pautas de evaluación las que corresponden a las regiones de Arica-Parinacota, Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Valparaíso, O'Higgins, Maule, Bío-Bío, Araucanía, Los Ríos, Los Lagos, Aysén, Magallanes y Metropolitana . De acuerdo a la información contenida en los informes regionales, participaron un total de 147 animadores/as culturales y 16 coordinadores regionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio en el proceso de evaluación respectivo.

## **EVALUACIÓN ETAPA DE PRE-PRODUCCIÓN.**

### **4.4.1.- Aspectos Operativos.**

En relación a la organización operativa de la Feria Nacional de Arte y Cultura, los equipos regionales fueron invitados a pronunciarse respecto de una serie de tópicos mediante una escala evaluación que ponderaba –de 1 a 5, siendo 5= excelente; 4= bueno; 3= suficiente; 2= malo; 1= muy malo- su grado de satisfacción en relación a las siguientes variables:

- organización de traslados y alojamientos de animadores/s y líderes barriales;
- organización de requerimientos de pre-producción a nivel barrial regional;
- organización de traslados e instalación de producciones artísticas barriales.

En términos generales, los equipos regionales tienden a manifestar un buen nivel de satisfacción respecto a la organización operativa de la actividad. En tal sentido, tanto la organización de traslados y alojamientos como la organización de requerimientos de pre-producción a nivel barrial obtienen una ponderación promedio que se concentra en el nivel “bueno”; con 4 puntos promedio respectivamente. Sólo la “organización de traslados e instalación de producciones artísticas barriales”, obtiene una ponderación brevemente inferior (3.9) respecto a las otras variables mencionadas.





Si bien el promedio general tiende a considerar como “buena” la organización operativa de la actividad – ocho lo califican en el rango de bueno o muy bueno- existen algunos cuestionamientos respecto a la “organización de traslados e instalación de producciones artísticas barriales”. Particularmente, la baja valoración respecto a este ítem proviene del equipo de la región de Valparaíso quien lo evaluó como “muy malo”.

#### 4.4.2. Coordinación Operativa con el Equipo Nacional del Programa y Fundación Ideas.

Uno de los aspectos considerados relevantes para la evaluación de la etapa de pre-producción de la actividad, dice relación con la valoración que tienen los equipos regionales respecto a la coordinación operativa con el Equipo Nacional del Programa y Fundación IDEAS, en el marco de la organización de la Feria Nacional de Arte y Cultura. En tal sentido, los equipos regionales fueron invitados a pronunciarse -utilizando la misma escala descrita anteriormente- respecto a su grado de satisfacción en relación a las siguientes variables:

- Agilidad para resolver dudas y aclaraciones.
- Claridad en la información entregada.
- Fluidez en las comunicaciones.
- Cumplimiento de acuerdos y compromisos establecidos.

Consultados sobre su grado de satisfacción respecto a la coordinación operativa realizada por el Equipo Nacional y Fundación Ideas, la mayoría de los equipos regionales del Programa calificaron cada una de las dimensiones anteriormente señaladas en el rango de “buena” o cercano a “buena”. En tal sentido, las variables “agilidad para resolver dudas y aclaraciones” y “cumplimiento de acuerdos y compromisos establecidos” obtuvieron como promedio 4.1 puntos respectivos. Por su parte, las variables “claridad en la información entregada” y “fluidez en las comunicaciones” obtuvieron un promedio de 3.9 puntos.





Al desagregar el promedio de las valoraciones que realizó cada equipo regional en relación a dichas variables se constata que, dos lo ubicaron el rango de “muy buena”, cinco en el rango de “buena” y siete en el rango de “suficiente”. Sólo el equipo de la región de Los Lagos estimó que el promedio de estas variables se encuentran en el rango de “malo” a “suficiente” (2.7 puntos promedio).

El punto crítico en este sentido corresponde a la baja valoración que le atribuyen al “cumplimiento de acuerdos y compromisos establecidos”, el cual fue calificado como “malo” por el equipo regional respectivo. No obstante, podemos señalar que las razones esgrimidas por este equipo, dicen relación más bien con la coordinación operativa *durante el desarrollo de la actividad*. Al respecto los argumentos señalados fueron los siguientes:

“Los trabajos de los vecinos de los barrios de la región no pudieron ser mostrados en su justa importancia debido a la mala organización de los stand, lo que se tradujo en que las regiones que llegaron primero utilizaron todos los espacios disponibles, dejando para el resto pasillos y lugares no aptos para exponer trabajos dignamente”.

“Hizo falta una línea de trabajo o dirección artística que permita la instalación de los trabajos de la Feria con un hilo conductor que visibilice y ponga en valor el trabajo de los vecinos. Aun cuando se logró la muestra, creemos que se puede trabajar en un concepto que permita trabajar y mostrar ordenadamente los trabajos”.

“Los cheques restaurant eran de montos muy bajos, los vecinos tuvieron que caminar mucho para comer o poner dinero propio para ello”.

“Las comisiones que se enviaron con anterioridad no funcionaron, de manera que los animadores a cargo de los diversos espacios fueron en su mayoría de la región metropolitana y la de Valparaíso, lo que no permitió un trabajo mancomunado de los animadores de todo Chile...” (Equipo Región de Los Lagos)

#### 4.4.3. Aciertos, dificultades y aprendizajes relacionados con el proceso de organización operativa de la Feria.

**a) Principales aciertos.**

Uno de los aspectos altamente valorados y tenidos en cuenta por los equipos regionales, al momento de referirse a los aciertos del proceso de organización operativa de la Feria Nacional de Arte y Cultura, corresponde a la fluidez y oportunidad en la entrega de información tanto desde el Equipo Nacional de Programa como desde Fundación Ideas. Para estos actores, la celeridad en la entrega de información constituyó un elemento que facilitó la propia organización operativa con los/as animadores y líderes barriales a nivel regional. En cierto sentido, existe consenso en la mayoría de los equipos en relevar esta dimensión como uno de los principales aciertos de la etapa de pre-producción de la Feria.

“Los principales aciertos fue la entrega a tiempo de la información general respecto a la Feria, lo que permitió adelantar reuniones barriales con animadores y vecinos, como también organización de los equipos de trabajo” (Equipo Región de Coquimbo).

“Información enviada desde Fundación Ideas con respecto al traslado de los AC y vecinos fue óptima y en el tiempo necesario. (Equipo Región de Los Lagos).

“La coordinación regional se encargó de entregar la información que llegaba de nivel central sobre la pre-producción de la Feria en forma clara y a tiempo, de esta forma no se produjeron mayores inconvenientes. El envío de información de formato y medidas de los stand ayudó a la planificación del montaje y organización de los trabajos realizados por los barrios (Equipo Región de Magallanes).

“Agilidad para resolver dudas y aclaraciones por parte del equipo nacional y Fundación Ideas” (Equipo Región de O’Higgins).

“Fluidez en la información... e Información con anticipación de los diversos aspectos. (Equipo Región de Valparaíso).

“La rápida respuesta a los requerimientos regionales” (Equipo Región de Los Ríos).

Por su parte, otro de los aspectos destacados como un acierto -por algunos equipos regionales- se relaciona con el nivel de asociatividad alcanzado en el proceso de organización operativa de la Feria. Aquí, lo que se remarca como fortaleza alude a la idea de un “trabajo en equipo” concentrados en una operatoria colaborativa en el nivel local y nacional.

“El trabajo en conjunto de los equipos nacionales, regionales y Fundación Ideas”  
(Equipo Región de Los Ríos)

“El trabajo en equipo que se pudo generar a nivel de animadores de todo Chile”  
(Equipo Región de Magallanes)

“Fundación Ideas y CNCA colaboró en el proceso de preproducción y montaje”  
(Equipo Región de Los Lagos)

**b) Principales Dificultades.**

Frente a la consulta sobre las principales dificultades relacionadas con la organización operativa de la Feria Nacional de Arte y Cultura, las opiniones de los equipos regionales tienden a concentrarse preferentemente en la etapa de producción de la Feria propiamente tal. No



obstante esta situación, existen –al menos- dos planos en los que pueden rastrearse puntos críticos mencionados por algunos equipos de regiones.

En primer lugar, se menciona como una dificultad la falta de información respecto al rol que cumplirían los equipos regionales en la actividad y la lentitud para definir las orientaciones operativas respecto a la instalación de las producciones regionales y los diversos espacios destinados para el montaje de las muestras artísticas barriales. A juicio de los equipos regionales del Programa, esta situación hizo compleja la socialización y gestión operativa de la actividad a nivel barrial y regional.

“Faltó información más detallada sobre que se debía llevar a la Feria y cual era el rol de cada región” (Equipo Región de Tarapacá).

“Envío tardío de la información referente a la Feria y espacios determinados para el montaje... Lentitud para resolver dudas que se generaban con respecto a los espacios que se utilizarían para cada región... Información confusa con respecto a los productos que había que llevar” (Equipo Región de Los Lagos).

“Dentro de las dificultades se hace mención a la información entregada respecto a la adquisición de los requerimientos o costos de Producción... primero se informo que los costos lo asumían Fundación Ideas, y dos semanas antes se nos indica que los costos deberán ser asumidos regionalmente, lo que dificulta la gestión y la socialización para incorporar estos gastos dentro del Plan. (Equipo Región de La Araucanía).

“... no existía completa claridad de la capacidad real que tenía el lugar físico que ocuparía toda la región de Magallanes”. (Equipo Región de Magallanes)

“Información ambigua, poco clara” (Equipo Región de Valparaíso)

En segundo lugar, otra dificultad enunciada por algunos equipos de regiones está asociada directamente a la organización y traslado de las muestras barriales. Especialmente para las regiones de Valparaíso y Los Ríos; los traslados de las muestras artísticas barriales constituyeron uno de los puntos críticos de la organización operativa de la Feria.

“Traslados de muestras barriales” (Equipo Región de Valparaíso)

“Traslado de las obras o muestras” (Equipo Región de Los Ríos)

No obstante, es preciso señalar que existen visiones contrapuestas que tienden a matizar esta posición crítica. Al respecto, a lo menos dos equipos regionales consideraron como un acierto la organización de traslados de muestras barriales.

“La organización de parte de Fundación Ideas de los traslados, fue óptimo... El envío de los productos de los barrios y trabajos realizados fue bien coordinado por Fundación Ideas y el Consejo de la Cultura Regional a través de correos de Chile (Equipo Región de Los Lagos)

“Todo lo relacionado con traslado y alojamiento desde Punta Arenas – Santiago fue excelente” (Equipo Región de Magallanes)

#### **4.4.4. Plan de Difusión y Comunicaciones: calidad/pertinencia/oportunidad.**



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

Al momento de evaluar este ítem, aparecen opiniones contrapuestas en los equipos regionales respecto a la oportunidad y calidad del plan comunicacional. En tal sentido, existen al menos dos miradas que acentúan en aspectos favorables y desfavorables respecto al plan de difusión de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

Para quienes relevan como exitoso el plan de difusión, los indicadores de logro respecto a la calidad y pertinencia de éste, se asocian preferentemente a la convocatoria alcanzada durante el desarrollo de la actividad y a la amplia cobertura obtenida en los medios de prensa nacional. De esta manera, el impacto mediático y la masividad del público asistente a la Feria constituyen elementos que tienden a condicionar fuertemente la opinión favorable de los equipos regionales.

“La verdad es que el efecto de convocatoria supero las expectativas, el pasacalle y la feria en sí llamaba a la comunidad a conocer de manera directa a los cultores de los programas de cada zona...” (Equipo Región de Arica-Parinacota)

“En términos generales el plan de difusión tuvo amplia cobertura, cumpliendo los objetivos propuestos (Equipo Región de Antofagasta)

“El resultado en cuanto a difusión y estrategia parece que funciona, es un formato que da resultado y esta claramente comprobado. Esto se asegura una buena cantidad de público numérico. (Equipo Región de Tarapacá)

“La Calidad del diseño de la difusión era de primer nivel, los tiempos estaban acordes a la actividad y el impacto creemos que fue a nivel” (Equipo Región del Maule)

“Sin duda que la presencia de los medios de comunicación, y la cantidad de “notas” aparecidas en los medios televisivos, da cuenta de una calidad en el plan de difusión y comunicación que hubo de la Feria. La presencia de puntos móviles de los principales canales de televisión el día del cierre significo una gran visibilidad del programa al resto del país. De ello dan cuenta los comentarios que los vecinos nos hicieron una vez que llegamos a la región. (Equipo Región del Bío-Bío)

La Feria se visualizo bien en los medios a nivel nacional, con apariciones en distintos horarios y programas, además de la presencia en medios escritos y digitales.

Frente a esta mirada, que enfatiza en los impactos o logros del plan de difusión, hay otra que pone el acento en la etapa de pre-producción de la Feria propiamente tal. En este marco, existen opiniones que tienden a perfilar un punto crítico: la oportunidad del plan de difusión que comunicara masivamente, con una mayor antelación, la realización y desarrollo de la actividad.

“Creemos que el plan de difusión debió realizarse con más antelación, sobre todo en la región metropolitana, los comunicados de prensa, la televisión, etc. Faltó un periodo más largo de predifusión de la iniciativa. A pesar de la tardanza en este ámbito, desde la región de Coquimbo se difundió la iniciativa a través de comunicados en prensa regional. (Equipo Región de Coquimbo)

“No se percibió una difusión masiva de la actividad, a pesar de la gran afluencia de público en la feria. Lo anterior, por realizarse básicamente en Santiago. No se visibilizó con la suficiente anticipación la difusión de la feria en los medios institucionales, así como tampoco fue cubierta con la relevancia pertinente en la prensa institucional”. (Equipo Región de O’Higgins).

“Sin dudas lo que se consideró como estrategia comunicacional no funcionó como estaba ideada en el papel. A este respecto habría que reforzar la vinculación con los otros departamentos del propio CNCA.



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

Comunicaciones nacional tomó el tema pero no fue capaz de ejecutarlo según diseño, pero también es responsabilidad del equipo central del programa velar por que esos otros actores involucrados vayan dando cuenta del cumplimiento... Se considera que hubo una escasa difusión previa a la realización de la Feria” (Equipo Región Metropolitana).

A la par de estas percepciones, existen -en menor medida- opiniones que hacen referencia a los contenidos del plan de comunicación y a la pertinencia de las piezas gráficas de la actividad. Particularmente, corresponde a una opinión que hace hincapié en la falta de una mayor descripción y difusión de los objetivos y propósito del Programa. En este sentido, es una visión que afirmada sobre los logros e impactos de la actividad, reconoce también ciertas ‘flaquezas’ del plan comunicacional.

El único reparo no por esto menos importante, fue el nombre dado a la actividad, ya que no hubo claridad en éste, perjudicando así la identificación de la Feria con el Programa Creando Chile en mi Barrio. ¿Cuál era el Nombre? Feria Nacional de Experiencias; Expo Creando; Expo Creando de barrio en barrio; Feria Nacional de Arte y Cultura; Feria Nacional? (Equipo Región de Antofagasta)

“Hubo buena difusión de la Feria...pero faltó más difusión quizás, en explicar que era una actividad Nacional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (Equipo Región del Bío-Bío)

“Pésima elección del logo de la Feria (remolino), separaba al programa Creando Chile en mi Barrio de la Feria, haciéndolos ver como instituciones distintas. Debió haber sido el logo del programa el que estuviera en todas partes, para instalar el programa en la retina de las personas asistentes. Esta diferencia se prestaba para malos entendidos y complicaciones... En la impresión del programa de la Feria, faltó una descripción de lo que es Creando Chile en mi Barrio.” (Equipo Región de Los Lagos)

“Otro aspecto que se puede criticar tiene que ver con el logo que se utilizó. Si bien no es un tema estético tiene que ver con que uno de los aspectos que queríamos relevar era precisamente hacer conocido al Programa y una parte importante tiene que ver con la “marca” el “sello visual” y creemos que aquí se desdibujó el logo del Programa” (Equipo Región Metropolitana).

Finalmente, un punto que concentra una visión crítica de los equipos regionales corresponde al “centralismo” en la gestión comunicacional, lo que empalma con la necesidad de perfilar orientaciones técnicas y comunicacionales que apoyen el diseño y desarrollo de planes de gestión medial a nivel regional.

“Faltó refuerzo nacional para la difusión regional. Faltó difusión visual regional. Faltaba presencia del Programa, más que del CNCA en el recinto. (Equipo Región de Valparaíso).

“Nos pareció que la estrategia estuvo centrada solo en la región metropolitana, quedando en los equipos regionales la responsabilidad de difundir y darle valor a nivel local a la Feria. Sin embargo a nivel regionales trabajo en coordinación con la periodista del Consejo, la que aportó a visibilizar la actividad con anticipación y periódicamente” (Equipo Región de la Araucanía)

“La estrategia comunicacional elaborada estuvo centrada en la región metropolitana...Fue menor la aparición en medios regionales y locales en comparación con lo anterior... Los afiches debieron llegar a las regiones también para difundir la Feria mas allá de los comunicados que se enviaron a diarios y radios, de esta manera se logra la concepción mental de Feria Nacional”. (Equipo Región de Los Lagos)

“Como región nos parece que no tuvimos suficiente información acerca del plan de difusión mediático que se hizo, por lo mismo no podemos evaluarlo cabalmente, sí coincidimos en que se habría justificado tener publicidad en televisión, antes de la Feria”. (Equipo Región de Aysén)



## **EVALUACIÓN ETAPA DE PRODUCCIÓN.**

### **4.4.5. Coordinación Operativa con el Equipo Nacional del Programa y Fundación Ideas.**

En términos generales, emergen opiniones contrapuestas de los equipos regionales al momento de referirse a la coordinación con el Equipo Nacional del Programa y Fundación Ideas, En tal sentido, se observan al menos dos visiones que acentúan en aspectos favorables y desfavorables respecto a la coordinación operativa durante el desarrollo de la actividad.

De un lado, existen equipos que manifiestan una alta valoración respecto a esta dimensión durante el desarrollo de esta actividad. En su opinión, se destaca la disposición institucional para resolver problemas, así como, la fluidez y celeridad para responder a los distintos requerimientos que emergieron en el marco del desarrollo de la Feria.

“La coordinación fue bastante fluida y con buena disposición de los representantes de Fundación Ideas...”  
(Equipo Región de Antofagasta)

La coordinación fue excelente entre el Equipo Nacional del Programa, la coordinadora regional y el equipo de animadores. Ese fue el conducto para la coordinación de los diferentes espacios, y solución de problemas o dudas surgidas durante la jornada (Equipo Región de Coquimbo)

“Buena la coordinación del trabajo y la muestra de los productos barriales. Óptimo en cuanto a las soluciones de determinados problemas. Las instrucciones fueron claras, se realizó una reunión para informar y entregar la totalidad de los cheques restaurant el primer día. Muy buena disposición desde F. Ideas en los diferentes requerimientos, gestionando y dando soluciones en tiempos acotados” (Equipo región de O’Higgins)

“El proceso se produjo en tranquilidad y las coordinaciones fueron claras y oportunas” (Equipo región del Maule)

“Buena evaluación del trabajo realizado por Fundación Ideas; antes durante y después de la Feria, también la coordinación establecida con el Equipo Nacional del Programa” (Equipo Región de Aysén)

“La coordinación fue más que nada con el equipo nacional del Programa más que con el de Fundación Ideas, con estos últimos fue para cosas más puntuales (espacio cocina, entrega de cheques restorán, rincón gastronómico) y aquí se evalúa como positiva” (Equipo Región Metropolitana)

De fondo, los equipos regionales valoran positivamente la coordinación mantenida con el Equipo Nacional del Programa y Fundación Ideas, en un contexto de alta complejidad dado por la magnitud y convocatoria obtenida durante el desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura.



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

El nivel de organización, considerando la magnitud del evento y la cantidad de personas que involucra, fue óptima, se consiguieron los objetivos planteados antes de la Feria y se pudieron resolver oportunamente los problemas que surgieron. (Equipo Región de Los Ríos)

“Excelente, existió una previa organización, la cual contenía información... No hubo mayores inconvenientes teniendo en cuenta que este fue un mega evento del cual todos teníamos en menor o mayor grado de responsabilidad en cuanto al buen desarrollo de este. La comunicación e información de las actividades programas fue oportuna y fluidas” (Equipo Región de Magallanes)

Por otra parte, existen equipos que expresan un grado de insatisfacción respecto a la coordinación desarrollada durante la Feria Nacional. En este marco, los puntos críticos que emergen en la opinión de coordinadores/as y animadores/as culturales, se asocian directamente al funcionamiento de las comisiones de trabajo y a la participación de animadores/as culturales de regiones en los distintos espacios de la Feria. Con todo, es una visión que apela al trabajo mancomunado de los equipos regionales en la actividad.

“Es insatisfactoria. No estaban definidas las comisiones con anterioridad ni los encargados para cada una. Habían demasiados coordinadores generales” (Equipo Región de Valparaíso)

“El grado de satisfacción no es óptimo por los siguientes aspectos: Faltó mayor coordinación entre el equipo nacional, ideas y las regiones, de manera que pudiéramos hablar todos el “mismo idioma” en relación a la Feria.... Las comisiones que se enviaron con anterioridad no funcionaron, de manera que los animadores a cargo de los diversos espacios fueron en su mayoría de la Región Metropolitana y la de Valparaíso, lo que no permitió un trabajo mancomunado de los animadores de todo Chile, y se tradujo en tiempo muerto” (Equipo Región de Los Lagos)

“consideramos que los acuerdos tomados entre coordinación regional y nivel central requirieron de más tiempo para ver los detalles que se presentan a nivel de producción según características de muestras de cada barrio. La reunión de organización de los espacios y montaje de estos fue muy tardía” (Equipo Región de Atacama)

Finalmente, aparecen algunos aspectos asociados a la logística de la actividad, que concitaron un grado de insatisfacción en la opinión de los equipos regionales. Así las cuestiones relativas a los montos para alimentación, como la organización de stand y muestras barriales, constituyen los puntos que concentran una visión crítica de animadores/as y coordinadores/as regionales.

“... para la próxima ocasión resolver el tema de las comidas el primer día de llegada puesto que se viaja sin almuerzo y no se contempla la alimentación en ese tiempo de traslado” (Equipo Región de Tarapacá)

“... sólo hubo algunas dificultades en cuanto a entrega de vales restaurant debido a que la región llevó un elenco de artistas barriales, que no fue considerado dentro de estos vales de alimentación y esto produjo algunos desajustes” (Equipo Región de Antofagasta)

“Los cheques restaurant eran de montos muy bajos, los vecinos tuvieron que caminar mucho para comer o poner dinero propio para ello” (Equipo Región de Los Lagos)

“Otro punto importante es que la temática de los espacios no se respetó nunca, Atacama se instaló en una feria donde otorgo esa disposición y selección de lo llevado, mientras que las otras regiones dispusieron a su antojo...” (Equipo Región de Atacama)

“La información de cómo se dispondrían los espacios provocó una descoordinación que indujo el descontento de los AC, quienes debieron instalar más de una vez los stand en un espacio que no ofreció, en ese momento, las comodidades necesarias...” (Equipo Región del Bío-Bío)



“Los trabajos de los vecinos de los barrios de la región no pudieron ser mostrados en su justa importancia debido a la mala organización de los stand, lo que se tradujo en que las regiones que llegaron primero utilizaron todos los espacios disponibles, dejando para el resto pasillos y lugares no aptos para exponer trabajos dignamente” (Equipo Región de Los Lagos)

Frente a la organización de las muestras barriales se visualiza una cuestión de fondo: la falta de una dirección artística para la actividad. Cuestión claramente expresada en la opinión de uno de los equipos regionales

“Hizo falta una línea de trabajo o dirección artística que permita la instalación de los trabajos de la Feria con un hilo conductor que visibilice y ponga en valor el trabajo de los vecinos. Aun cuando se logró la muestra, creemos que se puede trabajar en un concepto que permita trabajar y mostrar ordenadamente los trabajos” (Equipo Región de Los Lagos)

#### **4.4.6. Programa de Actividades de la Feria.**

Con el propósito de conocer las opiniones de animadores/as culturales y coordinadores/as regionales sobre el *programa de actividades* implementado en la Feria Nacional de Arte y Cultura, los equipos regionales fueron consultados en relación a dos tópicos principales: que manifestaran una apreciación general sobre la calidad y pertinencia del programa desarrollado y, de manera más específica, que evaluaran la diversidad y representatividad de actividades y elencos artísticos presentes.

En el primer caso, los equipos regionales refieren al programa de actividades desde una perspectiva que tiende a valorizar, de manera general, la calidad de los elencos artísticos presentes en la actividad. Aquí, la calidad atribuida tanto a artistas nacionales como barriales constituye un elemento que adquiere centralidad al momento de entregar una apreciación general sobre el programa de actividades respectivo.

“Los espectáculos presentados fueron de calidad...el mayor acierto fue la murga destacando a la compañía sueños de mache. (Equipo Región de Atacama)

“Las presentaciones de artistas barriales fueron de excelente calidad, como también de los artistas contratados”. (Equipo Región de Coquimbo)

“... Elencos regionales muy buenos y diversos en estilos” (Equipo Región de Valparaíso)

“Consideramos que este fue uno de los puntos mejor logrados por la gran calidad de los elencos participantes, tanto nacionales como barriales. (Equipo Región de Aysén)

“La calidad de los elencos presentados fue muy buena, de excelente calidad” (Equipo Región de Los Lagos).

En el segundo caso, los equipos regionales refieren al programa de actividades de la Feria valorizando la diversidad de expresiones artísticas y la representatividad de elencos regionales presentes en la actividad. En este marco, tanto los elencos artísticos como las muestras de producciones barriales, constituyen las instancias que, de modo principal, se les confieren atributos de diversidad y representatividad.

“El programa fue diverso en cuanto a disciplinas artísticas y barrios que las representaron...La región de Coquimbo tuvo su representación con artistas barriales, lo que nos complace enormemente ya que es una



posibilidad de mostrar el trabajo realizado durante los dos años de implementación del programa” (Equipo Región de Coquimbo)

“Excelente la diversidad artística, exposiciones barriales y espacio físico” (Equipo Región de O’Higgins)

“Se pudo apreciar una diversidad de experiencias plasmadas a través de los productos artísticos y la gestión y espacios para compartir e intercambiar experiencias en lo formal y más coloquial”. (Equipo Región de la Araucanía)

“Hubo buena representatividad de elencos regionales, sin embargo faltó mayor diversidad en disciplinas artísticas, enfocándose casi únicamente en la música” (Equipo Región de Antofagasta)

“... la diversidad estuvo manifiesta en los distintos productos con contenido identitario de cada zona del país dejándolo claro en la representatividad regional expuesta...era como juntar a Chile en un solo espacio con su diversidad de acentos, gustos y demostraciones culturales” (Equipo Región de Magallanes)

No obstante, cabe señalar que existen algunos posicionamientos críticos respecto al nivel de diversidad y representatividad de producciones y elencos artísticos barriales. En tal sentido, a la base de las opiniones de estos equipos, se plantea la demanda de incorporar sus elencos regionales y de relevar aquellas producciones artísticas con una fuerte carga histórica e identitaria.

“La representatividad de regiones pudo haber sido mayor, ya que no todas contaron con elencos que se hicieran presentes, pero si estuvieron las instancias para llevar una cantidad de producción regional importante...” (Equipo Región de Los Ríos)

“En cuanto a la representatividad, la organización debió considerar productos diferenciadores con una carga identitaria específica... hubo mucha muestra de mosaico que no tenía rasgo identitario con los barrios o la región. A futuro se deberían buscar productos que sean diferenciadores y representativos de cada uno de los barrios realizando una selección más detallada y acuciosa ligada a la identidad histórica de los barrios... Respecto de los números artísticos regionales, la representatividad del Bio Bio no existió, por cuanto la región no fue convocada con algún número artístico (Equipo Región del Bío-Bío)

“Uno de los aspectos que resalta como opinión unánime tiene que ver con que se debió potenciar mucho más la presentación de artistas locales en el escenario central, si bien los hubo, pudo ser mucho más atendiendo a la gran cantidad de artistas barriales con la calidad suficiente como para ser parte del escenario más importante o el que mayor atención concitaba”. (Equipo Región Metropolitana)

#### **4.4.7. Actividades “mejor logradas”.**

Con el propósito de conocer la opinión respecto a los distintos espacios o instancias desarrollados en la Feria Nacional de Arte y Cultura, los equipos regionales fueron convocados a emitir un juicio evaluativo respecto al nivel de logro de los componentes desplegados en La Feria. Para tales efectos, se les solicitó que identificarán las actividades “mejor logradas” y aquellas “logradas de manera deficiente” durante el desarrollo de la actividad.

En este marco, cabe señalar que los equipos regionales coinciden en identificar en un primer nivel de preferencias “las presentaciones artísticas en vivo”, los “foros o espacios de



conversación” y los “talleres creativos” como las actividades mejor logradas durante la Feria.<sup>3</sup> En tal sentido, la calidad de los elencos artísticos, el nivel de panelistas que participaron en los foros, el debate de ideas en los paneles de conversación y el aprendizaje de técnicas artísticas en los talleres creativos, constituyen los principales atributos que articulan las preferencias de animadores/as y coordinadores/as regionales, al momento de referirse a las actividades y componentes de Feria Nacional de Arte y Cultura,

“Lo mejor logrado fueron las presentaciones artísticas, pues fueron de calidad y pertinentes a la ocasión...” (Equipo Región de Atacama).

“Los foros o paneles de conversación fueron el lugar de encuentro de los vecinos de los barrios de todo Chile, quienes compartieron experiencias y emociones que son muchas veces comunes” (Equipo Región de Coquimbo).

“Sin lugar a dudas que los foros y paneles de conversación fueron el gran aporte de este feria, por cuanto permitieron el debate de ideas comunes de barrios de Arica y Punta Arenas...” (Equipo Región del Bío-Bío).

“Las presentaciones tanto de los elencos y artistas más reconocidos como de los artistas barriales fue lo mejor evaluado por los vecinos. La apreciación de obras de gran calidad como el teatro, la danza y los cantantes es una oportunidad única en un ambiente diverso y lleno de estímulos, lo que dejó muy motivados a los representantes de los barrios que participaron de la actividad” (Equipo Región de La Araucanía).

“(Los) Talleres Creativos fueron una instancia, no sólo de aprendizaje para los asistentes a la Feria, sino que tanto Animadores como dirigentes de los CCB pudieron integrar estos talleres y replicar de alguna manera, en las regiones de origen, este aprendizaje...La calidad de los artistas que se presentaron, tanto nacionales, como elencos barriales, fue de alto nivel y por lo tanto fue de un alto impacto en los asistentes” (Equipo Región de Los Ríos).

“Las presentaciones artísticas en vivo: Eran de gran calidad y de diversas disciplinas, lo cual enriquecía el evento y mantenía el interés del público asistente. Este punto también ayuda al realce de la actividad manteniendo la atención de los medios de comunicación masivos” (Equipo Región de Magallanes).

“Talleres Creativos: los talleres fueron de gran interés del público asistente ya que la metodología utilizada fue atractiva y orientada a todo tipo de público...Foros y paneles: en estos espacios que fueron de gran interés de los líderes barriales se logró entregar contenidos respecto al programa. Política Cultural y de gran significancia e interés el encuentro de Líderes Barriales, aun cuando se debió profundizar más en las experiencias de los actores barriales”. (Equipo Región Metropolitana)

En un segundo nivel es posible identificar, en la opinión de animadores y coordinadores regionales, el “pasacalle” como una de las instancias que concitaron un alto grado de preferencias y atención de los equipos regionales. En este marco, es preciso señalar que la murga o pasacalle emerge –espontáneamente- como una de las actividades “mejor logradas” en el marco de la evaluación realizada por los equipos regionales

“...Aunque no está en la lista propuesta, hay consenso que lo mejor logrado fue el pasacalle, a pesar de que la gran mayoría de los participantes no eran artistas barriales”. (Equipo Región de Antofagasta).

“Pasa calle: muy colorido y con mucha alegría, gran promoción del programa en las calles” (Equipo Región de O’Higgins).

---

<sup>3</sup> Al respecto, nueve equipos regionales identifican a estas actividades como las “mejor logradas” en el marco del desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura.



“... La otra actividad bien lograda fue la murga, llamativa para los medios de comunicación y la comunidad en general, y la que más identifico a la feria” (Equipo Región del Bío-Bío).

“Los talleres creativos; las presentaciones artísticas en vivo, el foro y la murga, fueron las instancias que mas gustaron a los vecinos de la región (Equipo Región de Los Lagos).

“La murga: a juicio de los que participaron en ella fue un experiencia de intervención urbana muy buena” (Equipo Región de Aysén).

#### **4.4.8. Actividades “logradas de manera insuficiente”.**

Por su parte, los stands barriales, el almacén, el rincón gastronómico y la sala de proyección audiovisual corresponden a las actividades y componentes que obtuvieron, de manera preferente, una baja valoración por parte de los equipos regionales. En cierto sentido, existe un consenso relativo por parte de animadores/as culturales y coordinadores/as regionales del Programa en señalar que éstas actividades fueron “logradas de manera insuficiente” en el marco del desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura.<sup>4</sup>

Al respecto, los puntos críticos que se asocian a la baja valoración de los stands barriales, corresponden a la falta de organización del espacio, al desorden de las muestras barriales y la escasa diferenciación respecto a la instancia destinada a las muestras artísticas barriales.

“La información de barrios, dado que el despliegue de los implementos demostrados guardaban relación mas con la intervención del barrio, y solo relativa referencia a la historicidad y patrimonio del barrio... este rescate debe fomentarse, no solo información turística de la zona, también material de referencia gráfica, libros, recopilaciones del barrio, y su patrimonio histórico” (Equipo Región de Arica-Parinacota)

“Stand: No fue lo más óptimo. Habían muy buenas muestras, pero la disposición y acceso era deficiente. (Equipo Región de Valparaíso)

“Las muestras artísticas barriales y los stands con información de barrios fueron los más deficientes, había un gran desorden, regiones que ocupaban un stand completo, quitándole espacio al resto, productos instalados sin ninguna rigurosidad y se respetó muy poco el compañerismo del programa, sacaban los afiches, había una necesidad de figurar y un animo de competencia que finalmente solo jugó en contra de la visibilización real del trabajo realizado” (Equipo Región de Los Lagos)

“La Feria y el Almacén: no estuvieron suficientemente caracterizados como espacios visualmente diferenciables, se sugiere describir con más detalle lo que debe contener uno y otro o bien dejar sólo uno de los dos ya que si es sutil su diferencia, tal vez no deben ser espacios distintos” (Equipo Región de Aysén)

“... los stand por barrio fueron los menos logrados por falta de comunicación entre la producción general de la feria y los animadores culturales, también se cree que esta deficiencia se debe a que a nivel de la Región Metropolitana, las fortalezas no están en las muestras artesanales si no en el desarrollo de talleres y potenciación de artistas locales, estas muestras que tienen sus testimonios en fotos y videos no fueron difundidas en la feria”. (Equipo Región Metropolitana)

Frente a la organización de las muestras barriales. se visualiza una cuestión de fondo: la falta de una dirección artística para la actividad. Cuestión claramente expresada en la opinión de uno de los equipos regionales

---

<sup>4</sup> Los stand barriales corresponden a la actividad que obtuvo el mayor número de menciones por parte de los equipos de regiones. Seis equipos regionales hicieron mención a este componente como una de las actividades “logradas de manera insuficiente” durante la Feria. Por su parte, las otras actividades señaladas fueron identificadas por cuatro equipos regionales.



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

“Hizo falta una línea de trabajo o dirección artística que permita la instalación de los trabajos de la Feria con un hilo conductor que visibilice y ponga en valor el trabajo de los vecinos. Aun cuando se logró la muestra, creemos que se puede trabajar en un concepto que permita trabajar y mostrar ordenadamente los trabajos” (Equipo Región de Los Lagos)

Por otra parte, en la opinión de los equipos regionales, la escasa variedad de productos y la falta de ambientación del “Rincón gastronómico”, constituyen los aspectos que son considerados deficientes por parte de los animadores/as y coordinadores regionales. En la opinión de los equipos regionales, el Rincón Gastronómico constituye un espacio sub-utilizado como instancia de expresión identitaria y patrimonial de la gastronomía barrial.

“Rincón gastronómico: podría ser el lugar de almuerzo de la feria, almuerzos comunitarios otorgarle mas protagonismo (Equipo Región de Tarapacá)

“Rincón Gastronómico: ambientado en forma deficiente, no se distinguían las regiones identitariamente hablando, sub-utilizado en cuanto a variedad gastronómica. (Equipo Región de Antofagasta)

“Al rincón gastronómico le faltó mayor variedad de productos, pero contó con alimentos propios e identitarios de nuestra cultura. (Equipo Región de Coquimbo)

“Creemos que el rincón Gastronómico mostró dificultades puesto que no se visualizaba bien al entrar a la feria, los stands no contaban con implementación adecuada o suficiente (no había agua, acceso cocina)... se debería haber buscado una solución como almacenadores de agua, porque había que andar trasladando el agua desde los baños a los stands y también hubieron problemas con el manejo de la basura que generaba...” (Equipo Región del Maule)

No obstante estos planteamientos, aparecen opiniones contrapuestas que le asignan una valoración positiva a este componente. Particularmente, las regiones que tuvieron presencia en este espacio, son quienes manifiestan una alta valoración respecto al Rincón Gastronómico.

“Rincón gastronómico: Por la diversidad de productos, buena atención, productos del barrio, recetarios y mesas para la conversación entre las personas (Equipo Región de Valparaíso)

“Para nosotros el más óptimo, el mejor logrado fue el rincón Gastronómico, la variedad es lo que lo hizo ser diferente, aunque faltó mas cantidad” (Equipo Región de Magallanes)

“Rincón Gastronómico: espacio ordenado, con muestras gastronómicas típicas y representativas de las Regiones. Este espacio además represento una oportunidad para que los comités pudieran vender sus productos”. (Equipo Región Metropolitana)

Finalmente, la organización de los módulos y la falta de espacios para las muestras artísticas barriales, fueron los puntos críticos señalados por los equipos regionales al evaluar el despliegue del Almacén durante el desarrollo de la actividad.

“... faltó claramente una lógica de espacios, no estuvo clara la disposición, se entiende lo espontáneo pero debe estar intencionado y esa intención de disposición organizativa debió preverse para no entrar en conflictos de ocupación” (Equipo Región de Tarapacá)

“...había un gran desorden, regiones que ocupaban un stand completo, quitándole espacio al resto, productos instalados sin ninguna rigurosidad y se respetó muy poco el compañerismo del programa” (Equipo Región de Los Lagos)



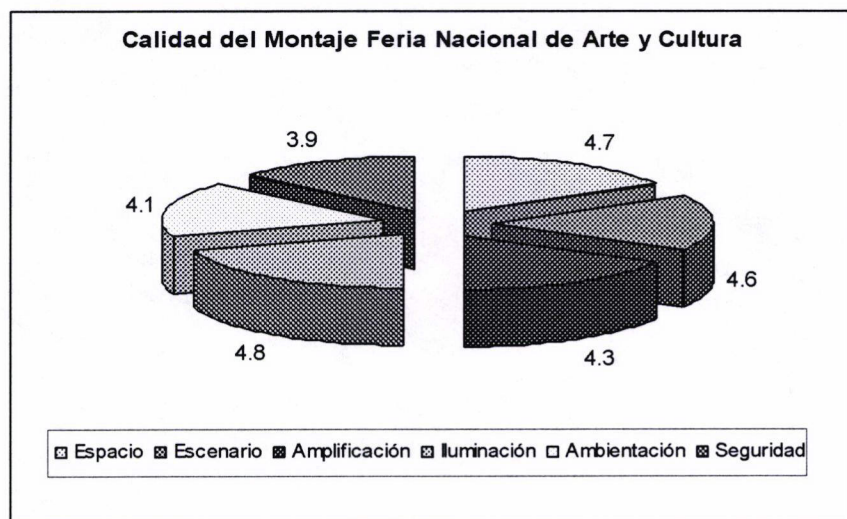
“...existió falta de espacio, algunas regiones tenían muchos módulos para exhibir a diferencia, de otras regiones que tenían un espacio mas estrecho. El espacio Almacén no permitió mostrar el trabajo grafico realizado en afiche durante la ejecución del programa en los barrio, por otro lado mencionar que el espacio audiovisual donde se exhibirían documentales y video no funciono en ningún momento de la feria” (Equipo Región de Magallanes)

#### 4.4.9. Montaje de la Actividad.

En relación al montaje de la Feria Nacional de Arte y Cultura, los equipos regionales fueron invitados a manifestar un juicio evaluativo respecto de una serie de indicadores relacionados con la “calidad del montaje” de la actividad. Para ello, se solicitó que evaluaran mediante una escala que ponderaba –de 1a 5- su grado de satisfacción en relación a las siguientes variables: espacio, escenario, amplificación, iluminación, ambientación y seguridad de la Feria.

Al respecto, podemos señalar que existe, en promedio, una alta ponderación respecto a dichas variables. Especialmente la iluminación, escenario y el espacio donde se desarrolló la actividad, concitan un alto grado de satisfacción por parte de los equipos regionales, obteniendo una ponderación promedio de 4.8, 4.6 y 4.7 puntos respectivamente. Le siguen, en nivel de importancia, la amplificación (4.3 puntos), ambientación del espacio (4.1 puntos) y, en menor medida, la seguridad de la feria (3.9 puntos).

Si bien estos dos últimos indicadores obtienen en promedio una ponderación que oscila entre el rango de “suficiente” y “bueno”, al desagregarlas por región aparecen matices importantes de señalar. En el caso de la ambientación del espacio, dos equipos regionales lo califican como suficiente y otros dos en el rango de Malo. Por su parte, la seguridad de la Feria obtiene cinco preferencias que lo ubican en el rango de “suficiente” y dos en el rango de “malo” o “muy malo” respectivamente.



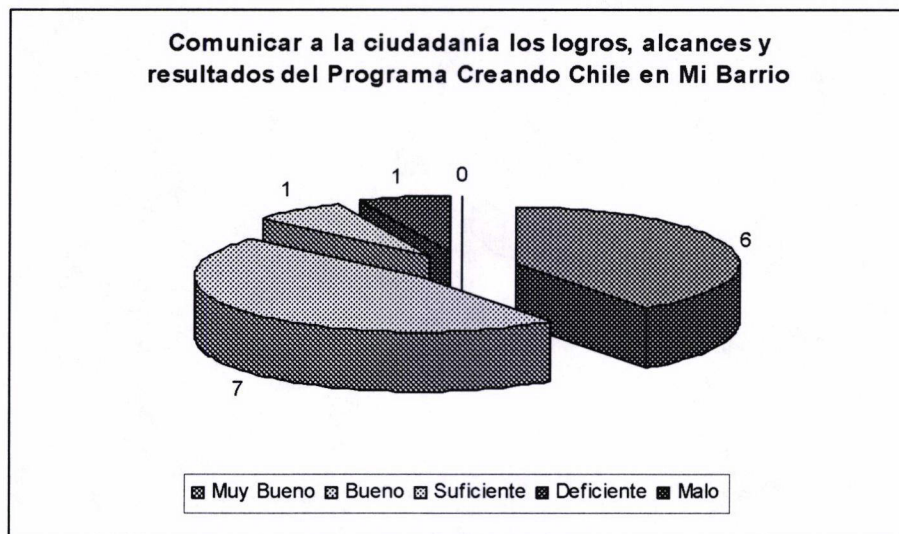
#### 4.4.9. Nivel de logro y cumplimiento de objetivos de la Feria Nacional de Arte Cultura.



Como se ha señalado, las orientaciones técnicas entregadas para el desarrollo del proceso evaluativo de la Feria Nacional de Arte y Cultura, incluyeron un set de preguntas orientadas a conocer el juicio evaluativo de los equipos regionales respecto al nivel de logro y cumplimiento de los objetivos programáticos planteados para dicha actividad.

En este marco, los/as animadores/as culturales y los/as coordinadores regionales del programa calificaron el cumplimiento de cada uno de los objetivos planteados, de acuerdo a una escala que ponderaba en un rango de muy bueno a malo, el grado de cumplimiento de éstos.

En primer lugar, consultados sobre el nivel de cumplimiento del objetivo “Comunicar a la ciudadanía los logros, alcances y resultados del Programa Creando Chile en Mi Barrio mediante la visibilización de las producciones barriales y las expresiones artístico-culturales a las que han tenido acceso los/as ciudadanos/as de sectores de escasos recursos”, los equipos regionales manifiestan una alta valoración respecto a la visibilización de los logros, alcances y resultados del Programa. En tal sentido, del total de los equipos regionales que respondieron el instrumento, siete (46,6 %) lo califican de bueno, seis (40 %) de muy bueno y uno de suficiente (6.7%). Sólo un equipo regional (6.7%) consideró que este objetivo se cumplió de manera deficiente.



Las razones esgrimidas para calificar positivamente el nivel de cumplimiento de este objetivo, se asocian preferentemente al impacto mediático de la actividad y la masiva confluencia de público durante sus tres días de realización. Con todo, lo que se valoriza en la opinión de los equipos regionales es la visibilización de las expresiones artístico culturales barriales en el contexto de una actividad que contó con una masiva y diversa asistencia de participantes.

“Lo demostró la amplia convocatoria de los asistentes a la feria”. (Equipo Región de Arica- Parinacota)

“La iniciativa en general da cumplimiento al objetivo planteado. Los visitantes quedaron en conocimiento de las actividades desarrolladas por el programa” (Equipo Región de Coquimbo)



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

Se pudo comunicar a través de la Feria, el trabajo que se desarrolla en todos los barrios del país. Se transmitió a la ciudadanía el derecho a la cultura, mediante distintas actividades culturales gratuitas a toda la comunidad. Se manifestó a través de los propios actores del programa, sus productos y aprendizajes, sus resultados un formato artístico cultural. (Equipo Región de O'Higgins)

“Como difusión y visibilización del programa creemos que la actividad fue un acierto mediático indiscutible por la cantidad de personas que asistió y la cobertura de los medios durante la feria” (Equipo Región de La Araucanía)

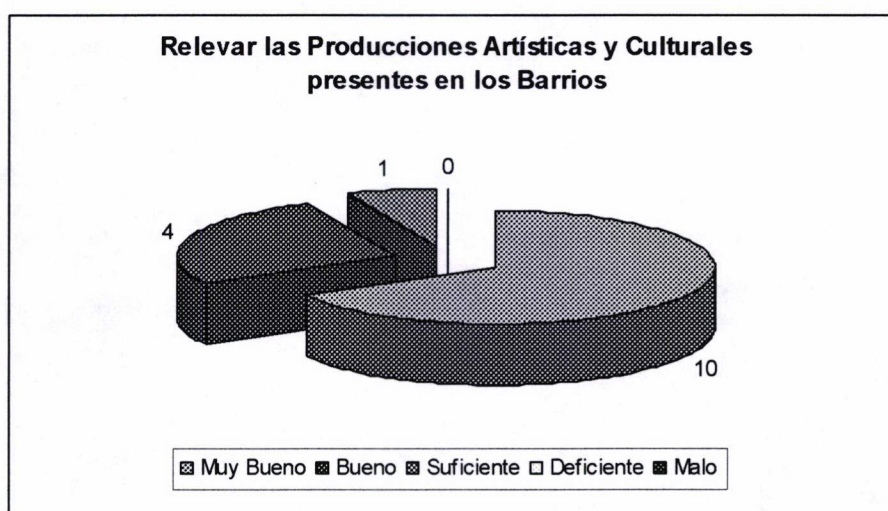
“Por un lado la asistencia de público y la exposición mediática de la Feria, permitió lograr la visibilización de los productos y actividades, tal vez los espacios asignados, en exclusiva para las regiones, fue insuficiente para zonas donde hay una gran cantidad de barrios” (Equipo Región de Los Ríos)

Por otra parte, quienes le confieren un bajo nivel cumplimiento a este objetivo, coinciden en señalar que la actividad careció de una mayor especificidad en relación a las temáticas del Programa. A juicio de estos equipos, la actividad tuvo la característica de ser una “muestra artesanal de carácter general” que no cumplió cabalmente el propósito de comunicar los logros, alcances y resultados del Programa Creando Chile en Mi Barrio.

“La feria en general, tenía la categoría de muestra artesanal a nivel país y no de desarrollo de talleres artístico culturales o de incentivo a los artistas barriales por lo cual el mensaje y el objetivo del programa no tuvo la difusión esperada”. (Equipo Región Metropolitana)

“Se vio un pasacalle de CNCA (como fiesta cultural) y no de los barrios. La gente no alcanzaba a entender los logros y productos del Programa. Los animadores o vecinos en los stands no explicaban los alcances. Parecía una muestra de artesanía cualquiera” (Equipo Región de Valparaíso)

En relación al objetivo “*Relevar las producciones artísticas y culturales presentes en los barrios como expresión de la participación y organización ciudadana en torno a fines culturales*”, los equipos regionales expresan, mayoritariamente, un alta valoración respecto al nivel de logro y cumplimiento de este propósito. En tal sentido, del total de los equipos de regiones, diez le otorgan una calificación de “muy bueno” (66.6 %), cuatro de “bueno” (26.6%) y un equipo regional considera como suficiente el nivel de cumplimiento de este objetivo.





En la opinión de los equipos regionales, la Feria Nacional de Arte y Cultura constituyó una experiencia que otorgó a los actores barriales un sentido de reconocimiento social respecto a sus capacidades de organización y participación ciudadana en torno a fines culturales. En cierto sentido, la Feria es valorada como una iniciativa de “alto Impacto”, en la medida que vigorizó la participación de los actores barriales con posterioridad a la realización de la actividad propiamente tal.

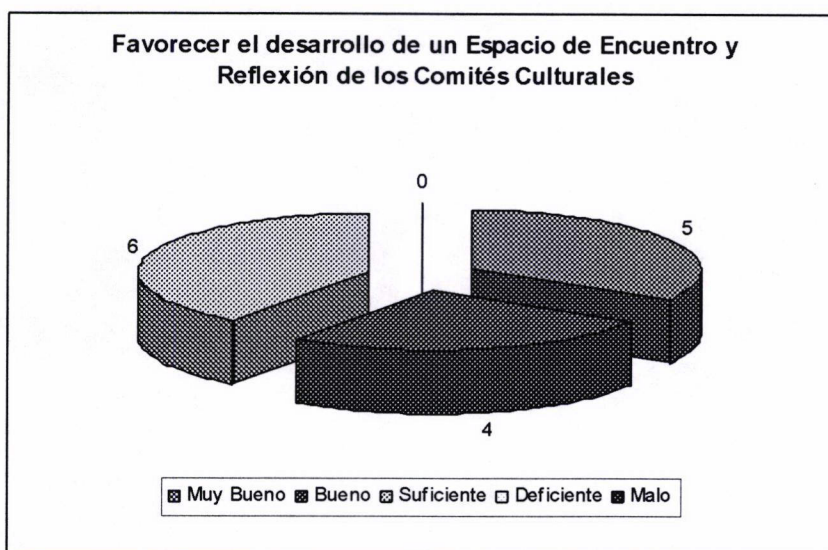
“Se mostró las expresiones y diversidad artística de los barrios... Los vecinos se sentían contentos con sus propias muestras y sentían validación dentro de la muestra general”. (Equipo Región de Valparaíso)

“La feria fue el ejemplo vivo de organización y desarrollo cultural y eso fue captado y entendido de mejor manera por parte de los vecinos, quienes llegaron a sus barrios dando cuenta de ello y generando un nuevo impulso a las actividades barriales. Hoy se tiene un nuevo punto de visto de cómo desarrollar y llevar adelante las actividades asociadas a la cultura barrial. (Equipo Región del Bío-Bío)

“En especial para nuestra región... fue una experiencia de alto impacto. Y en cuanto a las líneas de trabajo orientadas a la participación ciudadana y el ejercicio de derechos fue una experiencia práctica para vivenciar estos conceptos y después reflexionar sobre ello, acción que este equipo intencionó y logró”. (Equipo Región de Aysén)

“Muy bueno dar a conocer el potencial que tienen las organizaciones de base, sobre todo en el ámbito cultural. Fue excelente la forma en que se pudieron dar a conocer las expresiones artísticas barriales... ya que se pudo apreciar una muy buena calidad de los artistas...” (Equipo Región de Magallanes)

Por otra parte, al ser consultados respecto al nivel de cumplimiento del objetivo “Favorecer el desarrollo de un espacio de encuentro y reflexión de los comités barriales en torno a temas de derechos culturales, participación ciudadana en políticas culturales y sustentabilidad de los procesos artístico-culturales desarrollados en los barrios” las opiniones de los equipos de regiones del Programa tienden a ser más diversas. En este marco, seis equipos (40%) califican como “suficiente” el nivel de cumplimiento de este propósito, cinco (33,3%) lo califican de “muy bueno” y cuatro de “bueno” (26,6%)





A la base de las opiniones de quienes califican como “suficiente” el cumplimiento de este objetivo, se identifican dos puntos críticos: la falta de espacios formales de intercambio de experiencias y el desarrollo del encuentro de líderes barriales en el marco de una actividad de mayor envergadura. En el primer caso, se alude al predominio de actividades expositivas por sobre instancias formales de intercambio de buenas prácticas entre los actores barriales. En el segundo, a las condiciones logísticas y de infraestructura que complejizaron el desarrollo del encuentro de líderes en el contexto de un programa de actividades orientadas a un público más masivo.

“...El intercambio entre vecinos y agentes culturales se hace desprolijo por todas las actividades que se realizan en paralelo.” (Equipo Región de Tarapacá).

“La intención fue excelente, pero los foros no fueron de mucho peso en cuanto a espacios para compartir experiencias, fueron más bien expositivos. Además los horarios elegidos no fueron los más adecuados. El sonido ambiental no permitía la buena recepción de estas instancias”. (Equipo Región de Antofagasta)

“Hubo intención de establecer conocimiento e intercambio, pero los espacios no cumplieron con las condiciones para aquello, desde la acústica, horarios, temperatura, además de no respetar los listados de comisiones...” (Equipo Región de Atacama)

“No se le dio el sentido de que era muy importante el intercambio de experiencias... No se aprovechó suficientemente. La gente estaba entusiasma en participar, con la alta participación, pero otras actividades paralelas como en escenario impedían la concentración en un punto central del Programa, como es el proceso. (Equipo Región de Valparaíso)

“Como se mencionó anteriormente, el espacio de intercambio para relevar las iniciativas y buenas prácticas locales por parte de los mismos vecinos fue limitada. La presencia de expertos siempre es positiva y valiosa, pero creemos que como espacio de formación y validación (en etapa de consolidación de nuestros barrios) faltaron espacios más formales para relevar dichas experiencias por parte de sus protagonista”. (Equipo Región de La Araucanía)

“Se debiera incorporar a personas de los CCB como panelistas también y dar el siguiente paso en el desarrollo de estas actividades”. (Equipo Región de Los Ríos)

“El espacio de la feria no es el mejor espacio para promover estas actividades de encuentro de líderes barriales, ya que son de carácter masivo y tienden a desviar la atención y el objetivo final” (Equipo Región Metropolitana)

Con todo, hay una opinión altamente favorable que destaca la realización del encuentro de líderes y gestores culturales, como una instancia de aprendizaje en torno a los temas de participación, derechos y políticas culturales. De modo central, se revela la potencia de los conocimientos y aprendizajes adquiridos, que lograron imprimir un nuevo impulso al trabajo cotidiano que realizan estos actores en sus respectivos barrios.

“El foro de discusión llevado a cabo en este sentido, permitió que los vecinos líderes barriales pudieran darse cuenta de la importancia que revisten sus derechos culturales y que están en pie de exigirlos y desarrollarlos en sus comunidades. Hoy entienden que la cultura no está relacionada simplemente al acceso y al goce, sino que es además un derecho inalienable al que están dispuestos a exigir y desarrollar. (Equipo Región del Bio-Bío)

“El espacio efectivamente existió, ha sido una importante instancia para nuestros líderes y gestores barriales cuyo impacto aún apreciamos en el grado de compromiso, empoderamiento y capacidad propositiva que han manifestado en el trabajo cotidiano las personas que participaron de la experiencia”..(Equipo Región de Aysén)



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

“Las instancias que se dispusieron para los líderes barriales... fueron las adecuadas puesto que tuvieron la oportunidad de capacitarse e intercambiar vivencias, conocer sus derechos culturales y poder obtener el material para poder replicar esta experiencia a los demás vecinos participantes del programa en sus respectivos barrios... (Equipo Región de Magallanes)

“Los dirigentes participantes de los foros y encuentros, dieron pleno conocimiento del manejo del programa y de temas en gestión cultural, derechos culturales, participación y organización barrial. Fueron espacios de encuentro entre vecinos, los cuales compartieron opiniones y experiencias (Equipo Región de Coquimbo)

“...Se generó un espacio, se pudo debatir e interactuar con personas de otros barrios del país, en temáticas de derechos, participación y políticas culturales. Se logró mostrar en un espacio de calidad las diferentes expresiones y aprendizajes artísticos culturales. (Equipo Región de O'Higgins)

Coherente con lo anterior, existe una percepción de impacto positivo respecto a la generación de lazos y redes de cooperación entre los y las participantes del Encuentro. Además de las relaciones institucionalizadas de trabajo, se valora el establecimiento espontáneo de vínculos, el intercambio de información y experiencias mediante los encuentros y conversaciones informales.

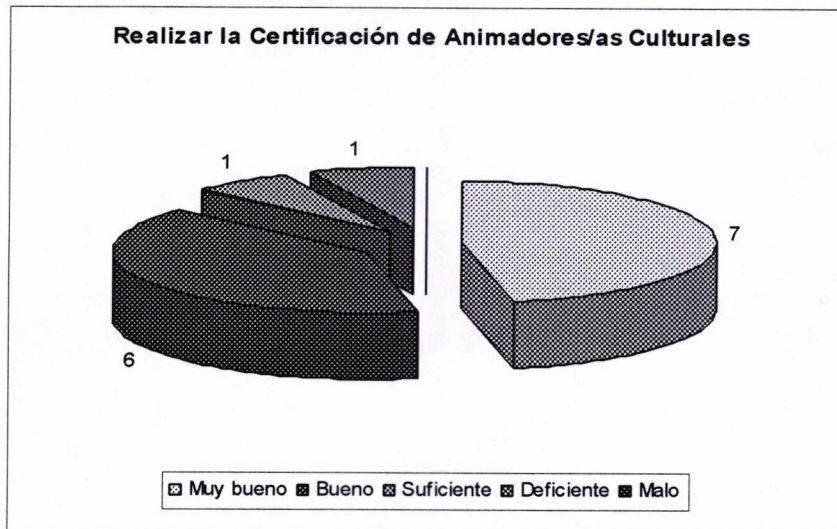
“Las actividades se concentraron en el ejercicio reflexivo del programa, sin embargo, faltó más actividades de intercambio en un ambiente más distendido, como el encuentro nocturno entre los participantes de la Feria, este sencillo acto favoreció un intercambio entre los integrantes de las delegaciones, de su acervo cultural, de manera espontánea” (Equipo Región de Arica-Parinacota)

“Se produjo un contacto más fluido entre los representantes de los distintos barrios y de esta forma se retroalimentan más directamente, comparando lo hecho por ellos y lo que pueden lograr hacer. (Equipo Región del Maule)

“Se favoreció el intercambio de información a través de los líderes vecinales, en el intercambio de experiencias, desarrollo de actividades y aprendizajes adquiridos. La posibilidad de intercambiar experiencias entre vecinos de diferentes regiones se podría decir que permitió generar nuevas redes comunitarias. (Equipo Región de Magallanes)

Finalmente, en relación a la certificación de los/as animadores/as culturales del Programa, pertenecientes a barrios que se encuentran en fase de cierre y consolidación, los equipos regionales expresan una alta valoración respecto al nivel de logro y cumplimiento de este propósito. En este marco, del total de los equipos de regiones, siete le otorgan una calificación de “muy bueno” (46.6 %), seis de “bueno” (40 %), uno de suficiente (6.6%) y un equipo regional (6.6%) considera como deficiente el nivel de cumplimiento de este objetivo.





En la opinión mayoritaria de los equipos de regiones, la certificación de los/as animadores/as culturales constituyó una experiencia que otorgó a estos actores un sentido de reconocimiento social e institucional por la labor realizada en el marco del Programa. En este sentido, lo que se destaca es el reconocimiento y valoración pública que puso al centro la labor de los/as animadores/as culturales en el contexto de una actividad que contó con la presencia de autoridades y de un diverso público asistente.

“Reconocimiento al trabajo realizado” (Equipo Región de Tarapacá)

“Bueno, sorprendente, muy bueno el realizar la certificación frente a los vecinos y en compartir con los animadores de todo el País”. (Equipo Región de Antofagasta)

“El objetivo se cumple a cabalidad. Fue un espacio de reconocimiento al trabajo realizado por los animadores durante estos años” (Equipo Región de Coquimbo)

“Buena en cuanto a los certificados, constatando que existen AC capacitados, partícipes de diferentes instancias de formación. A algunos AC no les pareció que fuese un momento oportuno, por ser algo más interno del programa”. (Equipo Región de O’Higgins)

“Ya que se nos otorga en cierta forma un reconocimiento a la actividad que se realiza en cada uno de los barrios. (Equipo región del Maule)

“Se valoro el espacio como un momento de valoración al trabajo realizado”. (Equipo Región de La Araucanía)

“Se reconoce y certifica públicamente el trabajo realizado por los animadores culturales, que asisten a las jornadas de capacitación y posteriormente aplican los conocimientos adquiridos en sus barrios”. (Equipo Región de Los Ríos)

“Es un incentivo para los compañeros/as animadores/as, para seguir trabajando por el programa. Una buena forma de certificar competencias en la búsqueda de nuevas herramientas para el trabajo comunitario. Fue muy importante en lo personal ya que de cierta forma se valida el trabajo realizando hasta el momento. Un reconocimiento al trabajo de cada animador cultural”. (Equipo Región de Magallanes)



Una de las posturas refractarias planteadas sobre este punto, indica que la modalidad de certificación de animadores/as culturales careció de “formalidad” institucional y/o académica. A la base de esta postura, se plantea el cuestionamiento de no haber desarrollado una actividad más acorde a la dimensión íntima y solemne que caracterizan este tipo de iniciativas.

“La organización de esta actividad fue deficiente, porque parecía un show y no lo que era. Se podría haber realizado de una manera más íntima”. (Equipo Región de Valparaíso)

#### **4.5. Evaluación del equipo organizador.**

Para efectos de iniciar el proceso de evaluación de la implementación de la Feria Nacional de Arte y Cultura, el día miércoles 3 Septiembre del 2009, desde las 12:00 a 14:30 hrs., se realizó una reunión evaluativa de la actividad, entre representantes de Fundación Ideas y del Programa Creando Chile en Mi Barrio del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

Dicha reunión se desarrolló en las dependencias de Fundación Ideas y contó con la participación de Francia Jamett y Hernán Valdés del Programa Creando Chile en MI Barrio del CNCA y de Patricia Cardemil, Irene Leonardi y Marco Santelices de Fundación Ideas.

En este marco, Francia Jamett del CNCA, propuso evaluar dos grandes ámbitos de la actividad (pre-producción y producción) a partir de una pauta de evaluación que consideraba las siguientes variables: Estrategia Comunicacional; Coordinación CNCA- IDEAS, Logística (Traslados/ Alojamientos/Alimentación); Sistema de Comunicación (Vías y canales de comunicación utilizados); Programa de actividades de la Feria; Selección artística (calidad, diversidad y representatividad regional); Montaje y Presupuesto (oportunidad, pertinencia, costo-beneficio).

A partir de las orientaciones entregadas, los aspectos evaluados en la reunión correspondieron a los siguientes:

##### **a) Cumplimiento de objetivos y aspectos generales de la actividad.**

En términos generales, se señala que los objetivos propuestos para la Feria –comunicar a la ciudadanía los resultados y productos del programa; relevar las producciones artísticas barriales como expresión de la participación y organización ciudadana en torno a fines culturales y generar un espacio de encuentro y reflexión para líderes y gestores culturales– fueron logrados a cabalidad. En esta línea, se remarca como un aspecto positivo el nivel de convocatoria alcanzado durante los tres días de realización de la Feria –51 mil personas aproximadamente– y el impacto medial de la actividad.

De igual manera, se valora la Feria Nacional de Arte y Cultura como una actividad que logró favorecer el posicionamiento del Programa a nivel público y al interior del propio CNCA.

Por otra parte, se destaca la actividad como un hito emblemático para el Programa. En esta línea, se informa que la “actividad Feria” ha comenzado a ser considerada como una experiencia a replicar en otras regiones del país. De igual manera, se informe que desde el



CNCA se han planteado elaborar dos productos relacionados con la actividad: un Video documental y un registro gráfico de la de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

Finalmente, respecto a la modalidad de gestión y producción, la Feria permite relevar la construcción de un tipo de relación Estado-Sociedad Civil, que da cuenta de los efectos positivos que trae aparejado un modelo de cogestión y colaboración entre ambos actores.

#### **b) Programa de actividades de La Feria Nacional de Arte y Cultura.**

En relación al programa de actividades de la Feria, dos fueron los tópicos sobre los cuales se manifestaron comentarios y juicios evaluativos: las muestras de producciones barriales y las presentaciones artísticas

- Muestras barriales.

En este caso, se valoran particularmente dos aspectos relacionados con las muestras de producciones artísticas barriales. De un lado, su potencial para visibilizar las calidades artísticas de algunos barrios, las que se constituyeron en experiencias demostrativas para trabajar en otras regiones. Por otra parte, se valora tanto este espacio como la dinámica generada en los stands barriales por su potencial para favorecer la construcción de redes de contacto entre líderes y gestores culturales de diversos barrios del país.

- Presentaciones Artísticas.

En relación a las presentaciones artísticas, se destaca como un acierto la selección de artistas regionales y barriales. En este marco, se valora principalmente la calidad y representatividad regional lograda en la realización de la actividad.

Por otra parte, respecto a los elencos nacionales que estuvieron presentes en la Feria, se destacó principalmente la calidad de las presentaciones de teatro y, en el género musical, a Manuel Sánchez, Manuel García, Mauricio Redolés y Camila Moreno.

Finalmente, la murga es considerada como una actividad significativa en el marco de la realización de la Feria, en la medida que logró congregarse un número importante de participantes (elencos artísticos locales y regionales, líderes barriales, etc) y concitó la atención de los medios de comunicación.

#### **c) Estrategia Comunicacional.**

En relación a los temas de comunicaciones, se considera un logro importante el impacto mediático alcanzado en la prensa escrita y en noticieros de la televisión, así como, la convocatoria de público asistente a la actividad. No obstante, se señala como un aspecto a mejorar la estrategia comunicacional previa a la Feria Nacional de Arte y Cultura, particularmente, en lo que respecta a la oportunidad del plan de difusión y comunicación de la actividad.

#### **d) Aspectos Financieros.**



Respecto a los aspectos financieros, se informa que el gasto total de la actividad correspondió a 150 millones de pesos aproximadamente. En ese sentido, dada la convocatoria alcanzada, la actividad tuvo un costo promedio de 3000 pesos por personas.

En esta misma línea, se señala que el beneficio respecto a la “inversión presupuestaria” es alto, debido a que se trasladaron, tanto desde el Programa como de Fundación Ideas- alrededor de 600 personas a nivel país, se realizaron 30 talleres artísticos culturales, 5 obras de teatros, presentaciones de elencos nacionales y barriales, se realizó un encuentro nacional de líderes, la certificación de animadores y animadoras culturales que participaron del Plan de Formación del Programa, etc.

**4.6- Evaluación económica de la actividad: relación de costos con resultados e impactos.**

Con el propósito de complementar, desde una perspectiva presupuestaria, los juicios evolutivos de la actividad, en lo que sigue se realiza una descripción económica asociada a la relación costos-resultados de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Para ello, se describe la distribución de los gastos generales de la Feria Nacional de acuerdo a los diversos ítems presupuestarios disponibles. De igual manera, se realiza un análisis comparativo de los gastos en su relación con las actividades implementadas y resultados obtenidos en el marco de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

**4.6.1. Distribución de Gastos Generales de la Feria.**

De entrada, cabe señalar que el monto total de los gastos utilizados en la realización de la actividad, asciende a la suma de \$ 151.430.799 de pesos. La distribución del gasto total, muestra que el 61.9% corresponde a gastos asociados al convenio de colaboración entre el CNCA y Fundación Ideas, para el Programa Creando Chile en Mi Barrio. Por su parte, el 29,4% corresponden a gastos realizados por el componente de itinerancias Artísticas y un 8.7% a gastos realizados desde el equipo de la Región Metropolitana del Programa.

Los cuadros que se presentan a continuación, resumen los gastos generales utilizados para la implementación y desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

**a) Gastos Componente Itinerancias Artísticas del Programa.**

Servicio Solicitado	Solicitante		item presupuestario	Monto Adjudicado
Angel Parra	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 177.778
Muñecos Candelilla	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 277.778
Murga San Antonio	CNCA	Itinerancias	Traslados	\$ 1.500.000
Gigantografías y paneles de fotografía	CNCA	Itinerancias	Traslados	\$ 522.990
Rodrigo Chandía	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 555.556
Productora Escarabajo	CNCA	Itinerancias	Serv. Producción	\$ 33.483.661



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

Coffe Break	CNCA	Itinerancias	Alimentación	\$ 1.725.500
	CNCA	Itinerancias	Alojamiento	\$ 556.306
Camila Moreno Elgart	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 555.556
Manuel García Herrera	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 555.556
Manuel Sánchez Sánchez	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 555.556
Luis Redoles Bustos	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 555.556
Kopani	CNCA	Itinerancias	Pasaje	\$ 1.223.585
Fernando Ubiergo	CNCA	Itinerancias	CDEA	\$ 555.556
Coffe Break	CNCA	Itinerancias	Alimentación	\$ 1.725.500
			<b>Sub Total</b>	<b>\$ 44.526.434</b>

**b) Gastos por convenio de colaboración CNCA - Fundación Ideas.**

Servicio Solicitado	Solicitante		item presupuestario	Monto Adjudicado
Estación Mapocho	Ideas			\$ 9.000.000
Seguridad	Ideas			\$ 969.850
		Praxedis		\$ 9.000.000
Montaje	Ideas	NODO		\$ 11.000.000
Imprenta	Ideas			\$ 1.220.702
Publicita - frases radiales	Ideas			\$ 1.048.888
Periodista y difusión	Ideas			\$ 1.222.354
Ambulancia - Cruz Roja	Ideas			\$ 375.000
Materiales para talleres de niños, encuentros, etc.	Ideas			\$ 2.171.266
Alojamiento - 400 personas	Ideas			\$ 24.577.805
Pasajes aéreos y terrestres	Ideas			\$ 22.576.828
Traslados locales	Ideas			\$ 2.699.311
Traslados aeropuerto en Santiago.	Ideas			\$ 952.000
Alimentación - sistema cheque restorán	Ideas			\$ 5.535.000
Montaje cocinería	Ideas			\$ 505.917
Personal de apoyo	Ideas			\$ 652.222
Registro Audiovisual	Ideas			222.222
			<b>Sub Total</b>	<b>\$ 93.729.365</b>

**c) Gastos Programa Creando Chile en MI Barrio - Región Metropolitana.**

Servicio Solicitado	Solicitante		item presupuestario	Monto Adjudicado
Colaciones Pasacalle	Metropolitana	Itinerancias		\$ 275.000
Radio Comunicadores	Metropolitana	Itinerancias		\$ 250.000
Registro Audiovisual	Metropolitana	Itinerancias		\$ 1.000.000
Talleres de Feria	Metropolitana	Itinerancias		\$ 4.000.000
Ludo bus	Metropolitana	Itinerancias		\$ 600.000
La Cosa Nostra	Metropolitana	Itinerancias		\$ 1.600.000
Artistas Murga	Metropolitana	Itinerancias		\$ 450.000
30 buses traslado barrios	Metropolitana	Itinerancias		\$ 2.100.000
5 buses para Murgas	Metropolitana	Itinerancias		\$ 350.000



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

Cheque restaurante	Metropolitana	Itinerancias		\$ 2.550.000
			<b>Sub Total</b>	<b>\$ 13.175.000</b>

Al desagregar el presupuesto de acuerdo a diversos ítems de gastos, se aprecia que los gastos asociados al montaje corresponden al 41.9% del total. Por su parte, los gastos relacionados con traslados de elencos, líderes barriales y animadores/as culturales equivalen al 21 %. Le siguen en nivel de importancia, los ítems de alojamiento, con un 16,2 % y alimentación de animadores/as y líderes barriales, con un 7,8%. En menor medida, se encuentran los gastos asociados a contratación de artistas nacionales con un 3.8%; publicidad, material gráfico y de difusión con un 3,1%; producción y desarrollo de talleres artísticos con 2,6% y gastos asociados a la compra de materiales para talleres, foros y Encuentro Nacional de Líderes barriales con un 1.4% del total. Finalmente, se encuentran gastos menores asociados a la seguridad en el recinto, ambulancia, contratación de personal de apoyo, los que en conjunto representan 2.2%

Como es de esperar, la proporcionalidad del gasto de los ítems para la Feria Nacional de Arte y Cultura, es propio de la puesta en marcha de una actividad de carácter masivo; que implicó la producción de una actividad abierta a la participación de la ciudadanía en general y el traslado – vía terrestre y aérea-, alojamiento y alimentación de elencos de artistas, animadores/as, líderes barriales y gestores culturales de las diversas regiones del país. Con todo, el nivel de gastos de estos ítems resulta proporcional a su aporte para el cumplimiento de los objetivos programáticos de la actividad, que tuvo entre sus ejes protagónicos: la visibilización de los alcances y resultados del Programa Creando Chile en Mi Barrio mediante la visibilización de las producciones barriales y las expresiones artístico-culturales y el desarrollo del Encuentro Nacional de Líderes Barriales y Artistas Locales

Por otra parte, al relacionar el número de asistentes a la Feria nacional de Arte y Cultura con el presupuesto global utilizado en la actividad, tenemos que el gasto per cápita bordea los \$ 2.970 pesos por persona. En tal sentido, podemos señalar que la potencia de una iniciativa de esta naturaleza radica en la implementación de una serie de iniciativas que, de manera simultánea e interconectada, permitieron la participación e involucramiento de los y las asistentes en actividades, tales como: presentaciones en vivo de artistas nacionales y barriales, funciones de teatro para público adulto e infantil, talleres artísticos y creativos, foros de reflexión, instancias de gastronomía patrimonial, lanzamiento de libros, presentaciones de danza, muestras de producciones artísticas, entre otros.

Finalmente, cabe señalar que el gasto global de la Feria Nacional de Arte y Cultura, permitió el desarrollo de las siguientes acciones, actividades y resultados:

- En lo que respecta al montaje, el arriendo del Centro Cultural Estación Mapocho y la contratación de la modulación, sonido, escenario, iluminación y ambientación para la actividad.
- El diseño y elaboración de 500 afiches, 600 adhesivos, 10.000 dípticos, 10.000 volantes, lienzos, insertos en diarios y grabación de frases radiales para la difusión de la actividad.



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

- El traslado, vía aérea y terrestre, de alrededor de 500 personas -animadores, líderes barriales y artistas locales- de diversas regiones del país.
- El traslado de alrededor de 1000 personas pertenecientes a los barrios de la Región Metropolitana, donde está inserto el Programa.
- El alojamiento, durante los tres días de realización de la actividad, de 408 personas, entre animadores/as culturales, líderes barriales y artistas locales.
- La compra y distribución de 4.400 vales de alimentación, entre almuerzos y cenas, para coordinadores/as regionales, animadores/as culturales, líderes barriales y artistas locales.
- La presentación de 10 funciones de teatro y de tres compañías de danza para el público en general.
- La realización de alrededor de 30 talleres artísticos y creativos, de diversas disciplinas, abiertos a la ciudadanía.
- La presentación de 7 artistas y elencos nacionales del género musical. Asimismo, la presentación de artistas y elencos barriales del mismo género.
- El lanzamiento de 5 libros y publicaciones asociadas directamente a la labor realizada por el Programa Creando Chile en Mi Barrio.
- La realización de Foros de reflexión, que contaron con la presencia de autoridades de gobierno y destacadas personalidades del mundo del arte y la cultura, en torno a los temas de derechos culturales, participación ciudadana y cultura.
- La realización del Encuentro Nacional de Líderes Barriales y Artistas Locales.
- La certificación de 240 animadores/as culturales que participaron del Plan de Capacitación y Formación en Animación Cultural del Programa Creando Chile en mi Barrio.
- La realización de un pasacalle con más de 500 representantes de barrios de las diversas regiones del país.
- En términos comunicacionales, la aparición de 39 notas referidas a la Feria Nacional de Arte y Cultura, en medios escritos, televisión, radios e Internet.
- Finalmente, la asistencia y participación de alrededor de 51 personas durante sus tres días de realización.



#### 4.7. Evaluación Integrada de resultados.

Como se ha señalado en el apartado metodológico del informe, los instrumentos de evaluación elaborados para conocer la opinión de los distintos actores implicados en la Feria -público asistente, líderes barriales y equipos regionales del Programa- consideraron un “núcleo evaluativo transversal” asociado tanto a la valoración global de la actividad, como a los componentes y actividades específicas –muestras barriales, rincón gastronómico, presentaciones artísticas, etc- desplegadas en el marco del desarrollo de la Feria. En este sentido, los instrumentos fueron diseñados para resolver una mirada (cuali-cuantitativa) que permitiera integrar y comparar las opiniones de estos actores respecto a las siguientes dimensiones:

- Opinión general respecto a la Feria Nacional de Arte y Cultura: valoración general; valoración del programa de actividades y valoración de la organización de la Feria.
- Preferencias y evaluación respecto a los distintos espacios desarrolladas en la Feria.
- “Significados” atribuidos a la Feria Nacional de Arte y Cultura.

Al respecto, es necesario señalar algunas presiones al momento de comparar las opiniones de estos actores respecto a la evaluación global de la actividad. En primer lugar, debemos tener en consideración los diferentes roles y niveles de implicación de estos actores en el marco de la actividad. En segundo, que el cruce de las opiniones de líderes barriales, equipos regionales y del público asistente a la Feria, integra aspectos cuantitativos (distribución de las opiniones evaluativas) con aspectos cualitativos (componentes del juicio evaluativo).

##### a) Valoración Global de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

A partir de los resultados arrojados por las encuestas evaluativas -que incorporaron de manera específica esta dimensión-, se aprecian resultados altamente positivos respecto a la valoración global de la Feria Nacional de Arte y Cultura. En tal sentido, si consideramos la sumatoria de porcentajes que califican a esta actividad como “muy buena” o “buena”, obtenemos una alta valoración que bordea la unanimidad. Así por ejemplo, en el caso de los líderes barriales un 99% evaluaron la Feria como una “muy buena” o “buena” actividad; mientras que el 98% del público asistente encuestado, la calificó como “muy buena” o “buena”.

Si bien ambos actores, expresan una alta valoración respecto a la Feria Nacional de Arte y Cultura son, particularmente, los líderes barriales quienes otorgan la más alta valoración a la realización de esta actividad. Del total de líderes barriales encuestados, un 85 % la consideró como una *muy buena* actividad y un 14 % la calificó como buena. Mientras que en el caso del público asistente, un 57 % la valoró como una *muy buena* y un 41% la calificó como buena.

##### b) Valoración del programa de actividades.

De manera similar a los valores de aprobación obtenidos en el ítem anterior, la evaluación que realizan -tanto el público asistente como los líderes barriales- respecto al programa de actividades de la Feria, expresan un alto nivel de valoración de esta actividad. Al considerar la



sumatoria de las respuestas “muy buen” y “buena”, tenemos que el 97% del público asistente encuestado entrega estas valoraciones; mientras que el 96% de los líderes y gestores culturales barriales considera que el programa de actividades de la Feria está entre los rangos de “bueno” y muy “bueno”.

Por su parte, los equipos regionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio comparten, en general, las apreciaciones que realizan el público asistente y los líderes barriales respecto al programa de actividades implementado. En este sentido, lo que se valora de manera principal es la diversidad y calidad de los elencos artísticos presentes en la actividad. Cuestión que, también está presente, en la valoración que realiza el público en general al momento de referirse a lo que “más le gustó” de las principales actividades y componentes de la Feria.

### **c) Valoración respecto a la organización de la Feria.**

En relación a los aspectos organizativos de la Feria Nacional de Arte y Cultura, podemos observar que aparecen más matices en las opiniones que expresan los líderes barriales y el público asistente respecto a la valoración general de la organización de la actividad. Si bien, las preferencias se concentran preferentemente en las alternativas “buena” o “muy buena”; la alternativa “regular” -a contrario de los casos anteriores- tiene en este caso un peso relativo.

Al observar, la distribución del juicio evaluativo de estos actores se aprecia que un 37% de los/as asistentes consideraron que la organización de la Feria fue muy buena; mientras que un 59 % de los/as encuestados/as la consideró que fue Buena. Por su parte, en la caso de los líderes barriales las preferencias se concentran de manera similar en las alternativas “muy buena” (48%) y “buena” (42%). No obstante, conviene hacer notar que la alternativa “regular” obtiene un 10% de las preferencias de los líderes y gestores culturales barriales encuestados/as.

En tal sentido, las razones del “peso relativo” de la alternativa regular pueden estar asociadas a uno de los puntos críticos que relevan los líderes barriales respecto al Encuentro Nacional de Líderes y Artistas Locales. Para estos actores, la “falta de tranquilidad” generada por la implementación simultánea -al interior del mismo recinto- de una serie de actividades artísticas y culturales como parte de la oferta programática de la Feria, generaron condiciones inadecuadas para su normal desarrollo.

### **d) Actividades y componentes de la Feria.**

La aproximación evaluativa respecto a las actividades y componentes de la Feria Nacional de Arte y Cultura, siguió dos caminos diferenciados respecto a los actores involucrados en la actividad. En este marco, en el caso de los equipos regionales fueron convocados a identificar las actividades que, a su juicio, habían resultados “mejor logradas” y “logradas de manera deficiente” durante el desarrollo de la Feria. En el caso del público asistente y de los líderes barriales, la aproximación evaluativa asociada a los distintas instancias desarrollados, se realizó a través de una pregunta que los interpelaba a emitir una opinión respecto a lo “que más le gustó” de los componentes desplegados en la actividad.



A partir de los resultados obtenidos, es posible identificar algunas coincidencias en relación las preferencias señaladas por estos actores. En este sentido, tanto para los equipos de regiones del Programa como para el público asistente, las “presentaciones artísticas en vivo” constituyeron una de las actividades que, en ambos casos, se encuentran como las mejor evaluadas. Así por ejemplo, en el caso del público asistente, este componente de la Feria obtuvo el 25% de adhesión. Por su parte, en el caso de los equipos regionales, se encuentra en el primer nivel de preferencias, junto a actividades tales como “foros de conversación” y “talleres creativos”.

No obstante, aparecen también opiniones divergentes al momento de referirse a las actividades y componentes de la Feria Nacional de Arte y Cultura. De esta manera, para el caso de los asistentes a la actividad, las “muestras de producciones artísticas de barrios” es la actividad que obtuvo el mayor porcentaje de adhesión (51%). Por su parte, en el caso de los equipos regionales, es identificada como una de las instancias que fue “lograda de manera insuficiente” durante el desarrollo de la Feria. Asimismo, “los foros de conversación” fueron considerados por los/as asistentes con un bajo nivel de adhesión (6%), mientras que para los equipos regionales se encuentran entre las actividades “mejor logradas” de la Feria.

Al respecto, es posible señalar que a la base de estas divergencias se encuentra el nivel de conocimiento e implicación que tiene uno y otro actor respecto a Nacional de Arte y Cultura propiamente tal. Mientras que el público asistente ocupa el lugar de “visitante”, los equipos regionales –coordinadote/as y animadores/as- ocupan el lugar de un actor estratégico durante la realización de la actividad.

#### **e) Significados atribuidos a la Feria Nacional de Arte y Cultura**

Para conocer lo que “logramos comunicar”, tanto a los/as asistentes como a los líderes barriales, a partir de la realización de la actividad, estos actores fueron invitados a pronunciarse respecto a una serie de frases que interpretarían de mejor manera la experiencia de haber visitado o participado en la Feria Nacional de Arte y Cultura.

En este contexto, aparecen ciertos matices en las opiniones de uno y otro actor al momento de referirse a la experiencia de haber participado en la Feria. De esta manera, para el caso del público asistente la alternativa que obtuvo un mayor grado de adhesión, corresponde a “tener un acercamiento al arte y la cultura de diferentes territorios del país”, mientras que para los líderes barriales la variable “obtener información respecto a lo que están haciendo organizaciones y ciudadanos/as de distintos barrios del país” concitó el mayor nivel de preferencias. No obstante, ambos actores coinciden en señalar entre en sus preferencias la alternativa “conocer lo que está haciendo el Programa Creando Chile en mi Barrio”, ocupando el segundo y tercer nivel de adhesión para ambos actores respectivamente. Asimismo, coinciden que “vivir una experiencia de creación artística a través de la participación en talleres” es la frase que menos los interpreta.



## **V.- ENCUENTRO NACIONAL DE LÍDERES Y GESTORES CULTURALES DE BARRIOS.**

En este apartado se presentan un conjunto de antecedentes que informan de los objetivos, desarrollo y evaluación del Encuentro Nacional de Comités Culturales y Artistas Locales, realizados en el marco de la Feria Nacional de Arte y Cultura, durante los días sábado 8 y domingo 9 de agosto del año 2009.

### **5.1. Antecedentes Generales.**

El Encuentro Nacional de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales, correspondió a la instancia donde representantes de los Comités Culturales de 120 Barrios del país se reunieron para analizar y debatir sobre el Desarrollo Artístico Cultural Local y Nacional. Esta actividad se desarrolló durante los días sábado 8 y domingo 9 Agosto y contó con la participación de 120 líderes barriales y gestores culturales, quienes en representación de los Comités Culturales Barriales, se congregaron en la sala Audiovisual de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

El Encuentro Nacional estuvo orientado, principalmente, a desarrollar un espacio de intercambio de experiencias en relación a las estrategias utilizadas para motivar la participación barrial en el desarrollo cultural y de aprendizaje y reflexión en torno a temas de



derechos culturales, liderazgo, participación y organización ciudadana en torno a fines culturales. Todo ello con el propósito de contribuir al desarrollo de capacidades de los actores locales para la sustentabilidad de los procesos artístico-culturales desarrollados en y con los barrios.

Dado que el Encuentro de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales se insertó en el marco del desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura, se implementó un programa de actividades ad-hoc que permitió a estos actores su participación activa en la Feria Nacional, así como, en actividades específicas orientadas al desarrollo del Encuentro propiamente tal. Para ello, se articularon los espacios de debate o foros de reflexión contemplados en la programación original de la Feria con instancias de formación, aprendizaje e intercambio de experiencias dirigidas a los líderes y lideresas de Comités Culturales Barriales.

Cabe señalar que esta actividad fue organizada y coordinada -en sus aspectos programáticos y operativos- por profesionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio y de Fundación Ideas. Además, contó con el apoyo de encargados territoriales, coordinadores regionales y animadores/as culturales del Programa en calidad de facilitadores/as de los grupos de trabajo. El equipo a cargo de la realización del Encuentro estuvo constituido por las siguientes personas:

- Marianela Riquelme, CNCA.
- Elizabeth de la Barra, CNCA.
- Loreto Navarrete, Fundación Ideas.
- Carmen Canales, Fundación Ideas.

## **5.2. Objetivos.**

Los objetivos que orientaron el desarrollo del Encuentro Nacional de Líderes y Artistas Locales, correspondieron a los siguientes:

### **Objetivo General:**

- Generar un espacio de intercambio de experiencias, aprendizaje y reflexión de los Comités Culturales y Artistas Barriales, generados e integrados en el marco del Programa “Creando Chile en mi Barrio”.

### **Objetivos Específicos:**

- Potenciar por medio del análisis una reflexión crítica en relación a las competencias que debieran estar presente en los Líderes de Comités Culturales Barriales y Artistas Barriales, para lograr construir un perfil que favorezca la participación de la comunidad y el desarrollo Artístico- Cultural Barrial y Local.
- Compartir experiencias, en relación a las estrategias que han utilizado algunos líderes barriales, para motivar la participación consciente y comprometida, que fortalezca y favorezca la construcción de la memoria histórica barrial y el desarrollo cultural.



- Generar un espacio de discusión y reflexión en relación a la sustentabilidad de los planes que beneficien la proyección cultural de nuestros barrios, el rol de la comunidad como eje transversal de cambios sociales y culturales y por otro lado el Gobierno, a través de las Políticas Públicas que favorezcan los espacios para el ejercicio de los derechos culturales.

### **5.3.- Metodología de trabajo.**

En relación a la metodología de trabajo, el Encuentro se organizó sobre la base de ocho grupos de trabajo; quienes analizaron temáticas asociadas al liderazgo cultural, participación ciudadana en las políticas públicas, proyección y sustentabilidad de los planes de desarrollo artístico-cultural a nivel barrial. Cada grupo de trabajo, con el apoyo de un/a facilitador/a, discutió en torno a preguntas elaboradas previamente por el equipo coordinador de la actividad.

En términos generales, el Encuentro se estructuró metodológicamente sobre la base de dos ejes temáticos:

- Liderazgo Cultural/Participación.
- Proyección y Sustentabilidad.

En el marco de las temáticas propuestas, el trabajo grupal se desarrolló en torno a tres momentos. El primero orientado al encuadre y problematización de la actividad, el segundo a la reflexión y profundización temática y, el tercero, correspondiente a las plenarios en donde se realizaba una síntesis de las principales reflexiones, conclusiones y propuestas de cada grupo.

### **5.4. Descripción del Encuentro.**

El Encuentro Nacional de Líderes Barriales y Artistas Locales se desarrolló los días sábado 8 y domingo 9 de agosto -en la sala Audiovisual de la Feria Nacional de Arte y Cultura- y contó con la participación de 120 líderes barriales representantes de los Comités Culturales donde se encuentra presente el Programa Creando Chile en Mi Barrio.

La apertura del Encuentro estuvo a cargo del Subdirector del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Sr. Eduardo Muñoz Inchausti, quien realizó los saludos de bienvenida a los/as participantes y relevó los aportes que se han realizado en el ámbito de las Políticas Públicas en Cultura. Posteriormente, Loreto Bravo Encargada del Departamento de Ciudadanía y Cultura del CNCA y Francia Jamett, Coordinadora Nacional del Programa Creando Chile en mi Barrio, se refirieron al rol del Consejo Nacional de la Cultura y Las Artes en la promoción de la participación ciudadana y la oportunidad que ofrece el Encuentro de Líderes barriales para reflexionar sobre la sustentabilidad de las experiencias de trabajo en el tema artístico y cultural a nivel barrial.





Con posterioridad a la apertura el Encuentro, los y las participantes fueron organizados en 8 grupos de trabajo de 15 personas cada uno. Los grupos fueron identificados con nombres de escritores/as, poetas y poetisas nacionales: Vicente Huidobro, Marcela Paz, Gonzalo Rojas, Nicanor Parra, Manuel Rojas, Pedro Prado, Pablo Neruda y Gabriela Mistral.

El trabajo grupal en relación a la temática de liderazgo cultural y participación ciudadanía en políticas públicas, se inició con una presentación y encuadre a cargo de profesionales de Fundación Ideas y del CNCA. Cada uno de los grupos, con sus correspondientes facilitadores/as, discutieron durante una hora en torno a las preguntas propuestas por el equipo coordinador de la actividad. Concluida la discusión y conversación grupal, se dio pasó a la realización de una plenaria abierta en donde cada una de los grupos expuso una síntesis temática de las principales conclusiones del trabajo grupal.



Durante el día 9 de Agosto, se dio inicio a las 11:00 horas a las actividades contempladas para la segunda etapa del Encuentro de Líderes Barriales, mediante la presentación de una síntesis del



trabajo realizado durante el día anterior, presentación que estuvo a cargo de Loreto Navarrete de Fundación Ideas y Elizabeth de la Barra del CNCA.

Como introducción a la jornada del día domingo 9 de agosto, Marianela Riquelme, encargada de capacitación del Programa Creando Chile en mi Barrio realizó una presentación en torno a la temática del “Desarrollo Artístico Cultural en el Barrio” con la finalidad de motivar y entregar los insumos necesarios a los líderes barriales para asumir el desafío de pensar la proyección de un plan de desarrollo cultural para el barrio, sin estar bajo el alero de una política pública o bajo el acompañamiento y apoyo permanente de animadores y animadoras culturales.

En este marco, el desarrollo del trabajo grupal se concentró, fundamentalmente, en identificar y analizar las dificultades, desafíos y recursos disponibles en la comunidad para dar proyección y sustentabilidad a los procesos de desarrollo artístico-cultural barrial que se han desplegado como fruto del trabajo del Programa. Finalmente, cada uno de los grupos de trabajo presentó en una plenaria el conjunto de propuestas relacionadas con la proyección del trabajo artístico-cultural en sus respectivos barrios.

Por otra parte, cabe señalar que en esta actividad se contó con la participación de la Ministra de Cultura, señora Paulina Urrutia, quien hizo la entrega simbólica de la Guía de apoyo para líderes barriales y animadores culturales -elaborada en el marco del Convenio de colaboración entre el CNCA y Fundación Ideas – y realizó el cierre del Encuentro Nacional de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales, respectivo.

Por otra parte, es preciso señalar que, de manera complementaria a las actividades realizadas en el marco del Encuentro, los y las líderes barriales tuvieron la oportunidad de participar en los foros de reflexión que se realizaron los días viernes 7 y sábado 8 de agosto en torno a los temas de derechos culturales y participación ciudadana y que contaron entre sus expositores a autoridades de gobierno y destacadas personalidades del mundo del arte y la cultura.

#### **5.4.- Evaluación del Encuentro de Líderes y Gestores barriales.**

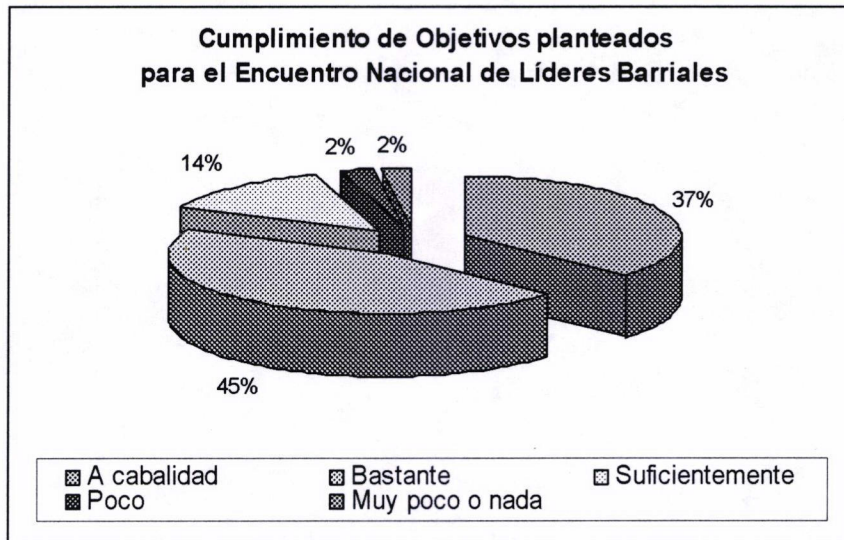
Con el propósito de evaluar el nivel de cumplimiento de los objetivos planteados para el Encuentro de Líderes y Gestores Culturales Barriales, así como, la pertinencia de la metodología de trabajo implementada en el encuentro; el instrumento evaluativo aplicado a los líderes barriales incluyó un set de preguntas orientadas a ponderar los juicios evaluativos de estos actores respecto a los tópicos señalados. De igual manera, este instrumento se orientó a producir información cualitativa -aspectos positivos y aspectos a mejorar- en relación al desarrollo global de esta actividad.

##### **5.4.1. Cumplimiento de Objetivos.**

Consultados sobre el nivel o grado de cumplimiento de los objetivos planteados para el Encuentro de Líderes y Gestores Culturales Barriales, se aprecia en la opinión general de estos actores un alto grado de satisfacción respecto al cumplimiento de los propósitos que orientaron el desarrollo de la actividad. En tal sentido, un 45% de los/las participantes consideraron que éstos se cumplieron “a cabalidad” y un 37% que se cumplieron “bastante”. Por su parte, un 14% de los líderes y gestores que respondieron la encuesta evaluativa,

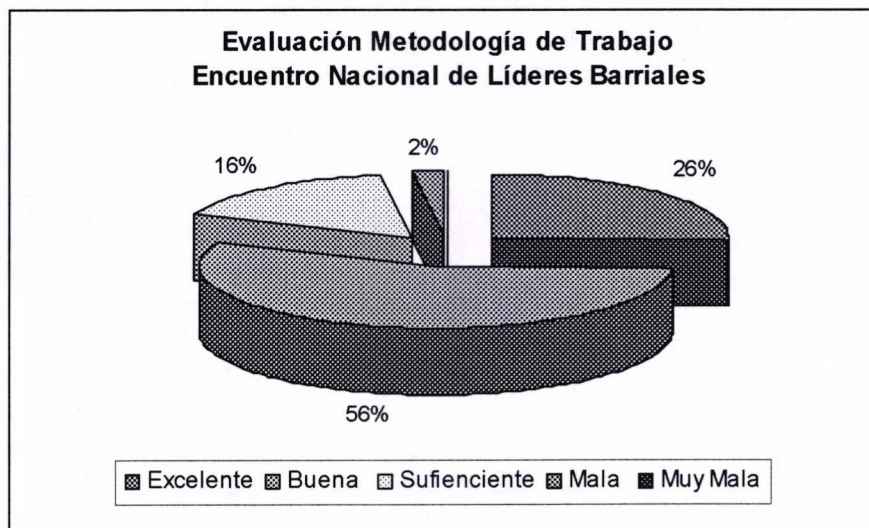


consideraron que los objetivos se cumplieron de manera “suficiente”. En menor medida, sólo el 2 % de los y las participantes del Encuentro, consideraron que el nivel de cumplimiento de los objetivos fue “poco” y “muy poco o nada”, respectivamente.



#### 5.4.2. Metodología de Trabajo del Encuentro.

En relación a la metodología de trabajo utilizada en el desarrollo del Encuentro, la opinión general de los/as participantes, tiende a manifestar un alto grado de satisfacción respecto a la metodología empleada en la actividad. En tal sentido, un 26% la calificó como excelente, un 56% como buena, mientras que sólo un 16% la calificó como suficiente. Por su parte, sólo un 2% de los/as encuestados/as, consideraron que la metodología de trabajo fue “mala”.





#### **5.4.2. Aspectos Positivos y Negativos del Encuentro Nacional de Líderes Barriales y Artistas Locales.**

Con el propósito de complementar el juicio evaluativo de los líderes barriales respecto al desarrollo global del Encuentro Nacional de Líderes Barriales, los/as participantes fueron invitados a reconocer e identificar tanto los aspectos positivos como aquellos que consideraban que “podrían mejorar” en relación a esta actividad. Para ello, el cuestionario evaluativo incorporó un set de preguntas abiertas que interpelaban directamente a los/as participantes en relación a estos tópicos.

##### **a) Aspectos Positivos.**

Cabe señalar que uno de los aspectos positivos que podemos identificar en la valoración general que los/as participantes realizan del Encuentro Nacional, está asociado directamente a la adquisición de conocimientos e intercambio de experiencias entre los propios actores barriales. Aquí lo que se destaca como positivo, es el intercambio de información y conocimientos generados a partir de un saber que fluye de la propia práctica y experiencia de trabajo de los líderes barriales. Un saber contextual, amarrado a la experiencia concreta de quienes han impulsado, previamente, procesos de desarrollo artístico-cultural a nivel barrial.

“Lo más importante es la oportunidad de compartir con los dirigentes de todo el país, sus experiencias y sueños para el futuro” (Líder Barrial, Región de Los Lagos)

“El intercambio de experiencias para darnos cuenta lo diferente que es nuestro poblado a los barrios urbanos”. (Líder Barrial, Putre)

“El poder intercambiar distintas experiencias con personas de todo Chile”. (Líder Barrial, Región de Aysén)

“El haber compartido nuestras experiencias con las demás regiones”. (Líder Barrial, Región de Coquimbo)

“Conocer por intermedio de otros líderes las necesidades y avances y conocimientos adquiridos con el programa Creando Chile en mi Barrio (Líder Barrial Región de Valparaíso)

“Fue muy buena por ser primera vez, ojala se vuelva a repetir muchas veces, hemos conocido muchas personas y hemos compartido muchas experiencias”. (Líder Barrial, Región de Los Lagos)

“Lo más importante es la oportunidad de compartir con los dirigentes de todo el país, sus experiencias y sueños para el futuro” (Líder Barrial Región de Los Lagos)

“La experiencia fue bonita, por que pude intercambiar opiniones con otros barrios de Chile”. (Líder Barrial, Región de Magallanes)

“Rescate de nuevos conocimientos e intercambio de ideas con líderes de norte a sur (Líder Barrial, Región de O’Higgins)

“Adquirir experiencias nuevas, conocimientos de proyectos, compartir experiencias y otras realidades del país”. (Líder Barrial, Región de Los Lagos)



“De tener mas comunicación con todas las regiones y con los integrantes de cada uno de ellos por tener otras perspectivas para determinar más proyectos” (Líder Barrial Región Metropolitana)

Por otra parte, un segundo elemento relevado por lo/as participantes, al momento de referirse a los “aspectos positivos” de la actividad, lo constituye la percepción respecto al lugar que ocuparon en el contexto general de la actividad. Aquí, lo que se destaca es un sentimiento de valoración y reconocimiento institucional del Programa respecto al rol y la importancia de los actores barriales.

“El hacer sentir que nuestra opinión e ideas si son escuchadas y el trato de igual a igual lo que permite expresar mas concreta y efectivamente” (Líder Barrial, Región del Maule).

“... eso es lo que, se ha hecho en este Programa: apreciar, reconocer, enaltecer, escuchar, sugerir, sin ordenar, capacitar, debatir problemas, culturizar, educar, acoger, reafirmar confianzas, abrir puertas”. (Líder Barrial, Región Metropolitana)

“Ser escuchado y respetado, buena organización (Líder Barrial, Región Metropolitana)

“... mucho positivismo, todos aportamos, todos tenemos valores y se revelan aquí; esta fue nuestra primera oportunidad real de mostramos.” (Líder Barrial, Región de La Araucanía)

“Haber conocido a nuestros dirigentes que me llenan de optimismo para continuar con mi trabajo en el barrio” (Líder Barrial, Región del Maule)

Finalmente, existe una percepción positiva respecto a la construcción de redes de cooperación entre los y las participantes del Encuentro. Además de las relaciones formales de trabajo, en la opinión de los líderes barriales se destaca el establecimiento espontáneo de vínculos, el intercambio de conocimientos y la generación de contactos entre actores diversos. Lo que habla de una voluntad para coordinarse, más allá de formalidades que darían un marco más rígido de articulación.

“La posibilidad de compartir con líderes de otras regiones del país, conocer sus experiencias y actividades, para poder formar redes (Líder Barrial Región de Los Lagos)

“Intercambio de experiencias. Enriquecedor, creando nuevas redes”. (Líder Barrial Región de Los Ríos)

#### **b) Aspectos a mejorar.**

En la opinión mayoritaria de los líderes y artistas locales, los aspectos asociados a la acústica del recinto aparecen como uno de los puntos críticos y temas a mejorar en relación al desarrollo de esta actividad. Particularmente, hacen referencia a la “falta de tranquilidad” generada por la implementación simultánea -al interior del mismo recinto- de una serie de actividades artísticas y culturales como parte de la oferta programática de la Feria Nacional de Arte y Cultura. En tal sentido, el Encuentro de Líderes Barriales careció, en la opinión de estos actores, de las condiciones de infraestructura adecuadas para su normal desenvolvimiento. Así lo manifestaron, los líderes barriales de diversas regiones del país:



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

“Haber tenido una sala en donde no se escuchan los ruidos de la Feria del Mapocho, pero es una crítica positiva”. (Líder Barrial, Región de Los Ríos)

“Apartar esta jornada en un lugar cerrado en donde no podamos desconcentrarnos (Líder Barrial, Región del Maule)

“El espacio donde se realizó el taller no era adecuado por la bulla de la feria y los temas costaban conversarlos, muchas ideas se perdieron” (Líder Barrial, Región de Los Lagos)

“Un lugar más tranquilo y no ruidoso para conversar y debatir sin distracciones” (Líder Barrial, Región del Maule)

“Un espacio un poco más tranquilo para poder escuchar bien y no quedar colgado debido al ruido externo” (Líder Barrial, Región de O'Higgins)

“Los foros debieron hacerse en un lugar cerrado porque habría mucha bulla de las otras actividades paralelas... para poder escuchar las opiniones de cada participante”. (Líder Barrial, Región de O'Higgins)

“El lugar de encuentro no fue el adecuado ya que al haber actividades alrededor se produce mucho ruido”. (Líder Barrial, Región de Valparaíso)

“La poca privacidad para los talleres, el exceso de ruido externo impide la concentración” (Líder Barrial, Región de Valparaíso)

“Poco tiempo para la reflexión; condiciones muy inadecuadas” (Líder Barrial, Región Metropolitana)

“Que no se mezclen los foros con obras de teatro u otra actividad hermosa, para poder nosotros también ser parte de esto tan lindo y original”. (Líder Barrial, Región de la Araucanía)

A la par de esta percepción, aparecen -en menor medida- dos tópicos que son identificados como debilidades que, eventualmente, pueden mejorar en el marco de la realización de esta actividad, a saber: el tiempo destinado para el desarrollo del Encuentro y el reforzamiento de los aspectos pedagógicos de la actividad.

De fondo, los/as participantes relevan como un punto crítico el diseño acotado del Encuentro Nacional de Líderes Barriales, lo que redundó en la disponibilidad de tiempo para el intercambio de experiencias y la profundización de las temáticas propuestas.

“Coordinar de tal manera que el horario sea adecuado y no estemos apurados, y así, logremos un buen trabajo. (Líder Barrial, Región de Aysén)

“Poco tiempo para la reflexión; condiciones muy inadecuadas” (Líder Barrial, Región Metropolitana)

“Talleres muy cortos, ya que todos querían dar opiniones, mucho ruido” (Líder Barrial, Región de Valparaíso)

“Más participación es más tiempo para oírnos y decirnos; cada grupo debía tomar diferentes temas a discutir. No se habría respetado el tema único en la plenaria, se había enriquecido la discusión y el conocimiento”. (Líder Barrial, Región de Valparaíso)

“Se debe hacer una jornada nacional de líderes pero solo para eso, no tanto show al mismo tiempo. No pudimos conversar por no tener tiempo ni silencio” (Líder Barrial, Región de Aysén)

Por otra parte, los líderes barriales hacen referencia a la necesidad de reforzar los aspectos pedagógicos del Encuentro. Al respecto, es una demanda que, asentada sobre los aciertos de la



actividad, plantea una cuestión básica: que los aprendizajes sean accesibles y comunes a todos/as. En esta perspectiva, el diseño programático de las actividades de reflexión y formación resulta crucial.

“Más contextualización formal de la estructura del programa para zonas rurales y para pueblos originarios”. (Líder Barrial, Región de Arica-Parinacota)

“Los conceptos reforzarlos, para así no exista error en la comunicación” (Líder Barrial, Región Metropolitana)

“Realizar mas foros, paneles de conversación y encuentros de lideres para compartir experiencias” (Líder Barrial, Región de O`Higgins)

“Mayor capacitación ya que la opinión del pueblo es muy valiosa, porque nosotros sabemos lo que queremos, necesitamos y deseamos”. (Líder Barrial, Región del Bío-Bío)

## **VI.- CERTIFICACIÓN DE ANIMADORES Y ANIMADORES CULTURALES.**

### **6.1. Descripción y desarrollo de la actividad.**

La certificación de animadores y animadoras culturales correspondió a una actividad de reconocimiento y validación institucional dirigida a los/as animadores/as culturales que, desde el año 2007 a diciembre de 2008, participaron del Plan de Capacitación y Formación en Animación Cultural del Programa Creando Chile en mi Barrio,

Esta actividad, que se realizó el día Viernes 7 de Agosto entre las 17:00 a 18:30 horas, contó con la participación de la Ministra de Cultura, señora Paulina Urrutia y del Sub-Director del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, señor Eduardo Muñoz, animadores/as culturales, líderes barriales, artistas locales, profesores/as de las instancias de formación, coordinadores regionales y representantes del equipo central Programa y de Fundación Ideas.



Como hito de apertura, la actividad contempló la presentación de un video con imágenes de las jornadas de inducción y de las jornadas zonales de capacitación que recrearon el recorrido del programa de formación implementado durante estos años.

Asimismo, la apertura de la ceremonia contó con la participación de Loreto Bravo, Jefa del Departamento de Ciudadanía y Cultura, quien realizó los saludos de bienvenida a los/as participantes e hizo referencia a la inversión realizada por el CNCA para el desarrollo de un programa de formación permanente –presencial y a distancia- que permitiera aportar a la consolidación de un perfil profesional apto para trabajar desde la dimensión cultural en un entorno de complejas carencias materiales.

Posteriormente, la Encargada Nacional del Programa Creando Chile en mi Barrio, Francia Jamett, hizo referencia a la relevancia estratégica de la capacitación para este programa como a los contenidos del plan de capacitación propiamente tal -trabajo territorial en contextos de pobreza, animación sociocultural, trabajo en equipo, gestión y producción cultural, apreciación artística, liderazgo, etc- desarrollado desde el año 2007 a diciembre del 2008.

Con posterioridad a estas presentaciones, se realizó la entrega de certificados a cada uno/a los/as animadores/as culturales presentes en la actividad. Para ello, la distribución de certificados fue organizada de acuerdo a las zonas geográficas en las que se divide el Programa:

- Zona Norte, regiones de Arica Parinacota, Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo y Valparaíso.
- Zona Sur, regiones de O'Higgins, Maule, Bío Bío, La Araucanía, Los Ríos, Los Lagos, Aysén y Magallanes.
- Región Metropolitana.

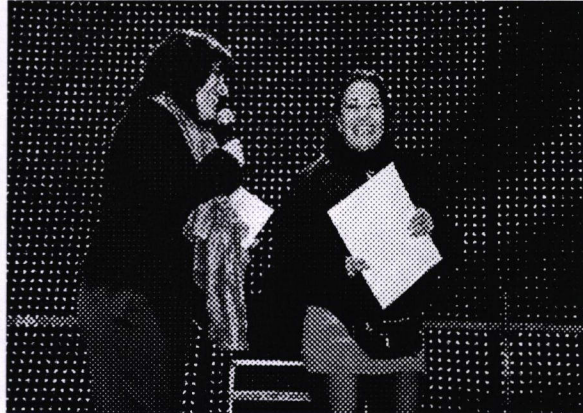
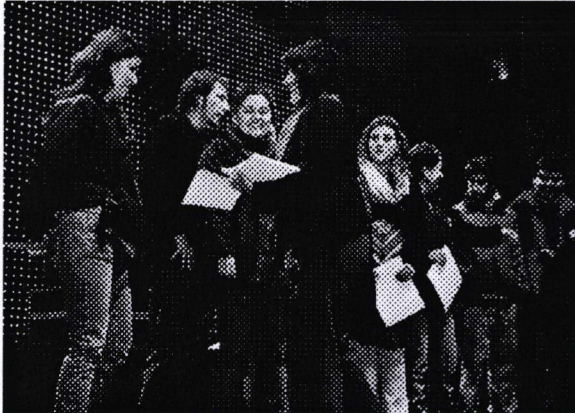
Cabe señalar que la entrega de certificados, fue antecedida por la presentación de un video institucional que mostraba imágenes de cada una de las jornadas zonales de capacitación.





Junto con la certificación entregada por el CNCA a Animadores/as Culturales que participaron del Plan Nacional de Capacitación y Formación, se realizó un reconocimiento especial a aquellos/as animadores/as culturales que se han mantenido en el Programa Creando Chile en Mi Barrio desde el año 2007 a la fecha.

Finalmente, para el cierre de la ceremonia de certificación de Animadores/as Culturales, se contó con la participación de la Ministra de Cultura, señora Paulina Urrutia, quien en sus palabras destacó el compromiso y el trabajo realizado por animadores/as a nivel barrial durante este período.



## 6.2. Aspectos evaluativos.

Como se ha señalado previamente, las orientaciones y pauta de evaluación elaboradas para los equipos regionales del Programa –coordinadores/as y animadores/as culturales- incluyó como un ámbito de evaluación específico el nivel de cumplimiento del objetivo asociado a la Certificación de los/as animadores/as que participaron del Plan de Capacitación y Formación en Animación Cultural del Programa Creando Chile en mi Barrio,

A partir de los resultados obtenidos en dicha evaluación, se aprecia que los equipos regionales expresan una alta valoración respecto al nivel de logro y cumplimiento de la ceremonia de certificación institucional de los/as animadores/as culturales. Así por ejemplo, del total de los equipos de regiones, siete le otorgaron una calificación de “muy bueno” (46.6 %) y seis de “bueno” (40 %). Por su parte, un equipo regional lo calificó de suficiente (6.6%) y otro equipo de regiones (6.6%) consideró como deficiente el nivel de cumplimiento de este objetivo.

Las razones esgrimidas para otorgar este nivel de valoración a la actividad, están asociadas directamente a la percepción del reconocimiento y valoración pública otorgada por el Programa a los/as animadores/as culturales. En este marco, la ceremonia de certificación es significada como una experiencia que otorgó a estos actores un sentido de reconocimiento



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

social e institucional por la labor realizada en el marco del Programa Creando Chile en Mi Barrio. Es lo que manifiestan, expresamente, los equipos regionales al momento de emitir un juicio evaluativo respecto al nivel de cumplimiento de este propósito.

“Reconocimiento al trabajo realizado” (Equipo Región de Tarapacá)

“Bueno, sorprendente, muy bueno el realizar la certificación frente a los vecinos y en compartir con los animadores de todo el País”. (Equipo Región de Antofagasta)

“... Fue un espacio de reconocimiento al trabajo realizado por los animadores durante estos años” (Equipo Región de Coquimbo)

“... se nos otorga en cierta forma un reconocimiento a la actividad que se realiza en cada uno de los barrios”. (Equipo región del Maule)

“Se reconoce y certifica públicamente el trabajo realizado por los animadores culturales, que asisten a las jornadas de capacitación y posteriormente aplican los conocimientos adquiridos en sus barrios”. (Equipo Región de Los Ríos)

“Es un incentivo para los compañeros/as animadores/as, para seguir trabajando por el programa. Una buena forma de certificar competencias en la búsqueda de nuevas herramientas para el trabajo comunitario...Un reconocimiento al trabajo de cada animador cultural”. (Equipo Región de Magallanes)

Por su parte, en la opinión del equipo regional que expresa una visión crítica sobre este punto, la modalidad de certificación implementada en el marco de la Feria Nacional de Arte y Cultura careció de una mayor “formalidad” institucional. A la base de esta postura, se plantea el cuestionamiento de no haber desarrollado una actividad más acorde a la dimensión íntima y solemne que caracterizan este tipo de iniciativas.



## **VII.- BALANCE GENERAL: LOGROS, DIFICULTADES, APRENDIZAJES Y DESAFIOS.**

A continuación se hace referencia, a modo de balance general, a un conjunto de antecedentes asociadas a los principales logros, dificultades, aprendizajes y proyecciones planteadas a partir de la realización de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Para ello, hemos tenido en consideración tanto los resultados obtenidos en el proceso de evaluación realizado con los diversos actores implicados en la actividad –público asistente, líderes barriales y equipos regionales del Programa- como la propia evaluación realizada por el equipo organizador de la Feria.

### **7.1.- Principales Logros y Dificultades.**

Desde el punto de vista de los efectos esperados, como indicador de éxito de la actividad, es posible señalar que los objetivos y propósitos generales de la Feria Nacional de Arte y Cultura fueron logrados a cabalidad. Existe consenso en los equipos regionales y en el propio equipo organizador, en otorgar una alta valoración al nivel de cumplimiento de los objetivos propuestos. En este marco, a lo menos, dos son las razones esgrimidas como parámetros de éxito: el impacto mediático de la Feria y la masiva confluencia de público durante sus tres días de realización.

En el primer caso, es preciso remarcar como un aspecto altamente positivo la cobertura medial obtenida durante los días de desarrollo de la actividad. A partir de revisión de los resultados del informe de medios, es posible señalar que la Feria Nacional de Arte y Cultura logró insertarse en la agenda noticia y tener un impacto mediático importante en la prensa escrita y en la televisión. Así por ejemplo, del total de las apariciones en medios escritos, el 62.5 % de éstas se concentraron durante los días de realización de la Feria, mientras que el 100 % de las apariciones en medios televisivos, ocurrieron en la misma fecha.



En el segundo, la amplitud y diversidad de la convocatoria -alrededor de 51.000 personas- superaron con creces las expectativas del equipo organizador. En tal sentido, la Feria logró concitar la participación de públicos diversos -adultos, jóvenes, niños, núcleos familiares- en una serie de actividades artísticas y culturales; superando de manera significativa la estimación inicial de 10.000 personas.

A la luz de estas consideraciones, es posible hacer referencia a la Feria Nacional de Arte y Cultura como un “espacio público” que favorece y potencia, al mismo tiempo, el reconocimiento de una política cultural participativa, la oferta institucional del Programa y los recursos disponibles a nivel local. La propia valoración de esta instancia, por parte de los/as asistentes, no es trivial en este sentido. Para ellos, constituyó un espacio que permitió, principalmente, “tener un acercamiento al arte y la cultura de diferentes territorios” y “conocer lo que está haciendo el Programa” en las diversas regiones del país.

Otro de los principales aciertos -no previstos- de la Feria Nacional de Arte y Cultura, es que logró constituirse en un “hito emblemático” para el Programa Creando Chile en Mi Barrio. Tanto por su potencial para favorecer el posicionamiento del Programa -a nivel público y al interior del propio CNCA- como por sus efectos de “experiencia demostrativa” para los equipos regionales y comités culturales barriales<sup>5</sup>, la Feria Nacional pasó a ser reconocida como una de las principales actividades de visibilización y comunicación del Programa.

En el plano de la gestión y producción de la actividad, es posible destacar como un logro los efectos positivos que trae aparejado un modelo de cogestión y colaboración entre las instituciones organizadoras. Aquí, la experiencia previa de trabajo colaborativo entre ambas entidades constituyó un insumo fundamental para la implementación de esta actividad. En este marco, la implementación de la Feria Nacional de Arte y Cultura -y sus resultados asociados-, ha sido posible sobre la base de dos capitales construidos por las entidades responsables: un diseño programático común y la confianza. En cierto sentido, la capacidad de compartir una agenda y objetivo estratégico común permitió generar el efecto propio de la sinergia, que potencia con resultados positivos adicionales los esfuerzos coordinados de ambas instituciones.

Desde la perspectiva de los líderes barriales y artistas locales, la Feria nacional de Arte y Cultura se caracterizó por su potencial para favorecer la construcción de lazos y redes de contacto entre líderes y gestores culturales de diversos barrios del país. Además de las relaciones formalizadas de trabajo, esta actividad imprimió una dinámica de intercambios, de conocimientos y de aprendizajes en torno a las experiencias desarrolladas por algunos barrios, logrando generar un nuevo impulso al trabajo cotidiano que realizan estos actores en sus respectivos barrios. A juicio de algunos equipos regionales, este es un de los impactos que puede ser mencionado a la luz de la realización de la actividad.

No obstante, como es de esperar, una tarea de esta envergadura no estuvo exenta de obstáculos y dificultades, que imprimieron cierta complejidad al proceso de gestión y organización operativa de la Feria. En tal sentido, es posible mencionar, a la luz de los resultados de la evaluación, una serie de dificultades y/o debilidades asociadas a los siguientes

---

<sup>5</sup> En este sentido, la Feria comenzó a ser considerada como una experiencia a replicar en otras regiones del país.



aspectos: aspectos comunicacionales y plan de difusión y organización de actividades programáticas en el marco del desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

En el primer caso, es necesario señalar que uno de los temas que resultó particularmente complejo en relación a los aspectos comunicacionales, estuvo directamente asociado a la definición del concepto central de la actividad. En tal sentido, durante la fase de pre-producción de la Feria Nacional, se desarrollaron una serie de reuniones creativas en las cuales se acordaron conceptos y slogans que fueron reajustándose de acuerdo a los avances en la definición de los aspectos conceptuales y comunicacionales de la Feria. En cierto sentido, la serie de reajustes realizados, condicionaron la elaboración e impresión oportuna de las piezas gráficas y la colocación de material impreso informativo en lugares neurálgicos de la ciudad, tales como la red del Metro de Santiago.

Asimismo, es preciso señalar que en el despliegue de la estrategia comunicacional previa a la actividad, existieron dos puntos críticos: la oportunidad del plan de difusión que comunicara masivamente, con una mayor antelación, la realización y desarrollo de la actividad. Asociado a lo anterior, la falta de orientaciones técnicas y comunicacionales que apoyaran el diseño y desarrollo de planes de difusión a nivel regional. Estos aspectos, que son relevados por algunos equipos regionales, condicionaron tanto la distribución y colocación de material informativo en lugares neurálgicos de la ciudad, como la propia difusión e impacto medial de la Feria a nivel regional<sup>6</sup>.

En el segundo caso, es posible señalar algunas deficiencias respecto a la organización de los espacios para las actividades programáticas de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Particularmente tres aspectos son posibles de comentar, a partir de los resultados de la evaluación: la organización y escasa diferenciación respecto a las instancias destinadas a las muestras artísticas y stands barriales, la poca variedad de productos y falta de ambientación del “Rincón gastronómico”, como instancia de expresión identitaria y patrimonial de la gastronomía barrial y, finalmente, la falta de condiciones de infraestructura adecuadas para el normal desarrollo del Encuentro Nacional de Líderes Barriales<sup>7</sup>.

## **7.2.- Principales Aprendizajes y Desafíos.**

Teniendo en consideración el proceso de organización de la Feria Nacional de Arte y Cultura, es posible relevar algunos aprendizajes que emergen como producto de los aciertos del proceso de gestión durante la fase de pre-producción de la actividad.

En primer lugar, la validación del diseño programático y conceptual de la actividad con las autoridades del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, generó las condiciones de legitimación y apoyo político necesarios, que favorecieron la implementación de la actividad. En cierto sentido, las acciones de advocacy realizadas en esta fase, permitieron contar con una propuesta técnicamente validada y políticamente sustentada, que hizo posible un grado de

---

<sup>6</sup> De acuerdo al informe de medios, sólo en dos regiones se dio cobertura a la actividad.

<sup>7</sup> En relación a este último aspecto, los líderes barriales hacen referencia a la “falta de tranquilidad” para el desarrollo del Encuentro, producto de la implementación simultánea, en el tiempo y en el espacio, de un conjunto de actividades artísticas y culturales que formaron parte de la oferta programática de la Feria.



adhesión y participación significativa de las autoridades del CNCA durante la realización de la Feria Nacional de Arte y Cultura.<sup>8</sup>

En segundo lugar, la Feria Nacional de Arte y Cultura se presenta como una gran oportunidad para favorecer la participación ciudadana en torno a fines culturales. Tanto como espacio de posicionamiento de una política pública cultural o como instancia de relevamiento, difusión y promoción de las expresiones artísticas culturales de los propios barrios. En este marco, el potencial de desarrollo de la Feria Nacional, deja como aprendizaje dos factores fundamentales que se encuentran en operación: de un lado, el rol dinamizador de las Comités Culturales Barriales en su alianza con el Programa; del otro, el marco general de la una política pública que pone los temas de participación al centro de su esquema estratégico.

En torno al futuro de una iniciativa de estas características, cabe reflexionar sobre aquellas debilidades que son necesarias de transformar en desafíos para el éxito de esta actividad. Considerando los resultados de la evaluación, a modo de síntesis, se plantean las siguientes:

- En el plano de las actividades programáticas, favorecer y potenciar el desarrollo de espacios formales de intercambio de experiencia barriales, a modo de difusión y promoción de “buenas prácticas” de desarrollo artístico cultural a nivel barrial.
- En el plano de la selección y organización de las muestras barriales, se recomienda una revisión del proceso y procedimientos de selección. En función de mantener y mejorar los criterios de calidad y diversidad, se hace necesario analizar la posibilidad de una dirección artística o “curatoria previa” a la realización de la Feria de Arte y Cultura.
- Desde el punto de vista de un Programa Público -que construye sus bases programáticas y técnicas a partir de un carácter fuertemente participativo- se plantea el desafío de incorporar en el proceso de diseño y organización de esta actividad, la participación de los equipos regionales y Comités Culturales Barriales, en tanto actores estratégicos del mismo. De hecho, la participación de estos actores es una demanda planteado por algunos equipos regionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio.
- En el plano comunicacional, velar por el diseño e implementación oportuna del plan de difusión de la Feria Nacional. Asimismo, elaborar orientaciones técnicas que colaboren en el diseño y desarrollo de planes de difusión en regiones a efectos de favorecer la propia difusión e impacto medial de la Feria a nivel regional. Finalmente, resaltamos un aspecto sugerido por los equipos regionales: posicionar la Feria Nacional de Arte y Cultura como un hito emblemático en la agenda de actividades del CNCA.
- En el plano de la gestión operativa y organizacional de la actividad, desarrollar, con la necesaria antelación, jornadas de trabajo para el diseño, planeamiento de actividades y coordinación operativa con los equipos regionales del Programa.

---

<sup>8</sup> En tal sentido, el apoyo y nivel de implicación de la Ministra de Cultura resultó central para la difusión mediática de la actividad.



- En el plano presupuestario, de acuerdo a la experiencia desarrollada en la primera Feria nacional, realizar una estimación financiera acorde a las dimensiones y número de participantes de la actividad.

## **VIII.- Anexos:**

- 8.1. Perfil Propuesta Feria Nacional de Expresiones Artístico-Culturales Barriales.
- 8.2. Encuesta a Público Feria Nacional de Arte y Cultura.



- 8.3. Encuesta Evaluación Encuentro Nacional de Líderes Culturales Barriales.
- 8.4. Orientaciones y Pauta de Evaluación para equipos regionales.

**PERFIL PROPUESTA FERIA NACIONAL DE EXPRESIONES  
ARTÍSTICO-CULTURALES BARRIALES.**



A continuación se informa del avance en el diseño de la *Feria Nacional de Expresiones Artístico-Culturales Barriales* que implementará el Programa Creando Chile en Mi Barrio, durante el mes de Junio del año 2009, en alianza estratégica con Fundación Ideas. Este documento recoge los comentarios, aportes e ideas que han realizado diversos actores claves vinculados al Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA) durante las reuniones sostenidas para la definición de los aspectos conceptuales, comunicacionales y programáticos de dicho evento. En tal sentido, este documento constituye un perfil preliminar que se somete a consideración para avanzar en el diseño programático y operacional de la propuesta.

**A.- Identificación:**

Denominación Programática:

***Feria Nacional de Expresiones Artístico-Culturales Barriales.***

**Denominación Conceptual: EXPO CREANDO. Arte y Cultura de Barrios**

**B.- Antecedentes:**

La Feria de Expresiones Artístico-Culturales Barriales es una actividad de carácter expositivo, que considera la puesta en escena de las distintas gestiones culturales y creaciones artísticas que desde el año 2007 a nivel barrial, han emergido producto del trabajo con el Programa Creando Chile en Mi Barrio del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. De igual forma, se trata de un hito de carácter comunicacional que se inserta en la estrategia de cierre de los 40 primeros barrios ingresados al Programa el año 2007 y tiene como propósito principal visibilizar los procesos creativos en los ámbitos del arte y la cultura, producto de la implementación de una Política Pública Cultural emergente e innovadora que se ha focalizado en el territorio barrial desde el año 2007 a la fecha.

En términos generales, esta actividad se orienta a la constitución de un espacio público de encuentro, intercambio y de goce de las más diversas expresiones artístico-culturales por parte de la ciudadanía en general. En él se espera concitar la participación de un conjunto de actores diversos en una serie de actividades artísticas y culturales, que de manera simultánea e interconectada vayan dando cuenta de los alcances del Programa y de sus principales productos y resultados. Asimismo, contempla la implementación de espacios interactivos que estimulen la creatividad de los/as participantes y la apreciación de las diversas expresiones y producciones artístico-culturales realizadas en los barrios.

En términos operativos, debe favorecer el desarrollo de un conjunto de actividades y componentes interrelacionados:

En primer lugar, la feria de expresiones artístico-cultural en tanto espacio de encuentro y compartir que promueve las expresiones de capacidades, bienes y servicios artísticos y culturales desarrollados en el marco de las planificaciones participativas elaboradas con gestores, artistas y ciudadanos/as en general de los propios barrios – artesanía local, gastronomía, pintura, producciones literarias, audiovisuales, etc. – asociadas al desarrollo del Programa en los 120 barrios.

En segundo lugar, un festival artístico-cultural en tanto espacio de acceso y difusión de expresiones artísticas barriales y nacionales – música, danza, teatro, etc. – que han emergido y se han encontrado, en el marco de las itinerancias artísticas del Programa.

En tercer lugar, propiciar un espacio de encuentro nacional de Comités Culturales Barriales y Artistas Locales, que bajo la modalidad de seminario o jornada, busca favorecer la reflexión ciudadana en torno a derechos culturales, participación social y ciudadana, y sustentabilidad de los procesos artístico-culturales desarrollados en y con los barrios.



Finalmente, la *ceremonia de certificación institucional* de 240 animadores/as culturales que desde el año 2007 a diciembre de 2008, participaron del Plan de Formación a Animadores/as Culturales del Programa Creando Chile en mi Barrio, destacando contenidos y metodologías en: gestión cultural, producción artística, animación sociocultural, derechos culturales, participación ciudadana y metodologías de trabajo en contextos de pobreza.

**C.- Objetivos:**

**Objetivo General:**

- Contribuir a fortalecer la imagen del *Programa Creando Chile en mi Barrio* como una iniciativa de carácter nacional orientada a mejorar las condiciones de desarrollo artístico-cultural de las personas que viven en poblaciones económicamente vulnerables y geográficamente distantes.

**Objetivos Específicos:**

- Comunicar a la ciudadanía los logros, alcances y resultados del *Programa Creando Chile en Mi Barrio* mediante la visibilización de las producciones barriales y las expresiones artístico-culturales a las que han tenido acceso los/as ciudadanos/as de sectores empobrecidos y socialmente vulnerables.
- Relevar las producciones artísticas y culturales presentes en los barrios como expresión de la participación y organización ciudadana en torno a fines culturales.
- Favorecer el desarrollo de un espacio de encuentro y reflexión de los Comités Culturales y otros actores barriales en torno a temas de derechos culturales, participación ciudadana en políticas culturales y sustentabilidad de los procesos artístico-culturales desarrollados en los barrios.
- Realizar la certificación de animadores/as culturales pertenecientes a barrios que se encuentran en fase de cierre y consolidación del programa.

**D.- Características:**

La *Feria de Expresiones Artístico-Culturales Barriales* corresponde a un evento de carácter masivo, abierto a la participación de la ciudadanía y que contempla el despliegue programado de una serie de actividades y componentes del Programa Creando Chile en Mi Barrio.

En términos del desarrollo del evento, la Feria asumirá el carácter de “*una muestra viva e interactiva de la cultura y las artes*”, donde los/as participantes se involucren en instancias que les permitan “*experienciar/vivenciar la creatividad*”. Para ello, se contempla el desarrollo de una serie de talleres y clínicas –serigrafía en vivo, murales colectivos, creación literaria, talleres de creatividad, confección de marionetas gigantes, etc- que permitan la participación directa de los diversos públicos presentes. También, se espera que los/as asistentes puedan llevarse un “*recuerdo*” de su participación en la actividad – fotografías estenopeica, tarjetas postales del programa, etc-.

De igual manera, la *Feria de Expresiones Artístico-Culturales Barriales* considera la generación de espacios diferenciados que permitan a los diversos públicos que asistan a la actividad –niños/as, jóvenes y adultos- la participación en actividades ad-hoc. En tal sentido, y a modo de referencia, se considera la generación de espacios o actividades específicas dirigidas al segmento infantil, juvenil, adulto, espacios para muestras gastronómicas, artesanías, etc.



En relación al diseño estético del evento, proyecta la recreación de un barrio que ha de caracterizarse por su atractivo estético, que sea visible desde la distancia y represente la dinámica de la vida barrial. Asimismo, se propone intervenir el espacio bajo la idea de “*armar Chile físicamente*”, mediante el aporte de las expresiones culturales y artísticas de cada barrio.

Dadas las características señaladas, el evento implicará la creación de un espacio multi-modal e interactivo que articule la implementación simultánea e interconectada de las actividades, espacios informativos y de los componentes del programa que resulten relevantes para producir el acceso a bienes culturales de calidad de los/as participantes, activar procesos de desarrollo de la creatividad y la apreciación artística, a la vez que generar efectos de resonancia comunicativa del Programa.

En términos operativos, para la producción del evento se requiere disponer de:

- Un conjunto de stands informativos sobre los resultados y productos del programa
- Un conjunto de stands para el desarrollo de talleres artísticos.
- Un escenario central para el desarrollo de expresiones artístico-culturales.
- Paneles con información escrita y gráfica.
- Un espacio adecuado para la realización del seminario o encuentro de Comités Culturales.

#### **E.- Contenidos:**

Los contenidos de la **Feria Nacional de Expresiones Artístico-Culturales** vinculan directamente con cuestiones relacionadas con las actividades y componentes del Programa. Específicamente se relacionan con temáticas relativas al acceso a bienes culturales y artísticos de calidad de sectores que viven en contextos de pobreza y vulnerabilidad, el desarrollo de las capacidades creativas y de emprendimiento cultural en los barrios, el desarrollo de habilidades de gestión cultural comunitaria, el ejercicio de derechos culturales y la apreciación de las diversas expresiones y producciones artístico-culturales realizadas en los barrios donde tiene presencia el Programa.

#### **F.- Gestión:**

En términos de su gestión, se requiere concitar el concurso de voluntades y la participación de una serie de actores a nivel nacional –autoridades, consejeros y directores regionales del CNCA, representantes de Comités Culturales, artistas barriales, etc- que aseguren un nivel óptimo de diversidad y representatividad de los actores relevantes para el Programa.

De igual manera, se requiere la conformación de un *Equipo de Gestión*, responsable de todo el proceso, que se dedique a realizar las tareas de producción, convocatoria, organización operativa, desarrollo y cierre del evento, incluyendo la evaluación. Para ello, se plantea la conformación de un equipo de coordinación permanente entre los/as profesionales de Fundación Ideas y uno o dos representantes del Programa Creando Chile en Mi Barrio con el propósito de trabajar en torno a la definición de elementos técnicos, programáticos, comunicacionales que se vayan suscitando en el proceso de preparación de la actividad. Asimismo, el equipo de gestión realizará las labores de monitoreo y seguimiento operativo a la gestión de las actividades contempladas en el proceso de preparación y de desarrollo del evento.

Por otra parte, dada la diversidad de expresiones artístico-culturales presentes en los barrios, se requiere contar con la figura de una dirección artística o curatoria del evento que será la responsable de seleccionar las expresiones artísticas barriales que estarán presentes en la actividad, de acuerdo a criterios tales como:

- calidad artística.
- disciplina.

- ámbito geográfico.
- representatividad etérea

**G.- Aspectos Comunicacionales:**

En términos comunicacionales se requerirá diseñar e implementar un plan de difusión mediante spots radiales, avisos en medios escritos y afiches callejeros, entre otros. Lo ideal es generar una agenda noticiosa previa a la realización de la actividad, que permita impactar con una serie de hitos previos en los medios de comunicación de carácter regional y nacional.

**H. Lugar:**

La Feria de Expresiones Artístico-Culturales se realizará en las dependencias del Centro Cultural Estación Mapocho.

**I. Evaluación:**

Para su evaluación se pueden considerar los siguientes elementos:

- Amplitud y diversidad de la convocatoria (proporción y diversidad de sujetos que participan).
- Pertinencia de temas y actividades desarrolladas en la Feria.
- Concentración de un nivel óptimo de diversidad y calidad de información, producciones y expresiones artístico-culturales.
- Efecto de opinión pública sobre estos temas.
- Efecto de construcción de redes colaborativas entre los actores e instituciones participantes.



INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS  
Feria Nacional de Arte y Cultura.

---

**ENCUESTA PÚBLICA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA**  
Estación Mapocho: 7, 8, 9 de agosto de 2009.

1. ¿Qué le pareció la <b>Actividad</b> Feria Nacional de Arte y Cultura del Programa Creando Chile en mi Barrio?.	Muy buena	
	Buena	
	Regular	
	Mala	
	Muy mala	
2. ¿Qué le pareció el <b>Programa</b> de actividades de la Feria Nacional de Arte y Cultura del Programa Creando Chile en mi Barrio?.	Muy bueno	
	Bueno	
	Regular	
	Malo	
3. ¿Qué le pareció la <b>Organización</b> de la Feria?.	Muy buena	
	Buena	
	Regular	
	Mala	
4. ¿Qué fue lo que más le <b>gustó</b> de la Feria?.	Rincón gastronómico	
	Stands con información de barrios	
	Presentaciones artísticas en vivo	
	Muestras de producción artística de barrios (artesanía, manualidades, pinturas, etc.)	
	Foros o paneles de conversación.	
5. Haga un <b>ranking</b> de las siguientes frases de acuerdo a las que mejor le interpreten.	<b>Conocer las realidades barriales</b> de lugares distantes de nuestro país	
	Tener un <b>acercamiento al arte y cultura</b> de diferentes territorios del país.	

**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

(siendo 1= En Primer lugar, 2= Segundo lugar, etc.) Visitar esta feria <b>me permitió:</b>	<b>Conocer lo que está haciendo el Programa</b> Creando Chile en mi Barrio del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.	
	Obtener <b>información</b> respecto a lo que están haciendo <b>organizaciones y ciudadana/os</b> de distintos barrios del país.	
	Vivir una <b>experiencia de creación artística</b> a través de la participación en talleres.	

<b>6. En el futuro y si tuviese el tiempo suficiente: ¿volvería a asistir a una actividad como esta?.</b>	Si	
	No	

<b>7. Por favor a continuación señale su <b>edad</b> de acuerdo a los siguientes tramos:</b>	Menos de 19 años		<b>8. Sexo</b>	MUJER	
	Entre 20 y 30 años				
	Entre 31 a 45 años			HOMBRE	
	Entre 46 a 60 años				
	Entre 61 y más años				

<b>9. ¿Tiene usted alguna <b>sugerencia</b> que considere relevante de señalar?:</b>	
--	--

**Muchas Gracias por participar**



**ENCUESTA DE EVALUACIÓN  
ENCUENTRO NACIONAL DE LÍDERES CULTURALES BARRIALES**

1. **Nombre:** \_\_\_\_\_
2. **Sexo:** \_\_\_\_\_ Hombre                      \_\_\_\_\_ Mujer
3. **Edad:** \_\_\_\_\_
4. **Barrio o localidad** \_\_\_\_\_
5. **Región** \_\_\_\_\_
6. **Comuna:** \_\_\_\_\_
7. **Los objetivos que se plantearon al principio del Encuentro de Líderes ¿se cumplieron?:**
  - a) A cabalidad
  - b) Bastante
  - c) Suficientemente
  - d) Poco
  - e) Muy poco o nada
8. **La metodología de la actividad le pareció:**
  - a) Excelente
  - b) Muy buena
  - c) Suficiente
  - d) Mala
  - e) Muy Mala
9. **Escriba aquí los aspectos que considera positivos de esta actividad (si corresponde):**

INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS  
Feria Nacional de Arte y Cultura.

---

10. Escriba aquí los aspectos que podrían mejorarse (si corresponde):

**EVALUACIÓN DE LA FERIA**

11. ¿Qué le pareció la **Actividad** Feria Nacional de Arte y Cultura del Programa Creando Chile en mi Barrio?

- a) Muy buena
- b) Buena
- c) Regular
- d) Mala
- e) Muy mala

12. ¿Qué le pareció el **Programa** de actividades de la Feria Nacional de Arte y Cultura del Programa Creando Chile en mi Barrio?

- a) Muy buena
- b) Buena
- c) Regular
- d) Mala
- e) Muy mala

13. ¿Qué le pareció la **Organización** de la Feria?

- a) Muy buena
- b) Buena
- c) Regular
- d) Mala
- e) Muy mala

14. ¿Qué fue lo que más le gustó de la Feria?

- a) Rincón gastronómico
- b) Los stands con información de barrios
- c) Las presentaciones artísticas en vivo
- d) Las muestras de producción artísticas de barrio (artesanía, manualidades, pinturas, etc.)
- e) Los foros, paneles de conversación y Encuentro de Líderes
- f) Otra: \_\_\_\_\_

15. Dentro de las siguientes frases mencione usted todas aquellas que le interpretan. Visitar esta feria me permitió:

- a) Conocer las realidades barriales de lugares distantes de nuestro país.
- b) Tener un acercamiento al arte y cultura de diferentes territorios del país.
- c) Conocer lo que está haciendo el Programa Creando Chile en mi Barrio del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.
- d) Obtener información respecto a lo que están haciendo organizaciones y ciudadana/os de distintos barrios del país.



**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

- e) Vivir una experiencia de creación artística a través de la participación en talleres.
16. En el futuro y si tuviese el tiempo suficiente: ¿volvería a asistir a una actividad como ésta?
- a) Si.  
b) No.

17. ¿Tiene usted algún comentario o sugerencia que considere relevante de señalar?

**¡Muchas Gracias por Participar!**

**Orientaciones y Pauta de Evaluación**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura**  
**“Creando Chile en mi Barrio”**

**SEPTIEMBRE 2009**

**I.- ORIENTACIONES PARA LA EVALUACIÓN.**

El presente documento entrega un conjunto de antecedentes y orientaciones generales para la evaluación de la actividad denominada "*Creando Chile en Mi Barrio. Feria Nacional de Arte y Cultura*", iniciativa implementada por el Programa Creando Chile en Mi Barrio -en alianza estratégica con Fundación Ideas-, durante los días 7, 8 y 9 de Agosto de 2009 en las dependencias del Centro Cultural Estación Mapocho.

Para tales efectos, se incluyen en este documento algunas recomendaciones a los equipos regionales para orientar la evaluación respecto a los procesos, resultados e impactos de la actividad. Asimismo, se incluye una matriz o pauta de evaluación con cada una de las dimensiones o categorías a considerar.

En términos generales, se propone realizar una reunión o jornada de evaluación de los equipos regionales del Programa Creando Chile en Mi Barrio -coordinadores/as regionales y animadores/as culturales- con el propósito de **conocer su valoración respecto al nivel de logro y cumplimiento de los objetivos propuestos** para la Feria Nacional de Arte y Cultura<sup>1</sup>, así como, **conocer los principales aciertos, dificultades, aprendizajes y desafíos** que, a nivel regional, **le atribuyen** a esta actividad.

Para ello, se solicita realizar una *evaluación focalizada en dos grandes dimensiones o etapas de la Feria Nacional de Arte y Cultura*:

---

<sup>1</sup> Ver en Anexos: Antecedentes y objetivos Feria Nacional de Arte y Cultura

**INFORME DE PROCESO Y RESULTADOS**  
**Feria Nacional de Arte y Cultura.**

---

- *Etapas de Pre-producción.*
- *Producción.*

Las variables o categorías a considerar en la evaluación corresponderán a las siguientes:

- Estrategia Comunicacional.
- Coordinación: IDEAS- CNCA.
- Sistema de Comunicación: Vías y canales de comunicación utilizados.
- Logística.
- Programa de actividades de la Feria.
- Selección artística: (calidad, diversidad lenguaje y representatividad regional).
- Montaje: Espacio/Escenario/Amplificación/Iluminación/ Ambientación/ Seguridad.

De igual manera, en el marco de la realización de esta jornada evaluativa, proponemos a los equipos regionales que realicen una evaluación general de la actividad con el propósito de conocer su valoración respecto al nivel de logro y cumplimiento de los objetivos planteados para la Feria Nacional de Arte y Cultura.

Para facilitar el desarrollo del proceso evaluativo, se ha diseñado una pauta o matriz de evaluación que deberá ser completada por los/as coordinadores regionales el Programa Creando Chile en Mi Barrio a partir de las conclusiones obtenidas en el marco de la reunión de evaluación realizada en conjunto con los/as animadores culturales.

Finalmente, se solicita enviar la Pauta de Evaluación a los respectivos Encargados Territoriales del Programa a más tardar el día 13 de octubre del 2009.



## PAUTA DE EVALUACIÓN FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.

### I.- ANTECEDENTES GENERALES.

Región:	
Coordinador/a Regional:	
Animadores/as Culturales:	
Fecha Evaluación:	

### II.- EVALUACIÓN ETAPA DE PRE-PRODUCCIÓN: FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.

#### 2.1. Aspectos Operativos.

2.1.1. Refiérase al proceso de organización operativa de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Para ello, solicitamos que pueda evaluar algunos indicadores de dicho proceso, en función de la siguiente escala: 5= excelente; 4= bueno; 3= suficiente; 2= malo; 1= muy malo.

Indicadores	Valor
Organización de traslados y alojamientos de animadores/as culturales y líderes barriales.	
Organización de requerimientos de pre-producción a nivel barrial y/o regional.	
Organización de traslados e instalación de producciones artísticas barriales.	

2.2.2. Refiérase a la coordinación operativa con Equipo Nacional del Programa y Fundación IDEAS en el marco de la organización de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Para ello, solicitamos que pueda evaluar algunos indicadores propuestos, en función de la siguiente escala: 5= excelente; 4= bueno; 3= suficiente; 2= malo; 1= muy malo.

Indicadores	Valor
Agilidad para resolver dudas y aclaraciones.	
Claridad en la información entregada.	
Fluidez en las comunicaciones.	
Cumplimiento de acuerdos y compromisos establecidos.	

2.2.3. Refiérase a los principales **aciertos, dificultades y aprendizajes** relacionados con el proceso de organización operativa de la Feria Nacional de Arte y Cultura.

--

#### 2.2.- Plan de Difusión y Comunicaciones: calidad/pertinencia/oportunidad.

A continuación solicitamos que emita un juicio evaluativo respecto a la calidad, pertinencia y oportunidad del plan de difusión y comunicación de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Considere en su respuesta, la estrategia comunicacional diseñada e implementada en el marco de la difusión de la actividad.<sup>2</sup>

### III.- EVALUACIÓN ETAPA DE PRODUCCIÓN: FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.

#### 3.1. Aspectos Operativos y Logísticos.

3.1.1. Cuál es el grado de satisfacción del equipo regional respecto a los aspectos logísticos y operativos de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Para ello, solicitamos que pueda evaluar algunos indicadores, en función de la siguiente escala: 5= excelente; 4= bueno; 3= suficiente; 2= malo; 1= muy malo.

Indicadores	Valor
Traslados de animadores/as culturales y líderes barriales.	
Alojamiento animadores/as culturales y líderes barriales.	
Alimentación animadores/as culturales y líderes barriales.	

3.1.2. Refiérase al grado de satisfacción del equipo regional en relación a la **coordinación operativa** con el Equipo Nacional del Programa y Fundación Ideas durante el desarrollo de la Actividad.

#### 3.4.- Programa de Actividades de la Feria.

3.4.1. Evalúe la calidad y pertinencia del Programa de actividades implementado en la Feria Nacional de Arte y Cultura. Considere en su respuesta la calidad, diversidad y representatividad regional de actividades y elencos artísticos.

---

<sup>2</sup> Una síntesis de la estrategia comunicacional de la actividad, se encuentra en los anexos de este documento.



3.4.2. A juicio del equipo regional, cuál o cuáles de las siguientes actividades fueron las “mejor logradas” en la Feria Nacional de Arte y Cultura: muestras artísticas barriales (almacén); stands con información de barrios (Feria), rincón gastronómico; Talleres Creativos; presentaciones artísticas en vivo y foros o paneles de Conversación. Fundamente su respuesta.

3.4.3. A juicio del equipo regional, cuál o cuáles de las siguientes actividades fueron “logradas de manera deficiente” en la Feria Nacional de Arte y Cultura: Muestras artísticas barriales (almacén); stands con información de barrios (Feria), rincón gastronómico; Talleres Creativos; presentaciones artísticas en vivo y foros o paneles de Conversación. Fundamente su respuesta y, en lo posible, plantee recomendaciones que permitan superar las deficiencias observadas.

### 3.5.- Montaje.

Evalúe los siguientes indicadores relacionados con la **calidad del Montaje** de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Para ello, utilice la siguiente escala de evaluación: **5=** excelente; **4=** bueno; **3=** suficiente; **2=** malo; **1=** muy malo.

Indicadores	Valor
-------------	-------

Espacio	
Escenario	
Amplificación	
Iluminación	
Ambientación	
Seguridad	

**IV- EVALUACIÓN GENERAL DE LA FERIA NACIONAL DE ARTE Y CULTURA.**

**4.1. Nivel de logro y cumplimiento de objetivos.**

Con el propósito de conocer el nivel de logro y cumplimiento respecto a los propósitos planteados para la actividad, solicitamos al equipo regional emitir un juicio evaluativo respecto a los objetivos que orientaron el desarrollo de la Feria Nacional de Arte y Cultura:

Objetivo 1: Comunicar a la ciudadanía los logros, alcances y resultados del Programa Creando Chile en Mi Barrio mediante la visibilización de las producciones barriales y las expresiones artístico-culturales a las que han tenido acceso los/as ciudadanos/as de sectores de escasos recursos.

<b>Nivel de Logro</b>	Marque con una x	<b>OBSERVACIONES/COMENTARIOS</b> (fundamente su respuesta)
Muy bueno		
Bueno		
Suficiente		
Deficiente		
Malo		

Objetivo 2: Relevar las producciones artísticas y culturales presentes en los barrios como expresión de la participación y organización ciudadana en torno a fines culturales.

<b>Nivel de Logro</b>	Marque con una x	<b>OBSERVACIONES/COMENTARIOS</b> (fundamente su respuesta)
Muy bueno		
Bueno		



Suficiente		
Deficiente		
Malo		

**Objetivo 3:** Favorecer el desarrollo de un espacio de encuentro y reflexión de los Comités Culturales y otros actores artísticos barriales en torno a temas de derechos culturales, participación ciudadana en políticas culturales y sustentabilidad de los procesos artístico-culturales desarrollados en los barrios.

<b>Nivel de Logro</b>	Marque con una x	<b>OBSERVACIONES/COMENTARIOS</b> (fundamente su respuesta)
Muy bueno		
Bueno		
Suficiente		
Deficiente		
Malo		

**Objetivo 4:** Realizar la certificación de animadores/as culturales pertenecientes a barrios que se encuentran en fase de cierre y consolidación del programa.

<b>Nivel de Logro</b>	Marque con una x	<b>OBSERVACIONES/COMENTARIOS</b> (fundamente su respuesta)
Muy bueno		
Bueno		
Suficiente		

Deficiente		
Malo		

4.2.-, Finalmente, comente los principales **aciertos, dificultades, aprendizajes y desafíos** de la Feria Nacional de Arte y Cultura. Plantee recomendaciones que permitan superar dificultades, potenciar aprendizajes, abarcar aspectos emergentes de la actividad.